

SEMANA





TABU

EL PERFUME
POR EXCELENCIA



Dama

EDITORIAL

Merece plácemes y elogios sin fin la actividad que en estos días está desplegando el gobierno para organizar cooperativas agrícolas de plantadores y cosecheros de palay. En este movimiento cooperativo se está invirtiendo millones de pesos, por medio de la agencia gubernamental denominada brevemente ACCFA y dirigida por el conocido comerciante de la plaza Vicente Araneta.

Indudablemente las cooperativas constituyen un medio muy eficaz para levantar de la postración económica en que se encuentran nuestros campesinos y pequeños plantadores y cosecheros de palay. El movimiento cooperativo que ha tenido éxitos rotundos en países extranjeros, lo tendrá necesariamente en nuestro país.

Pero para que el éxito sea completo no basta organizar cooperativas agrícolas, como lo que el gobierno hace en la actualidad. En cierto modo producirá daños en el país si el movimiento cooperativo se intensifica en una fase, dejando otras fases no menos importantes.

Todos sabemos que el comercio al por menor está monopolizado por los extranjeros. Organizando cooperativas de agricultores solamente, todos sus productos para la distribución y la venta irá necesariamente a parar a los comerciantes al por menor, que, como ya se ha dicho, son extranjeros. Las mismas organizaciones de cooperativas agrícolas no pueden hacerse cargo de la distribución y venta, sino dichos comerciantes al por menor. Resultando con esto, que la millonada de pesos con que el gobierno está capitalizando nuestras cooperativas agrícolas, al final de las cuentas producirá un negocio redondo a los extranjeros.

Como ya hemos dicho, el problema económico de un país es siempre muy complicado y por eso jamás se puede resolver el mismo sino haciendo mover todos los resortes necesarios. Por eso creemos firmemente que al organizar las cooperativas de agricultores, se debe también organizar simultáneamente las cooperativas de los consumidores y otras fases de este problema, porque de esa manera conseguiremos nacionalizar el comercio al por menor. Con la organización de cooperativas de consumidores, el chorro de millones que está causando en las arcas de Juan de la Cruz sería muy justificable porque todas las transacciones desde el que planta hasta el que acarrea, distribuye, vende y come es completamente nativo.

Es verdad que tenemos una oficina dedicada a promover el movimiento cooperativo de consumidores, pero triste es decirlo, que dicha oficina resulta una mera sección, porque con los limitados recursos que dispone no puede prestar una ayuda efectiva en la campaña para la organización de cooperativas de consumidores.

Aparte de esto, es de notar el hecho de que el mismo gobierno es el que está restando alicientes a las cooperativas de consumidores, porque se han suprimido todas las gangas y privilegios que conceden las leyes a los mismos. Nuestras autoridades decidieron derogar dichas leyes por gestiones de los comerciantes al por menor, porque ven que con dichos privilegios y otras gangas que se concedían a las cooperativas de consumidores éstos fácilmente podrán organizarse y entonces causaría un peligro inminente para dichos comerciantes extranjeros al por menor. Y para eliminar ese peligro, pidieron y lo consiguieron muy pronto la derogación de las tantas mencionadas leyes pro-cooperativas de consumidores. Malas lenguas dicen que han mediado en estas gestiones ciertos jugosos regalos de dichos comerciantes extranjeros, pero no salimos garantes de esta información maliciosa.

Recomendamos pues, que a medida que se está haciendo campaña para las cooperativas de plantadores y cosecheros agrícolas se hiciera también, simultáneamente la organización de las de consumidores, porque solamente con este proceder conseguiremos resolver ó cuando menos aliviar, nuestra postración económica.

A la hora
del refresco
tome



Royal
Dulzura
TRUORANGE

SEMANA

Vol. VI- **Manila**
No. 133 (Filipinas)
Segunda época 1.º de Abril de 1954.

PUBLICADA CADA JUEVES
POR LA



PRECIO DEL
EJEMPLAR

30
ctvs.

SUSCRIPCION
ANUAL

MANILA ₱14.00
PROVINCIAS ₱16.00

Director. Manuel Lopez Flores

—oOo—

(Registrada como correspondencia de segunda clase, en las Oficinas de Correos de Manila, el 11 de Marzo de 1954)

SU CERVEZA FAVORITA



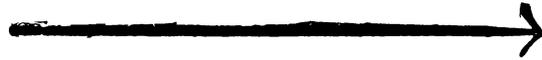
Ahora
35 cts.

San Miguel
Pale Pilsen

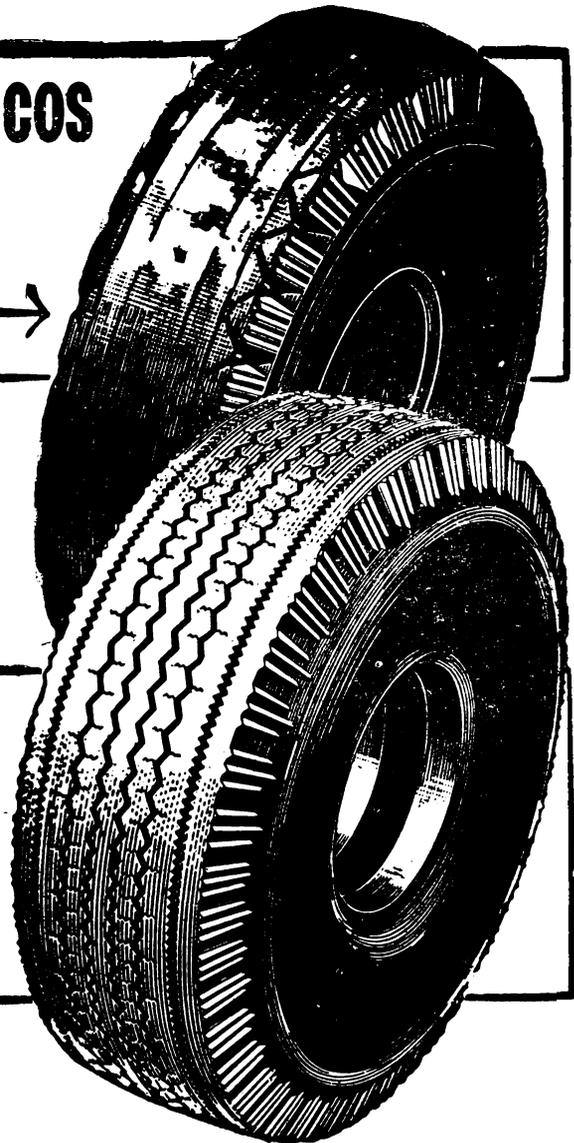
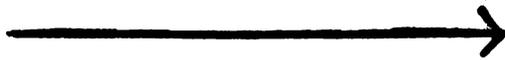
El Ranchito



**DE A LOS NEUMATICOS
VIEJOS
COMO ESTE**



**UNA NUEVA VIDA
COMO ESTE**



**— con el famoso recauchutado
de la “Goodyear”**

Usted puede dar nueva vida — obtener mayor servicio en recorrido — mayor seguridad, a los neumáticos gastados, haciendo uso del famoso recauchutado “Goodyear”, conocido en todo el mundo, mediante el cual, por una cantidad muy económica le ofrecerá un mayor servicio y vida nueva para sus gomas. Solo se utilizan para el recauchutado en cuestión, los mejores materiales de la mejor calidad obtenible en el mercado y los métodos de fábrica son los mas modernos, además de hacerse uso de obreros con experiencia y especializados.

**GOODYEAR
SUPER-CUSHION
RIB DESIGN**

Son aceptados neumáticos para su recauchutado, en la “GOOD-YEAR”, directamente, o a través de sus agentes o en las sucursales y almacenes de:

CEBU — BACOLOD — ILOILO
DAVAO — LEGASPI



RECAP PLANTS

“MEJORES CARRETERAS SIGNIFICAN MEJOR VIDA”

**GOODYEAR RECAUCHUTA MAS
NEUMATICOS QUE CUALQUIER
OTRA MARCA EN FILIPINAS**

Manila: 11th & Atlanta Sts., Port Area
Tel. 3-32-15

Ciudad de Cebú: Colon Extensión y Bagong Bayan Sta.
Tel. 155-R



Parnaso Filipino

Quando llegue la noche del olvido,
nadie tendrán noción de lo pasado,
y al encontrarlo todo transformado
alguien creerá que nada se ha perdido.

De Urdaneta y Legazpi el apellido
será, acaso, de todos olvidado,
y de mi patria el nombre venerado
ni evocado será, ni enaltecido.

Acaso alguien recuerde, como en sueños,
un pasado de encantos más risueños,
que en su eterna canción digan las olas;

pero aun cuando en placer se trueque el
llanto
¡No tendrán ya estas islas el encanto
de las dulces mestizas españolas!

¡La mestiza española . . . ! La que auna
la sangre de dos razas, la admirada
de Norte a Sur; la ninfa elaborada
por los rayos de plata de la luna;

la mujer amorosa cual ninguna,
del malayo pensil flor delicada,
no volverá a lucir, ni la templada
brisa de Oriente arrullará su cuna.

No más la languidez de su semblante,
ni su busto arrogante,
en sus espejos copiarán los ríos:

Ni la verán ciñendo su alba frente
de sampagas, al brillo refulgente
de sus ojos oscuros y sombríos.

Bella mujer, que en los felices días,
como la flor que aroma los vergeles,
endulzaras la vida con las mieles
de tus eternas y mansas alegrías;

Dieron solaz las dulces melodías
de tu garganta a los proscriptos fieles,
y gozó la fragancia de claveles
que de tu dulce cuerpo despedías.

Acaso tu recuerdo pronto muera;
pero tu tumba de mi patria amada
seguirá cobijando la bandera,

mientras luzca en lugar tranquilo y quieto,
a merced de los vientos desplegada,
la leyenda triunfal de mi soneto.

Felipe A. de la Cámara
(Poeta español en Filipinas)



ANIMALES VELOCES

Tiene el guepardo, la onza de los antiguos, la fama merecida, de ser el más veloz de todos los animales. Hay ejemplares entre los que abundan los domesticados en la India, que han sido cronometrados, observándose que marchaban hasta más de 110 kilómetros por hora. Sin embargo, no conservan esta fantástica rapidez durante mucho tiempo, cansándose en seguida, cuando han corrido un kilómetro y menos. Hay muchos otros animales que alcanzan enormes velocidades y que son capaces también de dar tremendos saltos, incluso algunos de los más corpulentos, como el elefante, que, si bien normalmente no pasa de los 8 kilómetros por hora, es capaz de marchar a 40, arrastrando al mismo tiempo, por supuesto, el peso de su cuerpo, de unas seis toneladas. El elefante adquiere generalmente la máxima velocidad cuando se lanza, enfurecido, a la carga contra algo que le ha irritado. Mayor es la velocidad del rinoceronte, habiéndose dado casos en que se le observó marcando a la misma velocidad de un automóvil que corría a razón de 55 kilómetros por hora.

Goza la liebre de reputación como uno de los animales más veloces. Con las patas traseras casi es doble de largas que las delanteras, es capaz de dar grandes saltos y presentar incidentalmente, una posición extraña, casi absurda, al correr a velocidades que se aproximan a los 50 kilómetros por hora. Puede correr monje arriba casi con la misma rapidez que por terreno llano y con mucha mayor velocidad que monte abajo y es capaz de dar saltos laterales de metro y medio de distancia. Quizá lo más sorprendente de la liebre sea la facilidad con que después de estar corriendo en una dirección, emprende la marcha hacia atrás, sin haber en apariencia demorado en nada el impulso, dando una especie de salto mortal o cabrioleta y continuando después como si nada hubiese pasado.

La raposa roja, codiciada por los cazadores ingleses, alcanza velocidades de 65 a 75 kilómetros, pero se queda corta todavía en relación con el antilope de la Mongolia o el guepardo de la India, a menudo llamado Chitá, corrupción de la designación indígena de "cheetah". El conocido explorador y antropólogo norteamericano Roy Champan Andrews, que se pasó largas temporadas en el desierto de Gobi, relata la Caza de un rebaño de antilopes en automóvil "Corrían con tal rapidez —dice— que no les podíamos ver las patas, de la misma manera que no es posible ver las aletas de un ventilador eléctrico en marcha. Descubrimos que podían marchar a 95 kilómetros por hora a lo largo de un kilómetro escaso, para luego ir disminuyendo la velocidad hasta una media de 65 a 80 kilómetros. Perseguimos un día a un antilope durante veinte minutos a una velocidad media de 65 kilómetros, cuando finalmente dejó de correr, seguramente por la sorpresa que le produjo el descubrir que habían bien marchaba con mayor rapidez que

él. Cuando lo alcanzamos estaba tum-bado en la arena esperando sin el más leve asomo de cansancio".

Pueden los antilopes salir corriendo apenas han nacido. El mismo Andrews habla de uno que no habría nacido dos horas antes, al que vió dar un salto como si fuese a salir disparado. "Subí a un caballo y salí en su persecución.

Parecía que vacilaba un poco al principio, pero finalmente adquirió el control de sus patas y no le pude dar alcance."

Tan sorprendentes por la velocidad, son muchos animales por los saltos que dan. Quizá en esto se lleven la palma las cabras monteses con todas sus va-

(Pasa a la pag. 44)

Sazonado en toneles de roble

AÑEJO RUM

¡Calidad, suavidad, gusto exquisito!

TABACALERA MANILA

PRODUCT OF THE PHILIPPINES

AÑEJO RUM

Made from the choicest sugarcane by CENTRAL AZUCARERA DE TARLAC

SOLE DISTRIBUTOR TABACALERA

Un producto Filipino

TABACALERA

Republic of the Philippines
 Department of Commerce and Industry
SECURITIES AND EXCHANGE COMMISSION
 Manila

NOTICE AND ORDER

Notice is hereby given that on March 19, 1954, a sworn registration statement was filed with this Commission for the registration of 2,500,000 shares of the par value of ₱1.00 each, representing the latest proposed increase of the authorized capital stock of the PHILIPPINE IRON MINES, INC. The registration statement and the other papers and documents attached thereto are open for inspection by interested parties in the Office of the Securities and Exchange Commission during office hours everyday, except Sundays and legal holidays.

The PHILIPPINE IRON MINES, INC. is a domestic corporation engaged in mining, with an existing authorized capital stock of ₱5,000,000.00, divided into 5,000,000 shares of the par value of ₱1.00 each, which are outstanding. It proposes to increase its authorized capital stock to ₱7,500,000.00, divided into 7,500,000 shares of the par value of ₱1.00 each, and to distribute, out of the increase, 20% stock dividends. To enable its stockholders to trade on the dividend stocks in the stock market and the corporation to sell its unissued shares as and when the increase is effected, the aforesaid registration statement was filed. No commission or promotion fees in connection with the sale or offering for sale of its securities, will be paid by the corporation.

During the year ended December 31, 1953, the corporation had a net operating income of ₱14,516,808.36; operating expenses of ₱11,485,749.32; and realized a net income of ₱2,254,557.98. During the last fiscal year, the corporation paid a total of ₱126,748.03 as bonuses and expenses, and ₱725,840.46 as management fees. The officers of the corporation whose remunerations exceed ₱6,000.00 per annum are as follows:

Name	Residence
H. J. Belden	C/O Atlantic, Gulf & Pacific Co. of Manila, Punta, Sta. Ana, Manila
Col. Andres Soriano	C/O Soriano y Cia, 5th Floor Soriano Building, Manila
A. M. Macleod	C/O Soriano y Cia, 5th Floor Soriano Building, Manila
O. A. Boni	C/O Atlantic, Gulf & Pacific Co. of Manila, Punta, Sta. Ana, Manila
Ramon J. Fernandez	C/O Fernandez Hermanos, Manila
Frank C. Bennett	C/O Atlantic, Gulf & Pacific Co. of Manila, Punta, Sta. Ana, Manila
Francisco Ortigas	C/O Filipinas Building, Manila
W. H. Schoening	C/O Atlantic, Gulf & Pacific Co. of Manila, Punta, Sta. Ana, Manila
W. W. Donnelly	C/O Atlantic, Gulf & Pacific Co. of Manila, Punta, Sta. Ana, Manila
Severo Tuason	C/O J. M. Tuason & Co., Manila
Domingo Franco	C/O J. M. Tuason & Co., Manila

The names and addresses of the present members of the Board of Directors and officers of the corporation are as follows:

Name	Residence
Ramon J. Fernandez,	Chairman of the Board, C/O Fernandez Hermanos, Manila
H. J. Belden,	President, C/O Atlantic, Gulf & Pacific Co. of Manila, Punta Sta. Ana, Manila
Col. Andres Soriano,	Vice President, C/O A. Soriano y Cia, Manila
O. A. Boni,	Vice President, C/O Atlantic, Gulf & Pacific Co. of Manila, Punta, Sta. Ana, Manila
A. M. Macleod,	Vice President, C/O A. Soriano y Cia, Manila
Marcelo P. Karaan,	Secretary, C/O A. Soriano y Cia, Manila
Wm. H. MacLaren,	Treasurer, C/O Atlantic, Gulf & Pacific Co. of Manila, Punta, Sta. Ana, Manila

Republic of the Philippines
 Department of Commerce and Industry
SECURITIES AND EXCHANGE COMMISSION
 Manila

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES OF INSURANCE AND SHIPPING FACTORS, INC.

as of March, 1954
 an insurance agent
 305 Doña Salud Bldg.
 Dasmariñas, Manila

Examined and found in order for purposes of incorporation, is hereby published under Section 9 of Act 1459, by order of the Securities and Exchange Commissioner:

A S S E T S

Cash on hand and/or in banks	₱771.50
Accounts receivable	-
Furniture and office equipment	₱228.50
Total Assets	₱1,000.00

LIABILITIES AND NET WORTH

Accounts payable	-
Total Liabilities	-
Authorized capital stock:	
200 common Shares (lumber) (Class)	
At ₱100.00.....	
par value	₱20,000.00
Capital stock subscribed	₱ 4,000.00
Less: Subscription receivable	₱ 3,000
Paid up capital	₱1,000.00
Surplus	-
Net Worth	₱1,000.00
Total Liabilities and Net Worth	₱1,000.00

EUSTACIO N. BARRERA
 Treasurer, Insurance & Shipping Factors, Inc.

F. Steinhoff,	Asst. Treasurer, C/O Atlantic, Gulf & Pacific Co. of Manila, Punta, Sta. Ana, Manila
Frank C. Bennett,	Director, C/O Atlantic, Gulf & Pacific Co. of Manila, Punta, Sta. Ana, Manila
Francisco Ortigas, Jr.,	Director, C/O Filipinas Building, Manila
W. H. Schoening,	Director, C/O Atlantic, Gulf & Pacific Co. of Manila, Punta, Sta. Ana, Manila
W. W. Donnelly,	Director, C/O Atlantic, Gulf & Pacific Co. of Manila, Punta, Sta. Ana, Manila
Severo Tuason,	Director, C/O J. M. Tuason & Co., Manila
Domingo Franco,	Director, C/O J. M. Tuason & Co., Manila

Let this Notice and Order be published at the expense of the corporation, once a week for two (2) consecutive weeks in two newspapers of general circulation in the Philippines, one edited in English and the other in Spanish. Any person who is opposed to this petition must file his written opposition with this Commission within said period. Seven days after the expiration of the period of publication referred to, the Commission will take action on said petition.

SO ORDERED.
 Manila, Philippines, March 23, 1954.

MARIANO G. PINEDA
 Commissioner

April 1-4-8, 1954



Solución a la CHARADA anterior:

—Amarilla—

La Charada de hoy:

Ni una *prima-cuarta* tiene,
 su mujer es *dos-primera*,
 y con ella *dos-tercera*
 siempre que de *todo* viene.

La solución en el número siguiente.

AL FINAL DEL REGRESO

Después de un tiempo largo de pausa inapetente
 que causara el descanso de la musa distraída
 por locos avatares de esta cansada vida,
 tu alma sedienta busca refresco dulcemente,

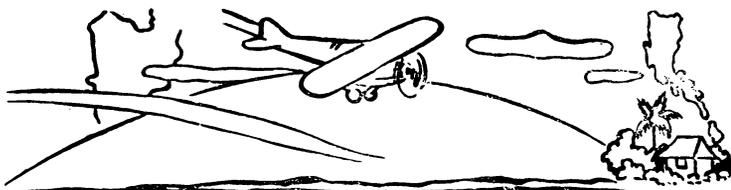
que apagara este ardor de garganta exigente,
 ansiando solamente poco de COCA — COLA,
 la popular bebida cuya fama enarbola
 Como eficaz remedio de la sed penitente...

Es que este refrescante que todos han probado,
 el par que nos deleita su sabor delicado,
 Repara el organismo brindándole salud...

La prueba evidente son los años que goza
 y la buena confianza que a la gente remozada
 cada vez que la toma le afianza su virtud...

Juan D'LUX

Marzo, 1954



Las pinturas YCO son buenas y cuestan menos... porque protegen su casa contra las inclemencias del clima tropical mejor que cualquier otra pintura, producida localmente o importada. YCO es fácil de aplicar, además, ya que para cualquier clase de pintura, una arma de casa puede hacer el trabajo con relativa facilidad. Y porque la pintura YCO cubre mucho — un galón es, suficiente, a menudo, para muebles y toda clase de armarios y estantes, que quedan convertidos en "verdaderas piezas de arte."



hechas en los trópicos—mejores para los trópicos

ELIZALDE PAINT & OIL FACTORY, INC.
 384-388 Tanduay, Manila, • Tel. 3-86-71



A VENUS

**Madre divina del alado niño,
oye mis ruegos, que jamás oíste
otra tan triste lastimosa pena
como la mía.**

**Baje tu carro desde el alto Olimpo
entre las nubes del sereno cielo,
rápido vuelo traiga tu querida
blanca paloma.**

**No te detenga con amantes brazos
Marte, que deja su rigor al verte,
ni el que por muerte se llamó tu esposa
sin merecerlo.**

**Ni las delicias de las sacras mesas,
cuando a los dioses, llenos de ambrosía,
alegre brinda Jove con la copa
de Ganimedes.**

**Ya el eco suena por los altos techos
del noble alcázar, cuyo piso huellas,
lleno de estrellas, de luceros lleno
y tachonado.**

**Cerca del ara de tu templo, en Pafos,
entre los himnos que tu pueblo dice,
este infelice tu venida aguarda;
baja volando.**

**Sobre tus aras mis ofrendas pongo,
testigo el pueblo, por mi voz llamado,
y concertado con mi tono el suyo
te llaman madre.**

**Alzo los ojos al verter el vaso
de leche blanca y el de miel sabrosa;
ciño con rosas, mirtos y jazmines
ésta mi frente**

**Ya, Venus miro resplandor celeste
bajar al templo; tu belleza veo;
ya mi deseo coronaste, ¡oh madre,
madre de amores!**

**Virgenes tiernas, niños y matronas,
ya Venus llega, vuestra diosa viene;
el aire suene con alegres himnos,
júbilo santo**

JOSE CADALSO

RETRATOS ESCULTORICOS

Las pesquisas arqueológicas en la región de Jericó, a las que debíamos ya el descubrimiento de unos antiguos textos del Viejo Testamento, han proporcionado este año nuevas sorpresas en las excavaciones realizadas mancomunadamente por la Escuela Histórica de Arqueología y la Escuela Americana de Estudios Orientales, de Jericó. En esta segunda temporada de excavaciones los investigadores se habían propuesto la tarea de encontrar los vestigios de los primeros ocupantes del lugar, en el período neolítico, hacia el año 5000 antes de Jesucristo. Los excavadores—nos dice el corresponsal especial de "The Times", de Londres—han encontrado restos de dos ocupaciones: la primera, tan temprana que aún se ignoraba la alfarería; probablemente en aquella época y en aquel lugar el hombre hacía los primeros experimentos de vida sedentaria, cuando por la práctica de la agricultura comenzaba a abandonar su vida errante. Ya en esta remotísima época, anterior a la alfarería, el poblado estaba rodeado de un muro, lo que habla ya de una organización comunal.

Pero el principal descubrimiento ha sido otro. Durante las excavaciones apareció medio oculto, bajo una gran piedra, algo que semejava un cráneo humano. Pero cuando se le extrajo se vió que no era un cráneo, sino el retrato escultórico más antiguo del mundo, lo que la directora de las excavaciones, miss Kathleen M. Kenyon, ha llamado "el descubrimiento arqueológico más importante de nuestro tiempo", que indica la existencia de un arte muy desarrollado en Palestina mucho antes de que la antigua civilización egipcia llegase a su punto cimero.

El cráneo había sido empleado como estructura fundamental, y desde la frente hacia abajo las facciones humanas aparecen modeladas en yeso con extraordinaria finura y fidelidad. Es, pues, una mezcla de restos humanos y escultura. Cuando se extrajo esta cabeza se advirtió que no era la única. Con ella había otras seis, cada una con distinta fisonomía de las demás, deduciéndose de este hecho que se trata de verdaderos retratos. Los ojos están hechos con conchas, con una ranura vertical para representar la pupila, excepto en una cabeza, donde las ranuras horizontales dan la impresión de sueño. Estas conchas son de diferentes tipos, seguramente para reproducir más fielmente los ojos de las personas representadas. Una de las cabezas con-

serva restos de una pintura color carne, y en algunas persisten cejas y pestañas delicadamente pintadas. También hay indicación en algunas de que se había figurado un tocado del pelo. En las cabezas no se ha empleado a mandíbula inferior del cráneo, sino que ha sido simulada con yeso. Ojos y narices están perfectamente modelados, y en algún caso se ve el interior de las ventanas nasales. Los cráneos están rellenos de tierra, fuertemente prensada, y su base está acabada en una forma que parece dispuesta para colocar la cabeza sobre un pedestal. "El efecto

—dice el citado corresponsal—de estas cabezas llenas de vida es extraordinario; una de ellas es un retrato de verdadera belleza, y a uno le parece estar viendo realmente el rostro de un hombre de hace siete mil años."

No se sabe la significación de esas cabezas; dada su fecha, es probable que tuvieran algún sentido religioso y mágico, que fueran cráneos de enemigos vencidos conservados como trofeos o cráneos de antepasados deificados; más bien esto último, a juzgar por el amoroso cuidado puesto en el moldear (Pasa a la pág. 15)

The advertisement features a detailed illustration of a man's profile in the foreground, looking towards a framed sign. The sign contains the text: "Here's Rum... as rum should truly be! enjoy it—as thousands do." Below the sign are two bottles of Panay Rum. The bottle on the left is smaller and has a label that reads "PANAY RUM MADE FROM CANE JUICE PHILIPPINE PRODUCT Established in 1854 A-1-B TANDUAY DISTILLERY, INC. MANILA, P.I. ELIZALDE & CO., INC. GENERAL MANAGERS". The bottle on the right is larger and has a similar label, but also includes the text "PHILIPPINE LAW FORBIDS IMPORTED REUSE OF THIS BOTTLE". At the bottom of the advertisement, there is a line of text: "A PRODUCT OF TANDUAY DISTILLERY, INC. • 348 TANDUAY, MANILA • ELIZALDE & CO., INC.—GEN. MGRS.".



SANTORAL

- 1 JUEVES. La Impresión de las llagas de Sta. Catalina de Sena, v. O.P. Ss.: Teodora, v.m.; Venancio, Víctor Esteban, Quinciano e Ireneo, mrs.; Macario, c.; Hugo, ob.; Musa, niña m.
- 2 VIERNES. 5. Cuaresma. SÓLO ABSTINENCIA. Ss.: Francisco de Paula, cf., fundador de los Mínimos; Anfano, m.; Nicerio, Urbano y Abundio, obs.; Teodosia, v. ym.; Mania, Egipciana, penitente; Elba, v.
- 3 SABADO. Ss.: Pancracio, ob. y m.; Benigno y Vulpiano, Nicetas; ab.; Ricardo y Urbicio, obs.; Agape, Quionia y Engracia, vgs. y mrs., Burgundofora, v.; Fara.
- 4 DOMINGO de Pasión. 1.º del mes Ss.: Isidoro, arz. y doctor de la Ig-

lesia; Teódulo, m. Platón, m.; Zósimo y Teonas, anac.; Aleth, madre de San Bernardo.

- 5 LUNES. Ss.: VICENTE FERRER, O. P. (patrón de Bayambang, Cagayan, San Vicente, Solana y Saptan); Zenón, m.; Probo y Gracia; Irene, v. y m.; Catalina de Tomás agustina; Juliana, monja cisterciense.
- 6 MARTES. Ss.: Sixto I, p. y m.; Timoteo, Diógenes y Marcelino, mrs.; Celestino, p.; Celso, arz.; Guillermo y Gerardo, abds.
- 7 MIÉRCOLES. Ss.: Epifanio, ob.; Donato, Rufino, Caliopeo, niño y Ciriaco, mrs.; Hegesipo, Saturnino, ob.; Juliana de Cornelián, v.; Bta. Ursulina.

= La historia en Broma =

Hablando de la vudez, dijo Giovanni Mosca:

—Las viudas se consuelan. Los viudos se vengan.

—oOo—

En San Francisco de California, la mujer del campeón de boxeo Joe Maxim ha pedido el divorcio por "brutalidad" de su marido.

Joe ha reconocido ante el juez haber pegado varias veces a su esposa. Y añadió:

—Pero siempre me ha dejado K.O.

—oOo—

En el estreno de una obra de ambiente chino por la compañía de Rafael Rivelles, un espectador entró en uno de los entreactos en el camerino del prestigioso actor para darle la enhorabuena.

—¡Admirable! Pero, ¿es que han estado ustedes alguna vez en China?

—No—contestó rápido Rivelles—, pero tenemos la ventaja de que los espectadores tampoco.

—oOo—

En una entrevista le "colocan" a Carlos Muñoz la siguiente pregunta:

—¿Cómo ve Muñoz padre de familia, el mundo teatral?

—Moralmente, tan digno y tan amoral como cualquier casa de la Gran Vía donde haya doce pisos. Fingen como nosotros y hacen teatro como nosotros.

Y se quedó tan fresco.

En un coloquio de la Escuela de Periodismo le hacen a Fernando Fernández Gómez la inevitable pregunta sobre los actores americanos y españoles.

—Creo que los actores españoles—contestó Fernando—están más capacitados que los americanos para representar papeles de españoles.

—oOo—

Marido y mujer van al teatro y se acomodan en sendas butacas. A los cinco minutos de comenzar la representación, el marido, muy cariñosamente, pregunta a la esposa:

—¿Estás cómoda en tu asiento?

—Sí, querido.

—¿Lo ves bien, no hay nada que te estorbe?

—Nada, estoy perfectamente.

—¿De verdad, de verdad?

—Estate tranquilo, te aseguro que estoy muy a gusto.

—Entonces, cambiemos de butaca porque yo estoy mal.

—oOo—

Examen para plazas de guardas urbanos. Uno de los examinadores formula la siguiente pregunta:

—¿Qué harían ustedes para disolver una multitud?

Tentativas de respuesta de aquí y allá, que no satisfacen. Una voz dice:

Yo...

¿Qué haría usted veamos?

—Una cuestión entre el gentío.

Y le dieron el número uno.

INSOLITA

MURAL RENACENTISTA.— En la famosa Torre de Londres, con ocasión de hacer unas obras de reparación en una de las partes más antiguas, los albañiles descubrieron restos de un mural con escenas religiosas que parecen remontarse a principios del siglo XIV o a los inicios del Renacimiento. Se trata de figuras humanas que representan a Jesús en el Cielo, durante el Juicio Final. Los frescos quedaron cubiertos cuando se construyó, en el siglo XVI, una chimenea.

GALANTERÍA EGIPCIA.— Desde que las mujeres egipcias prescindieron del velo que la religión islámica les obligaba llevar y que les tapaba el rostro se desencadenó entre los egipcios el afán de piropear a todas las damas. Para terminar con esa "costumbre viciosa y salvaje" —según dice el decreto—, el gobierno de Egipto ha promulgado una ley que prohíbe terminantemente que los varones galanteen a las damas. La disposición establece penas severas para los trasgresores, que pueden llegar hasta 6 meses de prisión en caso de reincidencia, incluso si la mujer no promueve la denuncia.

NUESTRA PORTADA



El fotograbado muestra a la Srta. Mona Luz, interpretando el papel de una beldad moruna en la obra "Sarangani", en la región legendaria de Mindanao, la tierra de promisión, con sus selvas vírgenes y aires puros que proceden de los bosques y de las praderas, y donde sus mujeres, francas y vigorosas, reflejan en sus miradas la pasión ardiente de una raza malaya, bajo el calor de un sol tropical.

(Foto: Veluzar)

Los Clarkins regresan despues del viaje turistico por EE.UU. y Mejico



John Clarkin, Presidente de la "Pepsi-Cola Bottling Company of Philippines" y su distinguida esposa, Sra. Clarkin, llegaron el 29 del actual, abordo de un avión de la PAL, vía Honolulu, después de un viaje turistico por Estados Unidos, Méjico y Hawaii.

Los sres. de Clarkin visitaron la oficina de la Pepsi-Cola de New York y atendieron la convención de los embotelladores de Pepsi-Cola, procedentes de todos los puntos del globo, y se adjudicó a Mr. Clarkin con un laudo especial por ser el embotellador más grande del mundo, de la Pepsi-Cola.



Durante la convención, se concedió al Sr. Clarkin el título de Ciudadano honorario de New Orleans y el grado de Coronel de la Armada de la misma. Dos artísticas llaves de la Ciudad de Louisiana fueron entregados a los sres. de



Pres. R. Magsaysay

Clarkin.

Antes de su vuelta a Filipinas, fueron a Mejico, donde se halla establecido otra empresa de la Pepsi-Cola. En Honolulu, Clarkin se entrevistó con su gerente hawaiano con el propósito de establecer en aquella ciudad otra planta de la Pepsi-Cola.

A la llegada al aeropuerto, fueron recibidos por sus numerosos amigos y empleados de la Pepsi-Cola encabezados por José Pascual. El Sr. Clarkin demostró inmensa satisfacción por el incremento de ventas que se obtuvo el año pasado.

El Sr. Clarkin manifestó también que con la apertura de la cuarta planta de Pepsi-Cola en Tarlac, dentro de algunas semanas, se espera un aumento de ventas en su máximo límite, que suplantará el record de ventas del año pasado.

Investidura de Magsaysay en la FEATI

El Instituto de Tecnología de la FEATI confirió al Presidente Ramón Magsaysay, el lunes pasado, el título de Doctor en Ingeniería "honoris causa", en relación con los ejercicios de graduación, que tuvo en ese día en el cuadrángulo de dicha institución.

El Jefe Ejecutivo fué, al propio tiempo, el orador principal en las ceremonias de fin de curso. Doña Victoria López de Araneta y el Dr. Gregorio Y. Zara, presidente y vicepresidente, respectivamente, de la FEATI Tech., recomendaron el otorgamiento del título honorífico al Pres. Magsaysay, y la Junta de Fideicomisarios del instituto otorgaron su aprobación unanime, con el consentimiento general del Departamento de Educación.

Los puntos más salientes de la citación que la presidenta de la FEATI hizo en pro del primer magistrado de la nación al conferirsele el título honorífico, fué el coraje tenaz del presidente Magsaysay en su lucha de cruzada moral contra el fraude y la corrupción en nuestros ramos departamentales, a fin de salvar a nuestro pueblo de las inmundicias que lleva consigo la política oportunista y la bancarrota económica, y que él como ingeniero, ha demostrado siempre que, "un hombre con entrenamiento técnico y experiencia madura puede hacer por su patria y por su pueblo", dignificando con esto la raza humana.

Migajas

INGRATITUD

—Hace dos días presté diez mil reales a Juan, y he sabido que ayer mismo decía horrores de mí. ¿No te parece esto demasiado fuerte?

—No, hombre, no; lo que me parece es demasiado pronto.

—¿Por qué no te saluda Fulano?...
¿Qué le has hecho.

—Un favor.

Un policía interroga a dos vagabundos:

—¿En dónde vive usted?

—En ninguna parte.

—¿Y usted?

—Al lado de éste.

—A los hombres no hay quien los entienda marqués; hoy ha venido uno a casa, y me ha hablado en sueco.

LUNETAS HOTEL

(Restaurant y "Cocktail Lounge")

En su atractivo comedor encontrará Vd. las mejores especialidades españolas, preparadas por el excelente Jefe de Cocina Sr. Alba, así como toda clase de bebidas del país y extranjeras.

Todos los días menús diferentes a precios razonables y un variado servicio a la Carta.

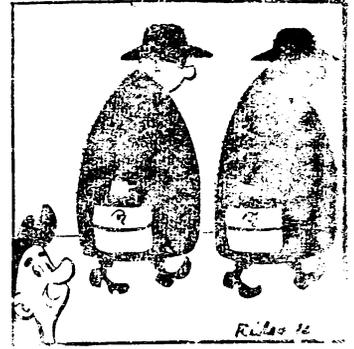
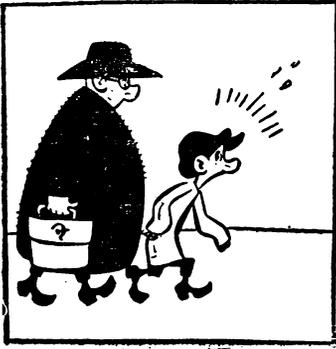
ESPECIALIDADES:

JUEVES: COCIDO A LA MADRILEÑA.

SABADOS: FABADA ASTURIANA

DIARIAMENTE: PAELLA VALENCIANA; CALLOS A LA MADRILEÑA y BACALAO A LA VIZCAINA.

Para "Parties" en su domicilio o en el Comedor del LUNETAS HOTEL, Teléfono 3-74-86.



PERRO DE AGUAS



Carnaval de la vida



T. M. REG. U. S. PAT. OFF. COPR. 1951 BY NEA SERVICE, INC.

"No sabe Vd. cuanto me alegra el que haya venido a visitarnos. La fiesta había estado muy triste!"

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES
 COURT OF FIRST INSTANCE
 OF PAMPANGA
 FIFTH JUDICIAL DISTRICT
 BRANCH I
 INTESTATE ESTATE OF
 NARCISA BELTRAN
 SPECIAL PROC. No. 991
 DIONISIO R. MANUEL,
 Petitioner

x - - - - - x
 O R D E R
 A petition having been filed by Dionisio R. Manuel, alleging among others that Narcisa Beltran died on February 11, 1954, in Lubao, Pampanga, where she was a resident at the time of her death; that she left real and personal properties situated in Pampanga with an aggregate value of P7,000.00 with an annual income of P500.00 and praying that Felicidad B. Manuel be appointed as Administratrix;
 IT IS HEREBY ORDERED that said petition be set for hearing on April 27, 1954, at 8:30 o'clock in the morning at the Court Building in San Fernando, Pampanga, at which date, time and place, any and all interested persons may come to show cause if any they have why said peti-

tion should not be granted.
 Let a copy of this Order be published in the "SEMANA", a newspaper edited in the City of Manila and of a general circulation in this province for three consecutive weeks at the expense of the petitioner.

SO ORDERED.
 San Fernando, Pampanga,
 March 29, 1954.

EDILBERTO BAROT
 Judge
 "SEMANA"
 April 1-8-15, 1954.



- A dónde vas a cenar?
 - En donde he comido.
 - ¿Y dónde has comido?
 - En ninguna parte.
 - Pues te acompaño.

Actividades de la FEATI

RETRATOS...

La sra. de García corona a "Miss FEATI"

La distinguida esposa del Vicepresidente de Filipinas, la Sra. Leonila Dimataga de García, coronó a las tres bellas de la FEATI Tech durante los festejos celebrados por dicha institución tecnológica a principios de este mes en relación con su Octavo Aniversario. La coronación tuvo lugar en el gran baile que se dió el último día de las fiestas featiñas en el cuadrángulo abierto de la institución.

La Sra. de García coronó a la Srta. Norah Irene Chico como la "Srta. Feati de 1954"; la Srta. Lolita Clark como la "Srta. Exito"; y a la Srta. Flora Galleros como la "Srta. Inspiración". El Dr. Gregorio Y. Zara, vicepresidente y decano de la FEATI asistió en las ceremonias.

La noche de la coronación se celebró bajo la supervisión del Profesor Saturnino Opeña, presidente del Club de la Facultad; del Comandante Teófilo Zosa, consejero del Consejo Supremo Estudiantil; la Profesora Romualda Galang; y Elpidio Loleng, presidente del consejo supremo del cuerpo de estudiantes de la institución. Un público sin precedentes llenó la "cancha estrellada" de la FEATI y varios números especiales de bailes modernos amenizaron el acto de la coronación.

—oOo—

Ex-alumnos de FEATI eligen dignatarios

La Asociación de Ex-alumnos de la FEATI Tech eligió a sus dignatarios para 1954 algunos días atrás, saliendo elegidos los siguientes: el Profesor Venancio de los Reyes, como presidente; el Sr. Alfredo Fajardo, vicepresidente; el Sr. Rufino Puno, secretario; el Sr. Ceferino Follosco, tesorero; y el Sr. Abraham Vinluan, administrador.

El Profesor de los Reyes es también el secretario de la Sociedad de Ingenieros Aeronáuticos de Filipinas y al mismo tiempo secretario del Vicepresidente y Decano de la FEATI. El Sr. Fajardo es gerente de la FEATI Tech Store y tesorero de; Club de la Facultad; el Sr. Puno es afecto a la división de comunicaciones aéreas de la Administración de Aeronáutica Civil; el Sr. Follosco es uno de los instructores de la FEATI; y el Sr. Vinluan es técnico de la Administración de Aeronáutica Civil.

—oOo—

Sociedad de estudiantes extranjeros en la FEATI

Nacionales americanos, indonesios, británicos, indioingleses y chinos que estudian en la FEATI Tech han organizado recientemente la Sociedad de Estudiantes Extranjeros de la FEATI eligieron a sus dignatarios para el presente año.

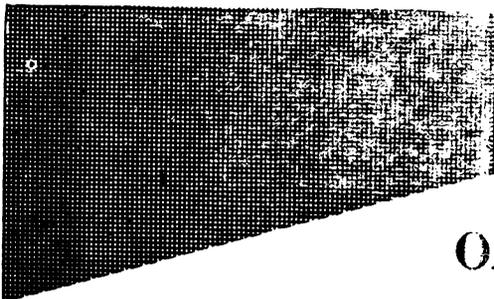
Con el Comandante Teófilo Zosa como consejero, los dignatarios de la nueva organización featiña son la Srta. Conchita Yu, como presidente; R. Mojono Adikoesomo, como vicepresidente; Go Sin Hu, secretario; Esteban Dy Chanco, tesorero; y Jackson Dee, en-

cargado de relaciones públicas.

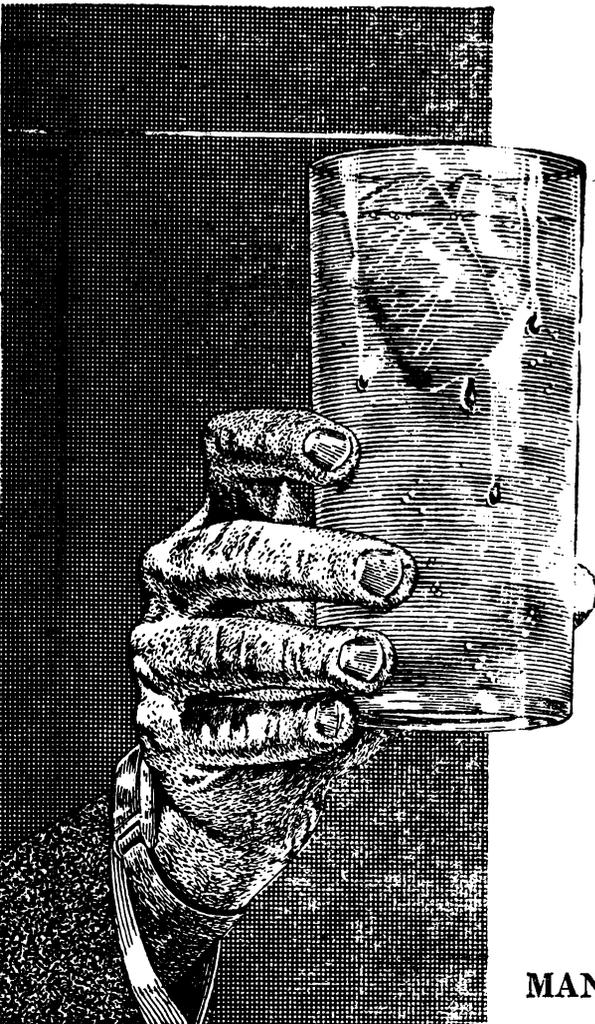
La presidenta de la nueva sociedad, la Sra. de Yu dijo después de su reunión inicial que la sociedad estará consagrada al plan de que los estudiantes extranjeros puedan dar el máximo de su utilidad a la FEATI y al pueblo filipino de diversas maneras al mismo tiempo que fomenten unas relaciones más estrechas entre los nacionales que dicha sociedad representa.

En la FEATI hay un total de 91 estudiantes extranjeros, de entre los cuales seis son americanos, uno es británico, 79 son chinos, tres son indioingleses y dos son indonesios.

(Viene de la pág. 11)
do de las facciones. Pero aparte de la importancia de estas cabezas como el intento más antiguo de una reproducción naturalista de las facciones humanas, tan naturalista que hasta emplea como base el propio cráneo del muerto, las cabezas, por sus narices rectas y más bien pequeñas y otros rasgos fisonómicos, muy distintos de los semíticos, revelan la existencia de una raza ya desaparecida que habitó aquellos lugares en otros tiempos.



Ofrezca con orgullo



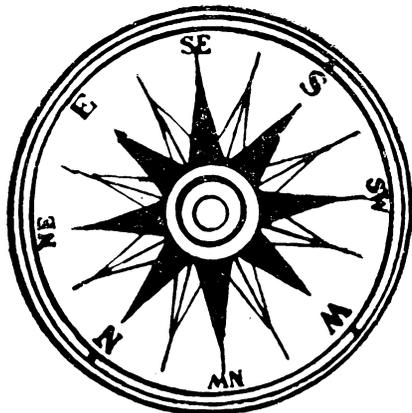
Unicos Distribuidores:

MANILA WINE MERCHANTS, INC.

70 Dasmariñas

Tel. 2-93-38

Brujula de la Semana



La PMA sugirió al Departamento de Obras Públicas que se planten setos en las líneas que separan áreas de caminos en las calles anchas, para evitar que los motoristas se dieguen por los focos de otros coches.

El presidente de la PMA, Sr. Benito Legarda, dijo, que con la plantación de estos arbustos, servirán de protección a los peatones y a los choferes porque verán claramente los objetos en frente de ellos, y que estos setos vedarían un tanto los focos luminosos de los faroles delanteros.

Legarda propuso al director de obras públicas, que para este uso se planten las conocidas "violetas" que crecen en abundancia y no necesitan de mucho cuidado. Se han hecho también sugerencias a los ingenieros de las ciudades de Pasay, Manila y Quezon.

El presidente de la PMA añadió que la primera prueba debería hacerse en Dewey Boulevard, donde las luces de los coches ciegan a los choferes, causando muchos accidentes.

Según informes del Campo Murphy, la enfermera del cabecilla Luis Taruc fué capturada a pocas millas del barrio de Pacling, Paud, Lubao, Pampanga, el 23 de Marzo del presente año.

Un equipo de tres perros de la milicia descubrió el refugio de Nora Pangan de una choza fuera de la población, y al ser arrestada la amazona huk se encontró en su poder una pistola de calibre 38.

El Presidente Magsaysay ha nombrado a la delegación filipina que asistirá a la conferencia en Ginebra sobre problemas de Corea e Indochina. Los miembros de la delegación presidida por el Vice-presidente Carlos P. Garcia, son: Senador Manuel Eriones, Presidente pro-tempore del Senado; Rep. Miguel Cuenco, presidente del comité de asuntos extranjeros de la Cámara Baja; General Alfonso Arellano y el Coronel Ismael Lapuz, para encargarse de la fase militar de la conferencia; Ministro Jose Imperial; Juez José Ingles; Juez Guillermo Guevarra, e Hilarión Corpus. Estos dos últimos costearán sus propios gastos y no recibirán remuneración alguna.

La maquinaria gubernamental fué movilizada por el Presidente Magsay-

Por Simoun

say, para atajar el hambre y enfermedad en la provincia de Cotabato, y acelerar la campaña de eradicación de las ratas que vienen infestando las zonas agrícolas de la provincia.

Cuando se recibió un telegrama urgente del Gobernador de Cotabato, Abenir Bornaes, el jefe ejecutivo requirió al Secretario Paulino Garcia, presidente de la Cruz Roja, para que enviara alimentos y medicinas en las áreas infestadas, y a este objeto, se dispuso de un buque de la armada nacional para transportar las provisiones de socorro. Al propio tiempo, se ordenó también al Gobernador de Dayao, Alejandro Almendras, para que remitiera todo el maíz excedente a Cotabato, para aliviar el hambre allá, y requirió además del General Jesús Vargas el envío de una compañía adicional de soldados para hacer cumplir la prohibición contra el agiotaje. El General Arellano, como representante personal de Jefe Ejecutivo, salió inmediatamente por medio de un avión para supervisar los trabajos de socorro.

En los próximos campeonatos de baloncesto, en Brazil, Filipinas estará representada con 14 jugadores, según ha revelado el Dr. Ylanan, Secretario-tesorero de la PAAF.

El campeonato se celebrará en Sao Paulo y Rio de Janeiro, Brazil, en el próximo mes de Noviembre. Los jugadores nacionales que formarán el equipo de baloncesto serán seleccionados de los que tomarán parte en los Juegos Asiáticos y de los que compitan en la NCAA.

Acompañará al equipo seleccionado, un entrenador y un representante de la PAAF, que saldrán a fines de Septiembre próximo.

En una ceremonia celebrada recientemente en el Camp. Murphy, las fuerzas armadas de Filipinas condecoraron a tres prominentes financieros de nuestro círculo cosmopolita. El presidente Magsaysay fué el huésped de honor en aquel grandioso acontecimiento.

El Cor. Andres Soriano obtuvo la Cruz de Oro, por valentía en acción en Bataan, durante la guerra mundial II. Al Juez Hausseman fué concedida la Legión de Honor de Filipinas con grado de oficial, por su valiosa contribución de la Ley Rogers por el congreso americano, cuyos beneficios gozan ahora los veteranos filipinos. Ray Higgins, presidente del comité de sangre de la Cruz Roja Filipina, fué condecorado con la misma Legión de Honor de Filipinas, por sus laboriosos trabajos en establecer el banco de sangre, que ha salvado la vida de innumerables soldados y civiles filipinos.

CASOS Y COSAS

Los niños parientes y vecinos del Presidente Eisenhower han inventado un juego que pusieron en práctica durante las vacaciones del general en la casa de su suegra situada en Denver. El juego se llama: "Tirad al Servicio Secreto". Consistía en ponerse detrás de uno de los policías del Presidente y colocarle en la espalda el cañón de una pistola de juguete sin que el viese quién era "el agresor".

* * ● * *

Un candidato a concejal en Detroit (Estados Unidos) inició su campaña de propaganda arrojándose en paracaídas al río desde mil metros de altura.

* * ● * *

Los guardias urbanos de Roma, que reclaman aumento de salario, han acordado no declararse en huelga, pero, en cambio, dejar de cobrar multas durante el mes de octubre

* * ● * *

EMBUTIDOS

MORCILLAS,
SALCHICLAS,
VELA DE LOMO
SALCHICHAS
PARA COCKTAIL

Son los famosos productos marca "GOITI" que se venden en los siguiente establecimientos:

Acme Supermarket

Luzon Market

Charles Grocery

Rizal Grocery

Central Food Supply

Unifive Grocery

Tip Top Grocery

y

Philippine Cold Stores

Pedidos directos o especiales,
dirigirse a la

FABRICA DE
EMBUTIDOS "GOITI"
Propietario: T. Uriarte

Tel. 5-27-51 (Local 133)

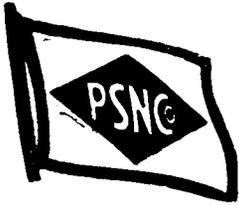


**PHILIPPINE STEAM
NAVIGATION COMPANY**

155 Juan Luna Tel. 2-79-81

TERMINAL

Pier—4 Tel. 2-79-83



VAPORES	SALIDA	DESTINO
ELCANO	Todos los Lunes	Cebu, Maasin, Cabalian, Surigao, Bislig, Mati, Davao, Pulupandan, Iloilo
VIZCAYA	8:00 P.M.	
KOLAMBUGAN	Todos los Martes	Iloilo, Dipolog, Iligan, Ozamis y Kolambugan
FS-272 O	Todos los Martes	Estancia, Pulupandan, Iloilo, San Carlos, Dumaguete, Pagadian, Cotabato, Jolo, Bais y Cebu.
FS-176	8:00 P.M.	
BAZTAN	Todos los Martes	Cebu y Cagayan de Oro
8:00 P.M.		
DAVAO	Todos los Jueves	Cebu, Butuan, Cagayan de Oro, Iligan y San Carlos
8:00 P.M.		
KINAU O	Todos los Jueves	Pulupandan, Iloilo, Cotabato, Dadiangas, Davao y Estancia
SORSOGON	8:00 P.M.	
FS-167	Todos los Miercoles	T I L I K
10:00 A.M.		
	Todos los Jueves	Pandan, Iloilo, Cebu & Pulupandan
6 P.M.		
LEGAZPI O	Todos los Sábados	Pulupandan, Iloilo, Cotabato, Dadiangas, Davao y Estancia
LANAO	8:00 P.M.	
TURK'S HEAD O	Todos los Sábados	Cebu, Dumaguete, Bais, Zamboanga, Cotabato, Jolo y Basilan
BOATSWAIN	8:00 P.M.	
HITCH		
	Todos los Lunes	Boac, Gasan y Pinamalayan
	6:00 P.M.	
FILIPINAS	Todos los Jueves	Tilik, Calapan, Roxas y Odiongan.
	5:00 P.M.	



Después de a los padres, a los amos se han de respetar, como si lo fuesen.

CERVANTES

Quien sirve ha de ser prudente.

RUIZ DE ALARCON

Del ciudadano de; ama aprenden las criadas a ser cuidadosas, y no osan tener en poco aquello en que ven que se emplea la diligencia y el mandamiento de su señora; y como conocen que su vista y provisión de ella se extiende por todo, paréciese, y con razón, que en todo cuanto hacen la tienen como por testigo y presente, y así se animan, no sólo a tratar con fidelidad sus obras y oficios, sino también a aventajarse señaladamente en ellos. Y así crece el bien como espuma, y se mejora la hacienda, y reina al concierto, y va desterrado el enojo. Y finalmente, la vista y la presencia y la voz y el mando del ama hace a sus mozas, no sólo que le sean provechosas, sino que ellas en sí no se hagan viciosas, lo cual también pertenece a su oficio.

FRAY LUIS DE LEON

Para el hombre honrado la satisfacción de servir bien es el mejor premio.

JOVELLANOS

No quedes nunca en deuda con el criado que te ha servido.

AMAT

Y quien no entiende que tener criados es tener señores y tener a quien sufrir y por quien rogar, no sabe qué es tenerlos, ni imitar a Nuestro Señor ni al trato que tenía con sus discípulos.

PADRE JUAN DE AVILA

Messageries Maritimes

Barcos	Llegadas	Salidas	Para
S. S. VIETNAM	Abril 8	Abril 8	Hongkong y Japón
	Abril 17	Abril 20	Marbella

EVERETT STEAMSHIP CORPORATION

155 J. Luna, Manila

Tel: 2-79-31

Agentes

ANECDOTAS

960 Kms. en taxi por una paerr

NO VIO LUCHA ALGUNA

Un juez de Dallas (Estados Unidos) pide a una testigo:

—Haga el favor de relatar la lucha.

—No vi lucha alguna.

—Cuenta lo que sepa.

Y la señorita relata así:

“Asistía a una fiesta en casa de los Turner. Los hombres, al bailar, cambiaban de pareja. Uno de los bailarines estimó que había golpeado demasiado fuerte y respondió adecuadamente. Alguien sacó un Colt. Un tercero tomó una carabina oculta bajo la cama. La habitación quedó llena de balas. Comprendí que se iban a pelear y me fui”.

—oOo—

LO MAS EXTRAÑO

Sometida la ciudad de Génova a las armas de Francia en 1684, exigió Luis XIV que fuera a Versalles, en persona, el dux, con cuatro senadores genoveses, para implorar su clemencia y darle satisfacción. Así se ejecutó. Después de recibido por el rey, le preguntó al dux de Génova uno de los cortesanos:

—¿Qué es lo que en Versalles os ha parecido más extraordinario?

—Mi presencia — dijo el dux.

—oOo—

NADIE ENTIENDE

Al retornar de una fatigosa excursión por varias capitales del interior de Estados Unidos, el famoso violinista Yehudi Menuhin relató en Nueva York una sabrosa anécdota que le ocurrió en una pequeña ciudad sureña.

A su llegada al hotel, el concertista recibió la visita del más notable periodista del lugar, que le hizo un severo reportaje, al que se prestó muy gustoso.

Con el objeto de enriquecer la acción de la entrevista, Yehudi mostró al periodista su mejor violín.

—Es un instrumento muy antiguo— le dijo—; un viejo Stradivarius, fabricado por lo menos en el año 1700...

—No se preocupe por eso—le dijo con tranquila suficiencia el periodista—. Aquí, en esta pequeña ciudad, nadie entiende de violines. Y todo lo que usted toque les resultará muy bueno aunque su violín sea viejo y chochee un poco

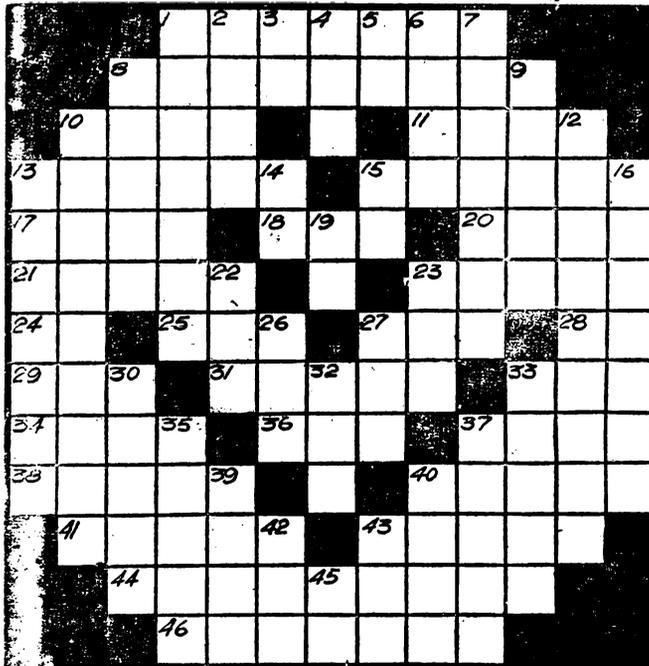
Después de recorrer 960 kilómetros, día y noche, en el único taxi del pueblo, la señora Gladys Rands regresó a su casa en Shotley. Y con ella se traía a Lady, la perra que se libró por sí sola de parecer ahogada, aunque la habían arrojado a un río con dos ladrillos atados al cuello. La perra mordió la cuerda y se soltó. La Señora Gladys Rands, mujer de un conductor de tractor, leyó la asombrosa historia de Lady y sintió hervirle la sangre con la emoción. Inmediatamente, tomó su decisión habló con su marido y decidieron que ella tomase el taxi, apesar del mal tiempo, aunque les costaba 20 libras, sacadas de sus ahorros penosamente reunidos.

La señora Rands, acompañada de una hermana de su marido, se dirigió en

el taxi al refugio de Gatos y Perros de Newcastle y después de tres horas en esta ciudad, volvieron a su casa, después de viajar toda la noche para recorrer los 480 kilómetros de retorno. A la llegada, Lady fué obsequiada con rosbif y tarta. Lady ya ha hecho sus exploraciones en torno a la casa, tiene amigos y amigas, dos perras de caza, el perro guardián, cinco gatos, dos cerdos, gallinas y palomas. El propietario del taxi, ha dicho: “Ha sido mi viaje más largo sin parada, pero era una misión que también a mí me entusiasma”. No se crea que la señora Rands fué única en su impulso sentimental. Había otras 600 personas que querían la perra, pero ella fué la escogida por los directores del Refugio.

1061

CRUCIGRAMA



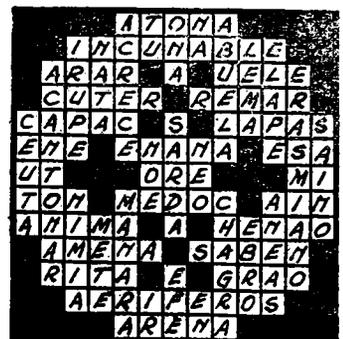
HORIZONTALES

1. UNA DE LAS PARCAS. 8. GALICISMO POR DEMENTE, LOCA (PL.). 10. HARTO, BASTANTE. 11. ALERO DEL TEJADO. 13. TIMBAL. 15. REFUGIOS. 17. TRATAMIEN. TO QUE SE DABA A LOS REYES DE FRANCIA. 18. ANTIG. REINO DE LA INDIA. CÁP. LUCKNOW. 20. ARMADURA ANTIGUA. 21. PERSIGUE CON EMPENO. 23. CONSIGUEN UN BENEFICIO. 24. CIENTOUNO, EN NUMS. ROMANOS. 25. ARBOL LEGU.

MINOSO DE VENEZUELA. 27. FLOR HERALDICA. 28. SIMB. QUIM. DEL TANTALIO. 29. C. DE LA ANTIG. CILICIA. 31. GAS INCOLORO, INODO. RO E INSIPIDO. 33. PLANTA QUE DA LA UVA. 34. DIS. TINTA. 36. CONJ. DISTRIBUTIVA. 37. VENA DEL CORAZON. 38. FLOTAS MOVIENTE. 40. PENSACOS. 41. ESPUERTAS GRANDES DE PLEITA. 43. CAMARAS. 44. PLANTIO DE NOGALES (PL.). 46. LISTA DE NOMBRES DE PERSONAS O COSAS (PL.).

VERTICALES

1. LANZA CORTA, ANTIGUA. 2. ARCILLA BLANCA TERROSA. 3. NOTA MUSICAL. 4. INDO PATAGONICO. 5. RE. PETIDO: PADRE. 6. POEMAS LIRICOS. 7. PERTENEC. A LOS FRANCO C SALIOS. 8. PLANTA ARISTOLOQUIACEA. 9. SALA GRANDE. 10. PURISTAS. 12. MAQUINA DE IMPRIMIR INVENTADA POR MARINONI (PL.). 13. COCI. MIENTO DE UNA COSA EN SU PROPIO ZUMO. 14. SIMB. QUIM. DEL LANTANO. 15. PREP. LAT.: A JUNTO, ETC. 16. CURADAS. 19. APOCOPE DE UNO. 22. AQUI. 23. AGUARDIENTE INGLES. 26. METAL. 27. ALABANZA. 30. PAZ, TRANQUILIDAD. 32. UNA TELA DE SEDA. 33. ANIMALES RUMIANTES. 35. HERMANO MAYOR DE MOSES. 37. PLANTAS HORTENSIS. 39. PRENDA DE VESTIR. 40. CLARA. 42. PADRE DE LOS SEMITAS. 43. APOCOPE DE SANTO. 45. EN. TREGUE.



SOLUCION DEL PROBLEMA ANTERIOR

Actividades de la ACCFA

María Dionne se hace religiosa

El Administrador de la ACCFA, Vicente A. Araneta, ha sido informado por Loejai Jayankura, un plantador de tabaco en Bacnotan, La Unión, que los plantadores de tabaco en rama en dicha provincia están en búsqueda de compradores para sus productos y sobre todo en hojas curadas de Virginia.

Aunque los precios ordinarios no han sufrido un bajón, se espera que podría alterar en algo con los proyectos del Congreso de enmendar la prohibición de importar tabacos extranjeros, al objeto de permitir la entrada limitada de los mismos para la elaboración del tabaco en Filipinas.

El Administrador Araneta informó a Loejai que ha recibido copia de la resolución de "La Unión Virginia Tobacco Panter's Association", enviada al Presidente Magsaysay, para encarecer la ayuda de la ACCFA sobre ventas de tabaco en rama Virginia, que producen en aquella región.

Según la resolución de los plantadores de La Unión, entre otras, se pide

ayuda financiera de la ACCFA por medio de su sistema de asociaciones cooperativas, y un préstamo de P500.00 por cada hectárea de terrenos plantados. Araneta dijo que compete al Congreso el facilitar medios financieros a las actividades de la ACCFA. Se espera también, que los plantadores con sus firmes propositos, llegarán a formar una labor de mutua cooperación para producir una cantidad máxima y poder redimir con pagos paulatinos sus respectivos empréstitos. Sin este espíritu de organización, la ACCFA no puede extender los préstamos necesarios ni podrá obtener pagos de los mismos.

No obstante, casi todo el personal de la ACCFA está destinado en las diferentes áreas cultivadas para examinar la producción de las mismas.

Araneta ha manifestado que para el próximo 15 de Abril un comité organizador de la ACCFA irá a La Unión para organizar asociaciones cooperativas de agricultores.

María Dionne, de diecinueve años, una de las famosas quintillizas canadienses acabó de ingresar en el convento de las Siervas del Santísimo Sacramento, una de las más severas órdenes contemplativas, que reparten su tiempo entre la oración, el silencio y la contemplación. Uno de sus principales trabajos es la confección de vestiduras sacerdotales. La regla exige que a media noche las religiosas interrumpían su sueño para rezar en el coro durante una hora.

María Dionne, si persevera en su vocación, deberá cumplir seis meses de postulantado dos años de noviciado y pronunciará los votos después de renovar por dos veces, con un intervalo de tres años, los votos temporales.

Si no hubiera ingresado en un convento, María Dionne hubiera sido lo que se llama un buen partido. En efecto, el 28 de mayo de 1955, al cumplir los veintiún años, cada una de las quintillizas Dionne dispondrá libremente de una fortuna equivalente a unos diez millones de pesetas, producto de los contratos de publicidad y de las películas a que dió lugar lo extraordinario de su nacimiento, así como de los numerosos donativos que recibieron, entre ellos las muy importantes donaciones de los Gobiernos inglés y canadiense.

El doctor Dafoe, que asistió a la madre en el nacimiento de las quintillizas, las tuvo medio secuestradas y las sustrajo de la tutela de su padre durante seis años. Durante este período las exhibía a través de los cristales de su "nursery" a los miles de personas que acudían a verlas. Hombre de pocos escrúpulos, vendía como talismán para los matrimonios sin hijos, "piedras de los esposos Dionne. Al cumplir los siete años, el matrimonio se hizo cargo del cuidado y educación de sus hijas. María, la nueva religiosa, era la más menuda de las cinco. Al venir al mundo sólo pesaba quinientos ochenta y cinco gramos y durante algún tiempo se temió por su vida. Hoy es la más baja de las hermanas.

A la ceremonia de su entrada en religión no asistió una de las quintillizas, Emilia, la más unida a María, que no tuvo ánimo para asistir a un acto que significaba la separación de por vida de su hermana más querida.

La ceremonia fué breve. María, vestida con un sencillo abrigo gris y un sombrero azul marino con pluma roja, atravesó las rejas del convento. Media hora después reapareció llevando el traje negro con esclavina de las postulantes de la Orden y la cara cubierta con un velo blanco. Por excepción se le había autorizado a despedirse otra vez de su familia. Cuando levantó el velo que le cubría el rostro, apareció lívida y con los ojos llenos de lágrimas. Besó a sus padres y hermanas y desapareció tras las rejas del convento. El mundo de su infancia había terminado.



L
Cuando se encuentren grupos de más de tres personas, y no exista entre unas y otras en totalidad una diferencia que marque claramente el de recho a la acera, como cuando son de una parte señoras y de otra hombres, se estimarán generalmente las circunstancias de los que marchen por delante; pues serían embarazosos y ridículos los movimientos que hubieran de hacerse para que cada inferior diese preferencia a cada superior.

LI
Cuando una persona va en la misma dirección y por la misma acera que otra, a la cual va a dejar por detrás, por llevar un paso más acelerado, no debe tomar la acera, aunque a ella tenga derecho, si no encuentra fácil y cómodamente el suficiente espacio. Pero el que siente pasos por de-

trás debe cuidar de dejar siempre este espacio, pues debería serle penoso que una señora o cualquiera otra persona respetable, tuviera que tomar el lado de la calle para pasar. Siempre que en estos casos medie una superioridad notable, como la que existe entre una señora y un niño, ligera y delicada insinuación.

LII
Cuando un caballero conduce a una señora, ésta lleva el lado de la acera; si conduce dos, se coloca en el centro, tomando la acera la más caracterizada; si conduce una señora y dos señoritas, da el brazo a la señora, y las señoritas van por delante; y si conduce a una señora y tres señoritas, da el brazo a la señora y a la señorita de más edad, y las otras dos van por delan-

HISTORIA

OTRA PIRAMIDE EGIPCIA

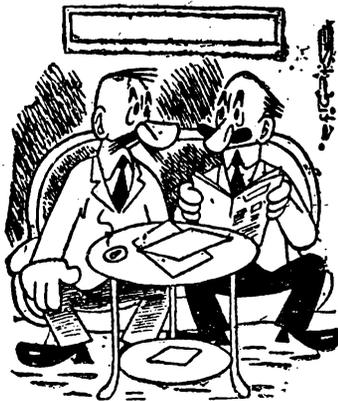
Cuando estaban haciendo excavaciones en los alrededores de la pirámide del faraón Zoser, en Sakkara —a 54 km de El Cairo—, los egiptólogos Jean Lauer y Mohammed Zaki Ghoneim descubrieron otra gran pirámide completamente enterrada en las arenas y, al parecer, completa. De los trabajos hechos en los últimos días han llegado a la conclusión que la base de la nueva pirámide es de 13 mil m2.

A diferencia de la famosa pirámide de Gizeh, la de Sakkara tiene peldaños que ascienden desde la base hasta la cúspide. Se calcula que fue edificada hace unos 5 mil años, es decir, durante la 3ª dinastía, a la que perteneció el faraón Zoser. Los descubridores tienen la esperanza de que el interior de la nueva pirámide esté intacto, y, como en él habrá la tumba de un rey egipcio, creen que harán en ella descubrimientos de importancia capital para la historia egipcia antigua.

* * * * *

HALLAZGOS EN MICENAS

El Dr. Ioannis Papadimitriou, director de la Sociedad Helénica de Arqueología, acaba de descubrir en la legendaria ciudadela de Micenas una nueva tumba real que contiene los restos de



una princesa micénica, y junto a los cuales había joyas y otros objetos de valor histórico. IP ha dado a la tumba el nombre de Tumba de Cristal, en virtud de la gran cantidad de vasos votivos y de objetos artísticos labrados en cristal de roca que hay en la huesa milenaria.

La tumba se halla dentro del área del Círculo Real, lugar donde se des-

cubrieron por la expedición de Schliemann las 6 tumbas micénicas citadas por Homero en la *Iliada* y por Pausanias en su *Itinerario o descripción de Grecia* (II, XVI, 5 y 6).

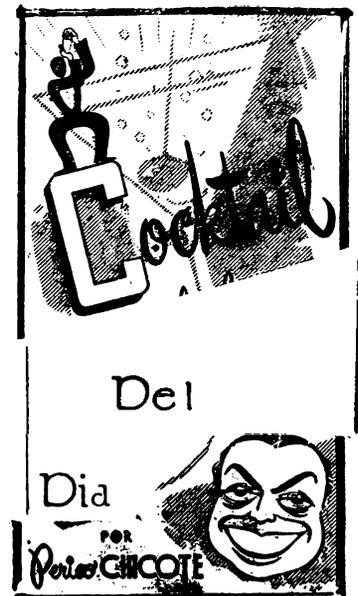
Heinrich Schieman —1822-1890—, arqueólogo alemán, merced a las descripciones de Homero y de Pausanias, descubrió, mediante excavaciones en la parte NE del Peloponeso, la ciudadela de Micenas, lugar que fue la capital de la civilización predórica (en el 2.º milenio antes de JC). El descubrimiento se hizo entre 1870 y 1876 y reveló que hubo allí un foco helénico de civilización muy avanzada en plena Edad del Bronce. Micenas fue destruida por los argivos en el siglo V antes de JC, y fue en tiempos residencia de Agamemón, cantado por Homero en la *Iliada*.

La tumba descubierta ahora por Papadimitriou data del año 1600 antes de JC, aproximadamente, y en ella había varios esqueletos de mujer —entre ellos el de una princesa—, 30 vasos artísticos labrados en piedras preciosas, cinturones y cingulos de bronce, diademas de oro y varias joyas a base de amatistas. La Tumba de Cristal tiene varios compartimientos y en cada uno hay un esqueleto. Encima de ella se descubrieron huesos de animales que sirvieron de holocausto mortuorio en ceremonias celebradas en honor de las personas allí enterradas.

—oO—

El rostro humano

Un antiquísimo proverbio chino dice así: "si quereis saber lo que un hombre llegará a ser en su futuro, examinad su frente: más si pretendéis conocer lo que es, observad su boca en estado de reposo." Así es realmente. En el estudio de las leyes de correspondencias, hemos visto que los instintos corresponden con las formas craneanas, con las características faciales y quironómicas. Pues bien; la boca pertenece al mundo material en la división fisionómica, y nos da exactas indicaciones acerca de las predisposiciones de un individuo. Como cada uno de estos mundos tiene infinitas gradaciones, ella puede indicar temperamento afectuoso, bondad, refinamiento, voluptuosidad, glotonería, grosera sensualidad, egoísmo, pesimismo, envilecimiento, etcétera. Existe siempre en la boca una expresión que no puede engañar al observador consciente. Cuidados de aquellos seres cuyos instintos los tornan peligrosos, y están revela-



METROPOLITAN-COCKTAIL

Prepárese en coctelera:

1/3 copita de vermouth francés.

1/2 copita de coñac Fundador.

Unas gotas de Angostura bitters.

Agítese y sírvase en copa de cocktail.

MI COCKTAIL

Prepárese en coctelera:

Unos pedacitos de hielo.

Unas gotas de Angostura bitters.

Unas gotas de absinthe.

1/2 copita de coñac Veterano.

1/2 copita de vermouth italiano.

Agítese y sírvase en copa de cocktail, apretando una corteza de limón y poniendo una guinda.

dos en unos labios finos, apretados, con las comisuras hundidas. La cabeza que afecta en sus contornos generales la forma de una pera os revelará que predominan los instintos y las pasiones, sobre la emotividad y la ternura. La frente amplia, bien desenvuelta, armoniosa, corresponde a seres muy evolucionados, de tipo superior.

El cráneo de desarrollo algo pronunciado en la parte frontal es índice de pensamientos nobles y elevados. Una mirada límpida refleja la fuerza del alma y la bondad innata, mas si la pupila brilla con un resplandor sombrío o intenso, si en vez de asemejarse al brillo de un diamante adquiere el de un ascua ardiente, entonces, cuidados: trata de un ser malicioso o perverso, identificable por el brillo de su mirada. En síntesis, defendeos de los ojos de mirada brillante y sombría a la vez, y amad los ojos límpidos que reflejan franqueza, ternura y generosidad.

La Organización Mundial de la Salud (OMS), acaba de publicar en Ginebra (Suiza), donde tiene su sede, un extenso estudio acerca de la adopción como institución jurídica y como función social para los niños.

El estudio se ha redactado después de varios años de investigaciones que hicieron grupos de pediatras y psiquiatras bajo los auspicios de las NN UU y la OMS. Se trata en realidad, de una introducción a otros temas diversos e importantísimos relacionados con los niños privados de una familia normal. Los puntos principales del estudio son, en síntesis, los siguientes:

- La adopción está considerada como el remedio más eficaz de restaurar las condiciones de la vida de familia a los niños que carecen de ella. Los niños adoptados deben gozar de la misma situación social, las mismas oportunidades y los mismos derechos que los demás niños.



- El bienestar del niño debe ser el objeto primordial de la adopción.

- El niño necesita afecto, y el desarrollo satisfactorio de su mente y de su cuerpo depende en gran parte del ambiente en que vive. Los padres adoptivos, pues, deben estar dispuestos a correr los mismos riesgos que los demás padres. Es conveniente que el niño sepa desde edad temprana que ha sido adoptado.

- Cuanto más se aproxime la edad de los padres adoptivos a la de los verdaderos padres del niño, mayor armonía reinará en la vida de familia.

- El niño debe ser adoptado cuando es aún de muy corta edad, y sus padres adoptivos deberán aceptarlo tal cual es, sin esperar a que se someta a sus deseos y esperanzas.

- La adopción debe responder a interés propio del niño y no como medio de remediar relaciones maritales poco satisfactorias. Es de la mayor importancia evaluar los sentimientos recíprocos de los padres adoptivos, y ver que no falte armonía en el nuevo hogar del niño.

- La capacidad mental del niño y su herencia deben ser acogidos por los padres adoptivos como una carga natural de la adopción. En consecuencia, se les debe decir: "Este niño pue-

DE STANLEY A LIVINGSTON Por Renan de Zojas

Muchos lectores de "SEMANA" se habrán extrañado del epígrafe que llevaba esta sección. "EL LADO HUMANO" de hoy no es más que una continuación de la bella y vieja tradición periodística que se inició en "EL DEBATE" de la preguerra, consagrada con la sangre de un escritor y amigo, que indirectamente fue la causa de su muerte: Enrique K. Layco. Es la misma tradición "De Stanley a Livingston", una odisea que comenzó en Londres y culminó en las selvas del Africa por amor al periodismo y a la humanidad.

Layco, con su sátira fina y aguda, fue el autor de aquella travesía que le costó la vida: los Caballeros de las Prensas", atribuida a un diputado poco versado en materia lingüística.

Si Layco hoy viviera, cuantas cosas no diría de los "Caballeros de las Prensas", con una sangrienta y cruel ironía.

Porque el escritor desprecia a Atropos, si viviese hoy, volvería a satirizar, sin duda alguna, Petronio en su modo de pensar y vivir, sin temor ni arrogancia, la conducta poco ejemplar de "Los Caballeros de las Prensas, que sólo piensan en su propio bienestar personal, en medio del festín de nuestra bancarrota nacional.

Y se debe, quizás a esto, y no a ningún otro motivo técnico, puesto que obras son amores y no buenas razones, el que esos caballeros, diputados y senadores, con excepción de unos cuantos, no hayan hecho hasta ahora la declaración jurada sobre sus bienes, a pesar del ejemplo dado por el Presidente Magsaysay.

de estar dotado de una inteligencia normal, superior a la normal o inferior a la normal. Lo mismo ocurriría si fuese hijo legítimo de ustedes. Si por razones emocionales no pueden ustedes aceptar en su vida a un niño sin tener en cuenta si es mentalmente retardado o adelantado, es preferible que ni ustedes ni el niño corran el riesgo de hacer un doloroso experimento de adopción".

- Además de los pediatras, los psiquiatras y los psicólogos, deben intervenir en todo acto de adopción de niños las trabajadoras sociales. Estas son imprescindibles para seleccionar a los padres adoptivos.

Dios nos de vida y salud que tanto hemos de menester, para continuar la vieja tradición periodística de exponer al enfermo en las gradas del templo, cuando haya ocasión, en provecho de Juan de la Cruz, el crucificado.

—oOo—

MUNDILLO

El fallecimiento del multimillonario Harrison Williams ha hecho recordar muchas anécdotas de su vida. Cuando se produjo en 1929 la gran crisis norteamericana, se dijo que había perdido cien millones de dólares. Sin embargo, un amigo que le encontró no percibió ningún signo de disgusto en él.

—Me parece que está usted demasiado contento para un hombre que ha perdido tanto dinero—le dijo.

—Querido amigo—replicó Williams—lo que molesta son los últimos cien millones que se pierden.

* * * * *

El modisto parisiense Jean Desses ha presentado demanda contra el ex-rey Faruq reclamándole una deuda de 200.000 francos por vestidos hechos a la ex reina Narriman. Christian Dior ha presentado una demanda análoga por casi dos millones de francos. Faruq ha contestado que le presenten las facturas al Gobierno egipcio.

Oír a "CHUCHO"

en su programa radiado

LA "TABERNA"

Por la Emisora DZPI, 800

en su receptor, todos los lunes, martes, viernes y sábados, de 1:20 a 2:00 de la tarde.

La que fué embajador de los Estados Unidos en Luxemburgo Perle Mesita ha estado recientemente en Rusia. Durante su visita presenció una de las sesiones del Soviet Supremo, que es una especie de Parlamento... comunista. Cuando entraron los grandes jefes de la U. R. S. S., Malenkov, Molotov y los demás los 2.000 delegados se pusieron en pie y les aplaudieron durante largo tiempo. Cuando los delegados dejaron de aplaudir fueron los grandes jefes los que aplaudieron.

—¿Qué están haciendo?—preguntó la ex embajadora.

—Están aplaudiendo a los delegados por haberles aplaudido — le contestó un diplomático que se sentaba a su lado.

* * ● * *

El monumento dedicado al senador McCarthy en Baltimore fué adornado una noche por una mano desconocida con una svástica en color rojo. Y la inscripción "Defensor de las libertades americanas" fué modificada por la de: "Destructor de las libertades americanas."

* * ● * *

El sultán de Kuwait, cuyos pozos de petróleo le proporcionan un ingreso de unos tres millones de dólares por semana, estuvo en Londres para asistir a la Coronación de Isabel II. En la capital inglesa ha comprado el más reciente material de cocina y aparatos domésticos para su nuevo palacio, cuyo edificio costará más de cuatro millones de dólares. También ha encargado unas grandes puertas, pesadas, macizas, talladas a mano y tachonadas. En diferentes almacenes adquirió grandes cantidades de tejidos de seda, bien escogidos por su color y calidad.

Pero, a pesar de sus grandes riquezas, no compra todo lo que le gusta. En una tienda, después de darle muchas vueltas a una pitillera de oro, la dejó diciendo:

—Ya lo pensaré.

—oOo—

La revista americana "Saturday Evening Post" ha ofrecido ciento cincuenta mil dólares a la duquesa de Windsor por la historia de su vida. La duquesa está estudiando la proposición.

La revista ha pagado cien mil dólares a Bing Crosby por su autobiografía y ha ofrecido la misma suma a Clark Gable. Los políticos piden más que otras celebridades. El editor de "Time" y "Life" paga seiscientos mil dólares al ex presidente Truman por sus Memorias y un millón a sir Winston Churchill.

Cuando, en las elecciones italianas, una señora anciana, madre de un candidato comunista, se presentó para votar en el colegio electoral sin documentos de identificación, su hijo, Ugo Papi, sabiendo que no votaría a los comunistas, se negó a reconocerla y exclamó:

—Es una vieja cualquiera; jamás la he visto en toda mi vida.

—oOo—

Un sindicato obrero ha contratado a uno de los mayores capitalistas de los Estados Unidos. La Unión de Trabajadores Culinarios de Cuba se propone comprar en ocho millones de dólares un gran hotel de La Habana para hacer la competencia a los hoteles de Florida y las islas Bahamas. Para asegurar una dirección experta, ha hecho un contrato con la Compañía de los hoteles Hilton, que posee el Waldorf Astoria y el Plaza, en Nueva York, y opera también en Puerto Rico y Madrid.

—oOo—

Los jugadores en los casinos de Las Vegas interrumpieron unos segundos el juego cuando está lo una bomba en el desierto de Nevada, a setenta kilómetros de distancia. Inmediatamente después continuaron.

Era la explosión atómica número veinticinco y para ellos ya no tenía el menor interés.

—oOo—

El mariscal inglés del Aire, Tedder, contaba recientemente que con ocasión de un viaje diplomático a Moscú, había ofrecido a Stalin, como regalo, una caja de cigarrillos puros. Stalin tomó uno y, antes de encenderle, preguntó:

—¿No estallaré este cigarro como una bomba?

El inglés respondió:

—No; mientras yo esté en la habitación, no.

—oOo—

Ezio Piuzza, que interpreta el personaje de Feodor Chialapin en la película "Cantemos esta noche", cuenta esta anécdota del célebre bajo ruso:

Una noche, al final de un concierto, Chialapin fué llamado varias veces a escena por los aplausos del público y obligado a repetir una canción. Mezclados con los aplausos se oían voces de "¡Bravo!, ¡bravo!", entre las que sobresalía una. Chialapin llegó a su camerino muy triste, a pesar de su gran éxito.

—¿No estás contento, todavía?—le preguntó un amigo.

—No—contestó—; aquel espectador de un palco que gritaba ¡bravo! lo hacía con una voz tres notas por debajo de la nota más baja que yo puedo dar.

Han pasado sesenta y seis años desde que el médico polaco Lazarus Ludwig Zamenhol inventó el idioma llamado Esperanto. No se ha convertido en la lengua internacional, como desean sus entusiastas, pero sí en una especie de secta lingüística, con sus grupos bien organizados e incluso sus fanaticos. Por ejemplo, un comerciante de Port-Lyautey (Marruecos frances), llamado Charles Thollet, aunque no sabía inglés, no consideró que esto fuese ningún inconveniente para el viaje que pensaba hacer a los Estados Unidos. Cogió un boletín esperantista, anotó varias direcciones y envió varias cartas encabezadas con estas palabras: Estimata Sinioro. Y cuando llegó a los Estados Unidos, los "estimados señores" se lo facilitaron todo y le fueron invitando por turno a sus casas. La señora Thollet, que acompañaba a su marido, también es una esperantista distinguida.

Hoy, los esperantistas aseguran que un millón y medio de personas hablan ese idioma común entre muchos países. Desde luego, en los Estados Unidos hay diez mil. Para ellos se editan los libros más diversos, desde la Sankta Biblio a la comedia de Shakespeare *Kiel Placas Al Vi (Como gustéis)*. En Australia han hecho una película toda hablada en Esperanto y la K. L. M. ha anunciado también así su conocido slogan: Flugado sparas tempon kaj monon (En avión se ahorra tiempo y dinero). Bing Crosby ha cantado en Esperanto una de las canciones de su película Rumbo a Singapur. Y ahora, el matrimonio Thollet sólo ha tenido que preguntár: Cu vi parolas Esperante?, para encontrar abiertas muchas puertas de personas influyentes. Antes de desembarcar, un entusiasta grupo de esperantistas telefonó a los Thollet desde el puerto al barco: Vi estas bonvenita en Usono. Durante seis días acompañaron al matrimonio por Nueva York, y cuando le enseñaron el rascacielos Empire State Building, exclamó Thollet: Kiel alta! En Detroit, los esperantistas locales les hicieron visitar las fábricas Ford (Kiel grande!) y, en resumen, los Estados Unidos les parecieron a los Thollet "Pero, sobre todo, amika (amigos).

La sencillez es la principal característica del Esperanto. Sólo tiene dieciséis reglas gramaticales sin excepciones ni irregularidades. Los sustantivos terminan siempre en o, los adjetivos en a y los plurales en j.

Republic of the Philippines
DEPARTMENT OF JUSTICE
OFFICE OF THE PROVINCIAL
SHERIFF

San Jose, Antique
CENTRAL SURETY &
INSURANCE CO.,
Plaintiff,

—versus—

Civil Case No. 425
ESTEBAN JUNGCO,
Defendant,

x — — — — — x
NOTICE OF SALE AT PUBLIC
AUCTION

WHEREAS, by virtue of a writ of execution issued by the Court of First Instance of the Province of Antique, dated February 22, 1954, in connection with the above-entitled case, the Provincial Sheriff of Antique, or any of his deputies, is ordered to sell at public auction, in accordance with Section 3, Rule 70 of the Rules of Court, the mortgaged properties of the defendant, Esteban Jungco described as follows:

TAX DECLARATION OF
REAL PROPERTY NO. 3069

"A parcel of Cane land situated in the Bo. of Casit-an, Municipality of Laua-an, Province of Antique, bounded on the North by Hilarion Pongyan; Felipe Samillano and Juan Sarmiento; on the East by Perpetua Jungco and Marcelino Samillano; on the South by Perpetua Jungco, Olino Jungco and Andria Arguelles and on the West by Marcelino Samillano, containing an area of 7.2572 hectares, more or less."

TAX DECLARATION OF
REAL PROPERTY NO. 6038

"A parcel of Cane land situated in the Bo. of Pangilkigan, Municipality of Laua-an, Province of Antique, bounded on the North by Lorenzo Necor; on the East by Carlos Necor; on the South by Pangilkigan Brook; and on the West by Margarito Alagao, now Catalina Samsons, containing an area of 2.8400 hectares, more or less."

to satisfy (1) the amount of P3,000.00 with interest at the rate of 12% per annum to be compounded quarterly from December 4, 1951, until the date of payment, plus 15% of the total of said sum and its interest for attorney's fees; and (2) the amount of P70.95 for costs of suit, plus the legal fees and expenses of the Sheriff in connection with the sale.

WHEREFORE, in compliance with the said writ of execution and in accordance with Section 16, Rule 39, in relation with Section 3, Rule 70 of the Rules of Court promulgated by the Supreme Court of the Philippines, notice is hereby given to all interested parties and to the public in general that the Provincial Sheriff of Antique, on APRIL 22, 1954, at 11:00 o'clock in the morning in his office situated on the second floor of the Provincial Capitol at San Jose, Antique, Philippines, personally or thru any of his deputies, will sell at public auction for cash to the highest bidder the above-described properties to satisfy



REPUBLIC OF THE PHILIPPINES
COURT OF FIRST INSTANCE OF
ILOCOS NORTE

SECOND JUDICIAL DISTRICT
IN THE MATTER OF
THE PETITION
FOR THE ADOPTION
OF THE MINOR,
BIENVENIDA PAMBID.

CIVIL CASE NO. 1920
VALERIANO SALUT,
Petitioner.

x — — — — — x

NOTICE OF HEARING

A verified petition having been filed by the petitioner thru counsel, Atty. Consejo Lagmay Nalupta, praying that, after due hearing, Bienvenida Pambid, a minor of ten (10) years of age and the daughter of Spouses Donata Salut and German Pambid now deceased, all residents of Batac, Ilocos Norte, be declared for all legal intents and purposes the child of the petitioner by adoption and it appearing that the said petition is accompanied by the sworn statement of the mother giving consent to said petition;

NOTICE is hereby given that said

fy the total amount of the execution — costs of suit included — plus the legal fees and expenses of the Sheriff incurred in the sale.

Let this notice of sale be published in the "SEMANA" a weekly newspaper edited in the City of Manila, and of general circulation in the province of Antique, once a week for three (3) consecutive weeks. Likewise, three (3) copies of this notice of sale will be posted in three (3) public and conspicuous places in the Municipality of Laua-an, Province of Antique, where the above-described properties are located and three (3) copies of this notice of sale will be posted in three (3) public and conspicuous places in the municipality of San Jose, Antique, where the sale will take place.

NOTE:—Prospective bidders are hereby enjoined to investigate for themselves the title of the above-described properties and the encumbrances existing thereon if any there be.

Done at San Jose, Antique, this 18th day of March, 1954.

ALFREDO MARZOÑA

Provincial Sheriff

By: DOMINADOR JAVIER

Deputy

"SEMANA"

March 25, April 1 & 8, 1954.

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES
COURT OF FIRST INSTANCE
OF PAMPANGA

FIFTH JUDICIAL DISTRICT
Branch II

IN RE: PETITION FOR
CHANGE OF NAME
SIM BIO CHU
TO JOSE SY

SPECIAL PROCEEDING No. 988
SIM BIO CHU
Petitioner

x — — — — — x

O R D E R

A verified petition having been filed with this Court by Sim Bio Chu, praying that his name be changed from Sim Bio Chu to that of Jose Sy and finding said petition to be sufficient in form and substance, it is hereby ordered that the hearing of the said petition be held in this Court on August 16, 1954 at 8:30 o'clock in the morning and the Clerk of Court is hereby directed to have this order published once a week for three consecutive weeks before the hearing in the "SEMANA", a newspaper edited in the City of Manila and of general circulation in this province, at the expenses of the petitioner.

IT IS SO ORDERED.

San Fernando, Pampanga, March 18, 1954.

MAXIMO ABANO

J u d g e

"SEMANA"

April 1, 8 & 15, 1954.

petition has been set for hearing on April 22, 1954, at 8:00 o'clock in the morning in the Court Room, Municipal Building, Laoag, Ilocos Norte, on which date, hour and place all persons interested may appear and show cause, if any they have, why said petition should not be granted.

Let this notice be published in the newspaper SEMANA, edited in the City of Manila and of general circulation in this province, once a week for three consecutive weeks, at the expense of the petitioner.

Witness the Honorable DELFIN B. FLORES, Judge of this Court, this 10th day of March, 1954.

ANGEL V. JAMIAS

Clerk of Court

April 1—8—15, 1954.

Republic of the Philippines
OFFICE OF THE PROVINCIAL
SHERIFF

San Jose, Antique

PHILIPPINE NATIONAL BANK,
Mortgagee,

FORECLOSURE OF REAL
ESTATE MORTGAGE UN-
DER ACT 3135, AS
AMENDED.

—versus—

MIGUEL SALVANI,
Mortgagor.

x — — — — — x

NOTICE OF EXTRA-JUDICIAL SALE
OF MORTGAGED PROPERTIES
UNDER ACT 3135 AS AMENDED

By virtue of the power of attorney inserted in the deed of mortgage executed by MIGUEL SALVANI in favor of the Philippine National Bank under date of July 6, 1950, and for the satisfaction of the debt of TWO THOUSAND FIVE HUNDRED FORTY and 67/100 (P2,540.67), pesos, plus 6% annual interest on the amount of TWO THOUSAND (P2,000.00), pesos, from October 10, 1952, and the fees and expenses in connection with the sale, secured by said mortgage, the Provincial Sheriff of Antique, announces that he or any of his deputies, will sell at public auction on APRIL 21, 1954, in his office located on the second floor of the Provincial Capitol at San Jose, Antique, Philippines, at Ten (10:00), o'clock in the morning for cash to the highest bidder, all in Philippine Currency, the following described real property:

TRANSFER CERTIFICATE OF
TITLE NO. 518

A parcel of land (Lot No. 1393 of the Cadastral Survey of San Jose), with the improvements thereon situated in the Municipality of San Jose. Bounded on the NE. by Lot No. 1394; on the SE. by Calle Gobierno; on the SW. by Lots Nos. 1415, 1392 and 1314; on the NW. by Lots Nos. 1314 and 1308. Containing an area of EIGHTEEN THOUSAND FIVE HUNDRED FOUR SQUARE METERS (18,504) more or less. All points on boundaries visible by monuments. On the property are two (2) buildings built of wood and zinc materials, both insured; and 120 coco trees fruit bearing.

Let this notice of sale be published once a week for three (3) consecutive weeks in the "SEMANA" a newspaper edited in the City of Manila, Philippines, and of general circulation in the Province of Antique. Likewise, three (3) copies of this notice of sale will

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES
IN THE COURT OF FIRST
INSTANCE OF BULACAN
FIFTH JUDICIAL DISTRICT

TESTATE ESTATE OF
THE DECEASED
JACINTA GERALDEZ.

SPECIAL PROCEED-
ING No. 767.

ERLINDA NICOLAS-
JAVALERA,
Executrix.

x-x-x-x-x-x-x-x-x-x

O R D E R

Letters testamentary having been issued in the above entitled case in favor of Erlinda Nicolas-Javalera of Taal, Bocaue, Bulacan.

It is hereby ordered that notice be and the same hereby is given requiring all persons having claims for money against the decedent, Jacinta Geraldez, arising from contract, express or implied, whether the same be due not due, or contingent, for funeral expenses and expenses of the last sickness of the said decedent, and judgment for money against her, to file said claim with the Clerk of Court at Malolos, Bulacan, within six (6) months from the last publication of this order, serving a copy thereof upon the aforementioned Erlinda Nicolas-Javalera, the appointed executrix of the above entitled case.

SO ORDERED.

Malolos, Bulacan, March 17, 1954.
(Sgd.) JESUS Y PEREZ
Judge

March 25, April 1-8, 1954

posted in three (3) public and conspicuous places in the Municipality of San Jose, Antique where the above described real property is located and where the sale at public auction will take place.

NOTE:—Prospective bidders are hereby enjoined to investigate for themselves the title of the above-described real property and the encumbrances existing thereon if any there be.

Done at San Jose, Antique, this 5th day of March, 1954.

ALFREDO MARZOÑA
Provincial Sheriff

By: DOMINADOR JAVIER
Deputy

March 25, April 1 & 8, 1954.

REPUBLICA DE FILIPINAS
EN EL JUZGADO DE PRIMERA
INSTANCIA DE RIZAL

ANDRES PASCUAL,

Demandante,

CAUSA CIVIL No. 2072

—contra—

DOMINADOR M. DANAN.

Demandado.

x — — — — — x

AVISO DE VENTA EN PUBLICA
SUBASTA

POR CUANTO, en cumplimiento a la orden de ejecución de fecha 18 de noviembre de 1953, dictada por el Honorable Bienvenido A. Tan, Juez del Juzgado de Primera Instancia de Rizal, de la sentencia recaída en la causa arriba titulada, en virtud de cuyo mandamiento se ordena al Sheriff Provincial de Pampanga para que de los bienes muebles e inmuebles del demandado Dominador M. Danan haga efectiva la cantidad de P5,330.00 y la cantidad de P44.00 como costas; además de los derechos legales del sheriff por la ejecución, el infrascrito Sheriff Provincial Delegado de Pampanga, en el día 4 de enero de 1954, había trabado embargo por ejecución sobre cualquier derecho, interés y participación que el demandado ejecutado Dominador M. Danan tenga a pudiera tener en y sobre la propiedad que se describe a continuación:

TRANSFER CERTIFICATE OF
TITLE No. 11839 — PAMPANGA

A parcel of land (Lot No. 1, Plan Psu-9312), situated in the Barrio of San Antonio, Municipality of Lubao. Bounded on the NE. by property of Asuncion Dimson; on the SE. by Property of Anastacia Danan; on the SW. by a creek; and on the NW. by property of Feliciano Vitug. Containing an area of THREE THOUSAND SEVEN HUNDRED EIGHTY THREE (3,783) SQUARE METERS, more or less. Valued at P_____.

POR TANTO, para satisfacer el importe de la referida orden de ejecución y con arreglo a la ley, el infrascrito Sheriff Provincial Delegado anuncia que el día 9 de abril de 1954, a las 10:30 de la mañana, en la Oficina del Sheriff Provincial, en San Fernando, Pampanga, se venderá en pública subasta al mejor postor y al contado la propiedad arriba descrita.

Se publicará este aviso de venta en publica subasta en el semanario LA SEMANA que se edita en la Ciudad de Manila y de mayor circulación en la Provincia de Pampanga, durante (Pasa a la pág. 26)

Republic of the Philippines
DEPARTMENT OF JUSTICE
OFFICE OF THE PROVINCIAL
SHERIFF

San Jose, Antique
CENTRAL SURETY &
INSURANCE CO.,
Plaintiff,

Civil No. 392

—versus—

EGMEDIO BALADIANG,
Defendant,

x — — — — — x

NOTICE OF SALE AT
PUBLIC AUCTION

WHEREAS, by virtue of a Writ of Execution issued by the Court of First Instance of the Province of Antique, dated February 22, 1954, in connection with the above-entitled case, the Provincial Sheriff of Antique, or any of his deputies, is ordered to sell at public auction, in accordance with Section 3, Rule 70 of the Rules of Court, the mortgaged properties of the defendant Egmedio Baladiang, described as follows:

(IN FIRST MORTGAGE)

TAX DECLARATION OF REAL
PROPERTY NO. 1050

"A parcel of land situated in the barrio of Igarauan, Municipality of Patnoñgon, Province of Antique, bounded on the North by Igarauan River; on the East by Pedro Guzman; on the South and West by Lindeng Creek, containing an area of 7.1250 hectares, more or less and assessed at P142.00 in the year 1942."

TAX DECLARATION OF REAL
PROPERTY NO. 1051

"A parcel of rice land situated in the Bo. of Igarauan, Municipality of Patnoñgon, Province of Antique, bounded on the North by Nicolas Jara; on the East by Santos de la Gracia; on the South by Epefania Rubio and on the West by Joaquin Arcujada, containing an area of 4.1772 hectares more or less and assessed at P417.72 in the year 1942."

TAX DECLARATION OF REAL
PROPERTY NO. 1052

"A parcel of land situated in the Bo. Igarauan, Municipality of Patnoñgon, Province of Antique, bounded on the North by Cesario Bedonia; on the East by Cesario Bedonia; on the South by Cacador Brook and on the West by Calishon Baladiang, containing an area of 1.2000 hec-

tares more or less and assessed at P24.00 in the year 1942."

TAX DECLARATION OF REAL
PROPERTY NO. 1054

"A parcel of rice land situated in the Bo. of Igarauan, Municipality of Patnoñgon, Province of Antique, bounded on the North by Barasan Creek; on the East by Angela Tana; on the South by Anastacia Baladiang and on the West by Tomawa de Gracia, containing an area of 1.0400 hectares, more or less, and assessed at P100.00 for the year 1942."

(IN SECOND MORTGAGE)

TAX DECLARATION OF REAL
PROPERTY NO. 8106

"A parcel of land situated in the Bo. of Walker, Municipality of San Remegio, Province of Antique, bounded on the North by Dipa Brook; on the East by Taratara Hill; on the South by Tigbalabac Brook; and on the West by Dongaray River, containing an area of 50.0000 hectares, being coco land and mineral land and is assessed for the sum of P10,200.00."

to satisfy (1) the amount of P2,000.00 with interest at the rate of 12% per annum to be compounded quarterly from January 13, 1951, until the date of payment, plus 15% of the total of the sum and its interest for attorney's fees; (2) the amount of P78.80 for costs of suit, plus the legal fees and expenses of the Sheriff in connection with the sale.

WHEREFORE, in compliance with the said writ of execution and in accordance with Section 16, Rule 39 in relation with Section 3, Rule 70 of the Rules of Court promulgated by the Supreme Court of the Philippine, notice is hereby given to all interested parties and to the public in general that the Provincial Sheriff of Antique, on APRIL 22, 1954, at 10:00 o'clock in the morning, in his office situated on the second floor of the Provincial Building at San Jose, Antique, Philippines, personally or thru any of his deputies, will sell at public auction for cash to the highest bidder the above-described real properties to satisfy the total amount of the execution — costs of suit included — plus the legal fees and expenses incurred in connection with the sale.

Let this Notice of Sale at Public Auction be published in the "SEMANA" a weekly newspaper edited in the City of Manila and of

Republic of the Philippines
DEPARTMENT OF JUSTICE
OFFICE OF THE PROVINCIAL
SHERIFF

San Jose, Antique

CENTRAL SURETY &
INSURANCE CO.,
Plaintiff.

Civil No. 391

—versus—

CASIANO AGUILAR and
EGMEDIO BALADIANG,
Defendants

x — — — — — x

NOTICE OF SALE AT
PUBLIC AUCTION

WHEREAS, by virtue of a Writ of Execution issued by the Court of First Instance of Antique, Philippines, dated February 20, 1954, the Provincial Sheriff of Antique, or any of his deputies,

Dongaray River, containing an area accordance with Section 3, Rule 70 of the Rules of Court, the mortgaged property of the defendant Casiano Aguilar described as follows:

TAX DECLARATION OF REAL
PROPERTY NO. 8106

"A parcel of land situated in the barrio of Walker Municipality of (Pasa a la pag. 26)

general circulation in the Province of Antique, once a week for three (3) consecutive weeks. Likewise, three (3) copies of this notice of sale will be posted in three (3) public and conspicuous places in the Municipality of Patnoñgon, Antique, and another three (3) copies in the Municipality of San Remegio, Antique, where all the above-described properties are located and three (3) copies of the said notice of sale will be posted in three (3) public and conspicuous places in the Municipality of San Jose, Antique, where the sale at public auction will take place.

NOTE:—Prospective bidders are hereby enjoined to investigate for themselves the title and the encumbrances existing thereon if any there be on the above-described properties.

Done at San Jose, Antique, Philippines this 17th day of March, 1954.

ALFREDO MARZOÑA
Provincial Sheriff

By: DOMINADOR JAVIER
Deputy

"SEMANA"
March 25, April 1 & 8, 1954.

CAUSA CIVIL No. 2072....
(Viene de la pág. 24)

tres (3) semanas consecutivas, una vez por cada semana y se fijaran copias de dicho aviso en los tres (3) sitios públicos de los municipios de Lubao y San Fernando, Pampanga, durante veinte (20) días previos a la fecha señalada para la subasta, para la información del público, en general y de las partes interesadas, en particular.

San Fernando, Pampanga, 16 de marzo de 1954.

POR EL SHERIFF PROVINCIAL
JULIAN B. MENDOZA
Delegado

Nota:

El rematante se cuidará de investigar el título de dicha propiedad y los gravámenes que pesen sobre la misma, si los hubieren.

SEMANA

Marzo 18—25 y
Abril 1, 1954

VENTA DE TERRENOS PUBLICOS

Por la presente se avisa al publico que la Oficina de Terrenos en la Ciudad de Dumaguete vendera al mejor postor a las diez (10:00) de la mañana del día 5 de Junio de 1954, la parcela de terreno describa en la solicitud de Compra Num. V—18460 de NORMA SELMA.

Situación: Bagtic, Bais, Oriental Negros

Descripción: Lote Num. 2198,
"Pls-146"

Superficie: 134 hectareas
Valor de tasación: ₱30.00 por hectarea

Si el mejor postor no fuese el mismo solicitante aquel reembolsara a este los gastos de publicación del aviso de subasta.

Se presentaran las ofertas en pliegos cerrados dirigidos a la Oficina de Terrenos en la Ciudad de Dumaguete en o antes de la hora y fecha arriba designadas, marcandolos claramente: "OFERTA por el terreno descrito en la 'Solicitud de Compra Num. V-18460'". Las ofertas deberan hacerse en los formularios que la Oficina de Terrenos prescribe para el caso y someterse con dinero en efectivo, cheque aceptado o giro postal por una cantidad equivalente al 10% de la oferta. Ningun funcionario de la Oficina de Terrenos podra ser designado como representante de cualquier postor. Se reserva el derecho de rechazar todas o cualquiera de las proposiciones. Para mas pormenores, dirijanse a la Oficina de Terrenos.
Manila, 11 de Marzo de 1954.

ZOILO CASTRILLO
Director de Terrenos

Marzo 25, Abril 1, 8, 15, 22 y 29, 1954

CIVIL No. 391....

(Viene de la pág. 25)

San Remegio, Province of Antique, Philippines, bounded on the North by Dipa Brook; on the East by Taratara Hill; on the South by Tigbalabac Brook; and on the West by Dongaray River, containing an area of 50.0000 hectares, being coco and mineral land and is assessed for the sum of ₱10,200.00."

to satisfy (1) the amount of ₱2,124.60 with interest at the rate of 12% per annum to be compounded quarterly from September 13, 1951, until the date of payment, plus 15% of the total of said sum and its interest for attorney's fees; (2) the amount of ₱5,000.00, with interest at the rate of 12% per annum to be compounded quarterly from August 9, 1951, until the date of payment, plus an amount equivalent to 15% of said sum and its interest aforesaid for attorney's fees; and (3) the amount of ₱94.85 for costs of suit, plus the legal fees and expenses of the Sheriff in connection with the sale.

WHEREFORE, in compliance with the said Writ of Execution and in accordance with Section 16, Rule 39, in relation with Section 3, Rule 70 of the Rules of Court promulgated by the Supreme Court of the Philippines, notice is hereby given to all interested parties and to the public in general that the Provincial Sheriff of Antique, on APRIL 22, 1954, at 10:00 o'clock in the morning, in his office situated on the second floor of the Provincial Building at San Jose, Antique, Philippines, personally or thru any of his lawful deputies, will sell at public auction for cash to the highest bidder the above-described property to satisfy the total amount of the execution — costs of suit included — plus the legal fees and expenses incurred in connection with the sale.

Let this notice of sale be published once a week for three (3) consecutive weeks in the "SEMANA" a weekly newspaper edited in the City of Manila of general circulation in the Province of Antique. Likewise, three (3) copies of this notice of sale will be posted in three (3) public and conspicuous places in the Municipality of San Remegio, Antique, where the above-described property is located and three (3) copies of this notice of sale will be posted in three (3) public and conspicuous places in the Municipality of San Jose, Antique, where the sale

VENTA DE TERRENOS PUBLICOS

Por la presente se avisa al publico que la Oficina de Terrenos en la Ciudad de Dumaguete vendera al mejor postor a las diez (10:00) de la mañana del día 7 de Junio de 1954, la parcela de terreno describa en la solicitud de Compra Num. V-13223 de EPIFANIO CRUSIO.

Situación: Bagtic, Bais Oriental Negros

Descripción: Lote Num. 2396,
"Pls—146"

Superficie: 50 Hectareas
Valor de tasación: ₱30.00 por hectarea

Si el mejor postor no fuese el mismo solicitante aquel reembolsara a este los gastos de publicación del aviso de subasta.

Se presentaran las ofertas en pliegos cerrados dirigidos a la Oficina de Terrenos en la Ciudad de Dumaguete en o antes de la hora y fecha arriba designadas, marcandolos claramente: "OFERTA por el terreno descrito en la 'Solicitud de Compra Num V-13223'". Las ofertas deberan hacerse en los formularios que la Oficina de Terrenos prescribe para el caso y someterse con dinero en efectivo, cheque aceptado o giro postal por una cantidad equivalente al 10% de la oferta. Ningun funcionario de la Oficina de Terrenos podra ser designado como representante de cualquier postor. Se reserva el derecho de rechazar todas o cualquiera de las proposiciones. Para mas pormenores, dirijanse a la Oficina de Terrenos.

Manila, 12 de Marzo de 1954.

ZOILO CASTRILLO
Director de Terrenos

Marzo 25, Abril 1, 8, 15, 22 y 29, 1954

at public auction will take place.

NOTE:—Prospective bidders are hereby enjoined to investigate for themselves the title of the above-described property and the encumbrances existing thereon if any there be.

Done at San Jose, Antique, Philippines, this 17th day of March, 1954.

ALFREDO MARZOÑA
Provincial Sheriff

By: DOMINADOR JAVIER
Deputy

"SEMANA"

March 25, April 1 & 8, 1954.

VENTA DE TERRENOS PUBLICOS

Por la presente se avisa al público que la Oficina de Terrenos en la Ciudad de Zamboanga vendiera al mejor postor a las diez (10:00) de la mañana del día 12 de Mayo de 1954, la parcela de terreno describa en la solicitud de Compra Núm. V-19365 de MURGA ENTERPRISES, INC.

Situación: Manicahan, Ciudad de Zamboanga

Linderos: N— y E— Bahía de Sibuguey

S— Terreno Público y Pablo Peña

O— y NO— Herederos de Lazaro Salvador y Jesusa Bucoy

Superficie: 400 hectareas
Valor de tasación: ₱25.00 por hectarea

Valor de las mejoras existentes: ₱46,700.00 — casa, bodega y otros

el mejor postor no fuese el mismo solicitante aquel reembolsara a este el valor de las mejoras y los gastos de publicación aviso de subasta.

Se presentarán las ofertas en pliegos cerrados dirigidos a la Oficina de Terrenos en la Ciudad de Zamboanga en o antes de la hora y fecha arriba designadas, marcandolos claramente: "OFERTA por el terreno descrito en la solicitud de Compra Núm. V-65". Las ofertas deberán hacerse en los formularios que la Oficina de Terrenos prescribe para el caso y someterse con dinero efectivo, cheque aceptado o giro postal por una cantidad equivalente al 10% de la oferta. Ningun funcionario de la Oficina de Terrenos podrá ser designado como representante de cualquier postor. Se reserva el derecho de rechazar todas o cualquiera de las proposiciones. Para mas pormenores dirijanse a la Oficina de Terrenos.

Manila, 15 de Febrero de 1954.
ZOILO CASTRILLO
Director de Terrenos

Marzo 4—11—18—25 y
Abril 1—8, 1954.

VENTA DE TERRENOS PUBLICOS

Por la presente se avisa al público que la Oficina de Terrenos en la Ciudad de Dumaguete vendiera al mejor postor a las diez (10:00) de la mañana del día 20 de Mayo de 1954, la parcela de terreno describa en la solicitud de Compra Núm. V-15319 de JOSE MARIA P. VILLANUEVA

VENTA DE TERRENOS PUBLICOS

Por la presente se avisa al público que la Oficina de Terrenos en Ma'aybalay, Bukidnon venderá al mejor postor a las diez (10:00) de la mañana del día 10 de Mayo de 1954, la parcela de terreno describa en la solicitud de Compra Núm. V-18500 de TEODORO PEPITO.

Situación: Valencia, Malaybalay, Bukidnon

Descripción: Lote Núm. 821, "Pls-9"

Superficie: 40.1453 hectareas.
Valor de tasación: ₱25.00 por hectarea

Valor de las mejoras existentes: ₱2,025.00 — casa, arrozal y otros.

Si el mejor postor no fuese el mismo solicitante aquel reembolsara a este el valor de las mejoras y los gastos de publicación del aviso de subasta.

Se presentarán las ofertas en pliegos cerrados dirigidos a la Oficina de Terrenos en Malaybalay, Bukidnon en o antes de la hora y fecha arriba designadas, marcandolos claramente: "OFERTA por el terreno descrito en la 'Solicitud de Compra Num. V-18500'". Las ofertas deberán hacerse en los formularios que la Oficina de Terrenos prescribe para el caso y someterse con dinero en efectivo, cheque aceptado o giro postal por una cantidad equivalente al 10% de la oferta. Ningun funcionario de la Oficina de Terrenos podrá ser designado como representante de cualquier postor. Se reserva el derecho de rechazar todas o cualquiera de las proposiciones. Para mas pormenores dirijanse a la Oficina de Terrenos.

Manila, 11 de Febrero de 1954.
ZOILO CASTRILLO

Marzo 4—11—18—25 y
Abril 1—8, 1954.

VENTA DE TERRENOS PUBLICOS

Por la presente se avisa al público que la Oficina de Terrenos en Cotabato, Cotabato vendiera al mejor postor a las diez (10:00) de la mañana del día 3 de Mayo de 1954, la parcela de terreno describa en la solicitud de compra Núm. V-11122 de ALFONSO ALTIMERANO.

Situación: Katel Tacurong, Cotabato

Descripción: "Psu-126938"

VA.

Situación: Bagtic, Bais, Oriental Negros

Descripción: Lote Núm. 2489, "Pls-146, Case 3"

Superficie: 70 hectareas
Valor de tasación: ₱30.00 por hectarea

Si el mejor postor no fuese el mismo solicitante aquel reembolsara a este los gastos de publicación del aviso de subasta.

Se presentarán las ofertas en pliegos cerrados dirigidos a la Oficina de Terrenos en la Ciudad de Dumaguete en o antes de la hora y fecha arriba designadas, marcandolos claramente: "OFERTA por el terreno descrito en la 'Solicitud de Compra Núm. V-15319'". Las ofertas deberán hacerse en los formularios que la Oficina de Terrenos prescribe para el caso y someterse con dinero en efectivo, cheque aceptado o giro postal por una cantidad equivalente al 10% de la oferta. Ningun funcionario de la Oficina de Terrenos podrá ser designado como representante de cualquier postor. Se reserva el derecho de rechazar todas o cualquiera de las proposiciones. Para mas pormenores, dirijanse a la Oficina de Terrenos.

Manila, 23 de Febrero de 1954.

ZOILO CASTRILLO
Director de Terrenos

Marzo 4—11—18—25 y
Abril 1—8, 1954.

Superficie: 47.9018 hectareas
Valor de Tasación: ₱50.00 por hectarea

Valor de las mejoras existentes: ₱6,810.00 — arrozal, maizal, y casas

Si el mejor postor no fuese el mismo solicitante aquel reembolsara a este el valor de las mejoras y los gastos de publicación del aviso de subasta.

Se presentarán las ofertas en pliegos cerrados dirigidos a la Oficina de Terrenos en Cotabato, Cotabato en o antes de la hora y fecha arriba designadas, marcandolos claramente: "OFERTA por el terreno descrito en la 'Solicitud de Compra Núm. V-11122'". los formularios que la Oficina de Terrenos prescribe para el caso y someterse con dinero en efectivo, cheque aceptado o giro postal por una cantidad equivalente al 10% de la oferta. Ningun funcionario de la Oficina de Terrenos podrá ser designado como representante de cualquier postor. Se reserva el derecho de rechazar todas o cualquiera de las proposiciones. Para mas pormenores dirijanse a la Oficina de Terrenos.

Manila, 3 de Febrero de 1954.

ZOILO CASTRILLO
Director de Terrenos

Marzo 4—11—18—25 y
Abril 1—8, 1954.

OFICINAS



Se necesita un documento legalizado y firmado por el propio difunto.

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES

COURT OF FIRST INSTANCE OF ILOCOS NORTE SECOND JUDICIAL DISTRICT THE MATTER OF THE PETITION FOR CITIZENSHIP OF SANTIAGO CU.

NATURALIZATION CASE NO. 10

SANTIAGO CU, Petitioner.

NOTICE OF PETITION FOR PHILIPPINE CITIZENSHIP

the Honorable Solicitor General, Manila, and the petitioner, Santiago Cu of Piddig, Ilocos Norte, and to all whom it may concern:

WHEREAS, a petition for Philippine citizenship pursuant to Commonwealth Act No. 473 amended has been presented in Court by Santiago Cu, who alleges that he is more than thirty-four (34) years and four (4) months old, having been born in Laoag, Ilocos Norte, on or about the 1st day of May, 1919, of a Chinese father and mother; that from his birth, the petitioner had continuously resided in the aforementioned municipality until sometime on December 14, 1942, having married Florentina

Manana, a native born Filipina of Laoag, Ilocos Norte, he transferred his domicile from Laoag to Piddig, Ilocos Norte, and that during his residence in said municipality up to now he has conducted himself in a proper and irreproachable manner, both in relation with his neighbors and with constituted authorities; that reaching school age, the petitioner enrolled and studied for several years in a private school under the auspices of the Catholic Church, Laoag Parish, and as he knows how to read and write in English as well as the Ilocos dialect; that he is law-abiding, of good reputation and character; that he believes in the principles and tenets underlying the government and constitution of the Philippines; that he does not fall under any of the disqualifications set forth in Section 4

of Commonwealth Act No. 473, and is not otherwise suffering from any circumstance or condition which disqualifies him from Philippine citizenship; that he is a businessman with a store located in Piddig, Ilocos Norte, and worth more than P5,000.00 and has besides said store other real interests and rights amounting to P5,000.00, more or less, and that his occupation as businessman affords him enough income to sustain, support and maintain his family as well as to send his children of age to school; that he has four children with his aforementioned wife, namely: Rosalio, Pacifico, Consuelo and Pedro Tomas, all born in Piddig, Ilocos Norte, and the first two enrolled in the public school of said municipality; that he cites Atty. Julio Arzadon, Justice of the Peace of Piddig, Ilocos Norte, and Mr. Leon Crisostomo also of the same town as witnesses whom he proposes to introduce in support of his petition; and that the petitioner has all the intention to reside, live and die in the Philippines.

WHEREFORE, you are hereby given notice that said petition will be heard by this Court on January 6, 1955, at 8:00 o'clock in the morning, in the Court Room, Municipal Building, Laoag, Ilocos Norte.

Let this notice be published at the expense of the petitioner once a month for three consecutive months in the Official Gazette and once a week for three consecutive weeks in the newspaper SEMANA edited in the City of Manila and of general circulation in the province where the petitioner resides and also let the petition and this notice be posted in a public and conspicuous place in the office of the Clerk of Court.

Witness the Honorable DELFIN B. FLORES, Judge of this Court, this 23rd day of March, 1954.

ANGEL V. JAMIAS Clerk of Court

"SEMANA"

April 1-8-15, 1954.

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES COURT OF FIRST INSTANCE OF RIZAL SEVENTH JUDICIAL DISTRICT Pasig, Rizal

IN THE MATTER OF THE PETITION OF ILDEFONSO YANG PAO TIM TO BE ADMITTED AS A CITIZEN OF THE PHILIPPINES.

NAT. CASE No. 157

NOTICE OF HEARING To the Honorable Solicitor General and to the petitioner, Ildefonso Yang Pao Tim of No. 3 Sta. Escolastica St., Pasay City and to all whom it may concern;

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES COURT OF FIRST INSTANCE OF MANILA 6th Judicial District INTESTATE ESTATE OF SALVADOR DIY, Deceased

No. 22341

ORDER

A petition having been filed on March 20, 1954 by the Philippine National Bank, thru counsel, praying that Adelisa Diy Roa be appointed administratrix of the estate left by Salvador Diy who, as alleged, died on June 8, 1952 while a resident of the City of Manila, leaving property with a probable value of P38,460.00;

It is ordered that said petition be set for hearing on April 24, 1954, at 8:30 a.m., on which date and hour all persons concerned may appear to show cause, if any they have, why the prayer of the aforesaid petition should not be granted.

Let this order be published at the expense of the petitioner, in "SEMANA", a newspaper edited and of general circulation in the City of Manila, once a week for three (3) consecutive weeks.

So ordered.

Manila, March 25, 1954.

RAMON R. SAN JOSE Judge

"SEMANA"

April 1-8-15, 1954.

Ildefonso Yang Pao Tim of No. 3 Sta. Escolastica St., Pasay City and to all whom it may concern;

WHEREAS, a petition for Philippine Citizenship pursuant to Commonwealth Act No. 473, as amended by Commonwealth Act No. 535 has been presented in this Court of First Instance of Rizal by Ildefonso Yang Pao Tim who alleges, that his present place of residence is No. 3 Sta. Escolastica St., Pasay City, and his former place of residence was No. 800 F. B. Harrison, Pasay City; that he is a businessman, at present connected with the La Suerte Cigar & Cigarette Factory, a corporation duly organized and existing in accordance with Philippine Laws, with principal office at 165 Dolores St., Pasay City, and which he derives an average annual income of around P8,000.00 more or less; that he was born on May 7, 1919 in the City of Manila, Philippines; that he is at present a citizen or subject of China under whose laws Filipinos may become naturalized citizens or subjects thereof; that he is single; that he had resided continuously in the Philippines for a term of more than 30 years at least immediately preceding the date of filing of this petition, to wit, since 1919, and in Pasay City where this petition is filed for a term of 7 years at least immediately preceding the date of filing of this petition, to wit, since 1947; that he is able to speak and write English and Tagalog; and that he cites as witnesses, Mr. Rafael Estrada, of legal age, residing at No. 3 Valley Road, Quezon City and Mr. Luis V. Ymson, of legal age, residing at No. 117 South Eight, Diliman, Quezon City, who are Filipino citizens, whom he proposes to introduce in support of his petition.

WHEREAS, you are hereby given notice that the said petition will be heard by this Court, sitting in the Pasay City Hall, Pasay City, on the 17th day of November, 1954, at 8:00 a.m.

Let this notice be published at the expense of the petitioner, once

(Pasa a la pag. 34)

REPUBLIC OF THE
PHILIPPINES

COURT OF FIRST INSTANCE
OF ILOCOS NORTE
SECOND JUDICIAL DISTRICT
IN THE MATTER OF THE
INTESTATE ESTATE OF
THE DECEASED JUAN DE
M. AGCAOILI.

CIVIL CASE NO. 1923
ALEJANDRA A. ALBANO,
Petitioner.

x — — — — — x

NOTICE OF HEARING

A petition having been filed by the petitioner through counsel, Atty. Castor Raval, praying for the summary distribution of the estate of the deceased Juan de M. Agcaoili, who, it is alleged, died intestate on January 26, 1954, in the municipality of Dingras, Province of Ilocos Norte, whereof was a resident at the time of his death, leaving personal and real properties valued at FIVE THOUSAND (P5,000.00) PESOS, and as heirs mentioned in the petition.

Notice is hereby given that petition has been set for hearing on April 29, 1954, at 8:00 o'clock in the morning in the Court Room, Municipal Building, Laoag, Ilocos Norte, at which date, hour and place interested parties may appear and show cause, if any they have, why said petition should not be granted.

Let this notice be published in the newspaper SEMANA edited in the City of Manila and of general circulation in this province once a week for three consecutive weeks at the expense of the petitioner.

Witness the Honorable DELFIN B. FLORES, Judge of this Court, this 25th day of March, 1954.

ANGEL V. JAMIAS
Clerk of Court

"SEMANA"

April 1—8—15, 1954

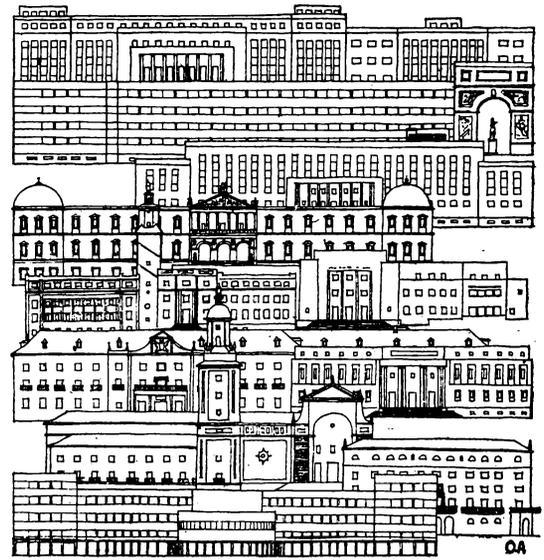


**IGLESIA Y HORARIO
DE LAS MISAS**

El horario de las Misas en las diversas Iglesias de Manila en domingos y fiestas de guardar, es el siguiente:

- 4:30 a.m. — Sampaloc Santisimo Rosario Espiritu Santo.
- 5:00 a.m. — Espiritu Santo, Quiapo San Beda, Paco.
- 5:00 a.m. — Sampaloc, Santisimo Rosario (Sto. Tomas) Santa Ana.
- 5:15 a.m. — Sampaloc, San Marcelino.
- 5:30 a.m. — Espiritu Santo. Santa Cruz, Quiapo San Sebastian Pandacan.
- 5:45 a.m. — Malate.
- 5:45 a.m. — Ermita.
- 6:00 a.m. — Quiapo, San Marcelino, Paco, Espiritu Santo.
- 6:15 a.m. — Pandacan.
- 6:30 a.m. — Sampaloc, Malate.
- 6:45 a.m. — San Miguel Pro-Cathedral Paco Quiapo.
- 7:00 a.m. — Espiritu Santo, San Beda San Marcelino, San Sebastian Pandacan.
- 7:15 a.m. — Santa Cruz.
- 7:30 a.m. — Quiapo, Sampaloc Paco Malate
- 7:45 a.m. — Espiritu Santo, Santa Cruz.
- 8:00 a.m. — Quiapo San Beda Santa Cruz San Marcelino Pandacan Malate, Espiritu Santo.
- 8:15 a.m. — San Miguel Pro-Cathedral.
- 8:15 a.m. — Ermita, San Vicente de Paul (San Marcelino).
- 8:30 a.m. — Sampaloc, San Sebastian Paco.
- 8:30 a.m. — Quiapo Binondo (Chinese) Santa Mesa, San Sebastian, Balicbalic (G. Tuazon) Santisimo Rosario (Sto. Tomas).
- 9:00 a.m. — San Agustin (Intramuros) Binondo Ermita, Paco Sampaloc, San Sebastian Trozo Redemptorist (Baclaran).
- 9:00 a.m. — Quiapo Santa Cruz, San Marcelino, Malate, Pandacan Espiritu Santo.
- 9:15 a.m. — San Miguel.
- 9:30 a.m. — Sampaloc, Paco.
- 9:30 a.m. — Quiapo Santisimo Rosario (Sto. Tomas).

TO STUDY
IN SPAIN



EDITED BY EMBAJADA DE ESPAÑA.
MANILA PHILIPPINES

La Embajada de España ha editado un folleto de 32 páginas que contiene información sobre el sistema educativo en nuestro país. Estos son los principales epígrafes de su contenido:

- A Brief Survey of the Spanish Educational System
- Studies in the Seven University Faculties
- Studies of Special Interest to Filipino Students
- Studies in the "Escuelas Especiales"
- Other Studies
- Where to Study
- How About Madrid?
- "Ciudad Universitaria de Madrid"
- Some of the Buildings in the C. U. of Madrid
- "...But Spain is no longer inexpensive..."
- How much will it cost to study in Spain?
- Recognition of Degrees held by Filipino Student
- Where to live there
- Convalidation of Degrees
- How About the Scholarships?
- Summer Courses
- An opinion
- Los que vienen para estudiar
- How to get there
- Visa
- More Information Available

Cualquier persona puede solicitarlo de la Embajada de España (Sección Cultural teléfono 5-30-30, y le será remitido inmediatamente.

- 9:30 a.m. — Quiapo Santisimo Rosario (Sto. Tomas)
- 9:45 a.m. — San Vicente de Paul (San Marcelino)
- 10:00 a.m. — Espiritu Santo, Quiapo Santa Cruz San Sebastian, Malate.
- 10:00 a.m. — Mater Dolores (Harrison
- St. Pasay) Redemptorist (Baclaran), Sampaloc.
- 10:30 a.m. — Sampaloc Church.
- 11:00 a.m. — San Sebastian, San Agustin (Intramuros). Sampaloc Malate Dolores (Harrison St. Pasay)
- 11:00 a.m. — San Beda Church.

Colodron, Embajador Espiritual de España en Filipinas

Ecos de la Cruz Roja

—oO—

DISCURSO DE DON HONORATO E. ORDÓÑEZ, SECRETARIO DE LA ACADEMIA HISPANICA DE FILIPINAS, EN EL BANQUETE DE DESPEDIDA EN HONOR DEL DR. VICTORIANO COLODRÓN MORÁN EN EL CASINO ESPAÑOL, EL 24 DE MARZO, 1954.

Nuestro huésped,
Caballeros



Prof. H. E. Ordóñez

Nos sentimos muy encantados al reunirnos en este ágape que, según nuestro acalorado y espléndido Presidente, Dr. José María Delgado, es un acto de despedida que la Junta Directiva de la Academia Hispánica de Filipinas ofrenda a Dr. Victoriano Colodrón Morán con motivo de su vuelta a la Madre Patria, después de haber estado un lapso de tiempo con nosotros, los hermanos en ideas, los hermanos en una misma cultura: la hispánica; cultura que campea y se conserva aún en más de veinte naciones que están ubicadas a orillas del Atlántico y del Pacífico; cultura en la que se enseña el sonoro idioma del inmortal Cervantes y la religión católica en todo su esplendor.

Hemos de exteriorizar aquí que el Dr. Colodrón, durante su estancia con nosotros, en íntima camaradería, en estrecha hermandad de letras y de fe, puede considerarse en estos momentos el embajador ideal de España, al igual que otros ilustres varones españoles que vinieron a estas Islas Magallánicas, dando conferencias académicas y literarias en nuestras instituciones docentes, como vate Salvador Rueda, el gran charlista García Sánchez, el famoso novelista Vicente Blasco Ibáñez y otros más destacados hombres de letras de la Península Ibérica, en su magna embajada espiritual.

El Dr. Colodrón Morán, nuestro distinguido huésped de honor, es el emba-

jador, espiritual más ideal de la hidalga España como acababamos de manifestar porque durante el tiempo de su estancia aquí, ocupó cátedra en nuestros centros docentes, y nuestra juventud ha tenido la oportunidad de oír de sus labios sabias lecciones de las excelentes del castellano. Como español a carta cabal, el Dr. Colodrón dió conferencias —que en lenguaje sajón decimos “lectures”—sobre el españolismo, en su aspecto didáctico, social y literario en instituciones hispanofilipinas.

El Dr. Colodrón excelente conferenciante, ataca improvisadamente sobre cualquier “tópico” social o literario. Tiene una *habla hermosa* (que nos dispensarán los ultra castizos por este arcaísmo, uno de los vicios de dición que no es posible evitar, al presente, en esta hermosa tierra oceánica). Tiene unas construcciones gramaticalmente impecables; tiene palabra fácil exponente de la elocuencia ciceroniana, ideas en alto grado profundas, unos sentires sumamente hondos. Tiene, en fin, nuestro huésped de honor una charla amena e incansable, una verbosidad elegante y placentera.

Está es la efígie humana del Dr. Colodrón.

Un colega que se vá, pero que se queda dentro de nuestros corazones.

Manila, 24 de Marzo, 1954.

—oO—

REUNION DE ANTIGUOS ALUMNOS

El domingo, 28 de Marzo, se celebró la segunda reunión anual de la “Asociación de exalumnos de Manila High School de 1913”, con el siguiente programa:

I—Maestro de Ceremonias: Hon. Manuel V. Gallego, exsecretario de instrucción pública.

II—Un minuto de silencio para orar por las almas de los compañeros fidos; además, gracias al Supremo Hacedor porque hasta en estos instantes han llegado aún a existir y conocerse unos con otros y así poder formar un vínculo de antaño compañerismo.

III—“Ave María” cantada por una señorita acompañada al piano y “Auld Lang Syne” canto en coro por los alumnos presentes.

IV—Alucución por el Maestro de Ceremonias.

V—Observaciones sobre comportamiento de los nuevos alumnos registrados.

VI—Este agape fraternal fué organizado y patrocinado por los Sres. José Ma. Paredes, magistrado; Dr. Antonio Villarama; Manuel V. Gallego, exsecretario de instrucción pública; Moises J. López; Emilia O. Alzate, Moises Nicomedes, abogado y otros C.D.

El Secretario de Hacienda, Jaime Hernandez, presidente de la campaña de fondos para la Cruz Roja, ha informado por medio de la estación DZFM, el Domingo pasado, que la recaudación en metálicos hasta dicha fecha eran las siguientes: Manila, ₱156.884.20; Norte de Luzón, ₱32.707.4; Sur de Luzón, ₱68.264.05; Visayas ₱64.986.73; Mindanao-Sulu, ₱24.924.96, dando un total de ₱350.780.68.

* * ● * *

Dos expresidentes de la Junta de Gobernadores de la PNRC fueron condecorados con la Cruz Humanitaria de plata en presencia del Secretario de Sanidad, Dr. Paulino Garcia, nuevo presidente de la junta de gobernadores.

Los beneficiarios son: el Dr. Manuel Lim, que fue presidente desde el año 1949 hasta Junio de 1951 y el Dr. Salcedo, que sucedió al Dr. Lim en el año de 1951. El Dr. Salcedo, que era entonces Secretario de Sanidad, desempeñó este cargo hasta Enero de 1954.

* * ● * *

El Secretario de Educación, Pastor M. Endencia ha dicho que ninguna otra asociación ha hecho grandes alivios a los padecimientos de nuestros ciudadanos como la Cruz Roja en Filipinas.

Endencia añadió también que debido a este espíritu humanitario, los profesores y alumnos tanto de las escuelas privadas como públicas siempre han contribuido generosamente.

—oO—

Doña Luz Magsaysay encabezará la lista de patrocinadores de la función del Convento de la Asunción “VIO-LAINE” a beneficio de la recaudación de fondos de la Cruz Roja nacional, que se exhibirá el 28 de los corrientes, a las 6:30 p.m., en el auditorio del colegio.

* * ● * *

El Secretario de Hacienda, Jaime Hernandez ha manifestado que Misamis Oriental fue una de las provincias de Mindanaw, que ha conseguido su cuota de recaudaciones para la campaña de fondos de la Cruz Roja en 1954.

* * ● * *

Últimos Informes recibidos dan una suma de ₱545,937.29, recaudadas hasta ahora. Esta cantidad representa un 36.38 de la meta nacional de un millón y medio de pesos. La cuota para la ciudad de Manila es de ₱600.000, y 40% de las cuales han sido suscritos.

El Mundo de la invención

Sangre conservada indefinidamente fresca

Un nuevo método de conservación de la sangre humana, sin alteración de los glóbulos rojos, ha sido puesto en práctica, con pleno éxito, por el Dr. H.A. Sloviter, del Instituto de Investigaciones Médicas de Londres, en Estados Unidos. Como es sabido, por los procedimientos actuales tan sólo es posible conservar la sangre humana —utilizable en posteriores transfusiones— por espacio de un mes, aproximadamente. Un frío excesivamente intenso acarrea cambios en los glóbulos rojos; y si el frío no es el suficiente, se producen reacciones químicas y biológicas que alteran la composición sanguínea.

El citado doctor ha conseguido proteger a los débiles glóbulos rojos del ataque del frío en las bajas temperaturas añadiendo glicerol a la sangre, antes de congelarla rápidamente. De esta forma es posible conservar la sangre durante un largo plazo de tiempo, quizá indefinidamente.

La langosta y sus migraciones

Las plagas de langosta no ocurren tan sólo en los tiempos bíblicos (Exodo, 10-13), sino que son de nuestros días. Y sus efectos son siempre tan devastadores como los que nos relata el Antiguo Testamento. Hasta el punto de que son objeto de reuniones internacionales y de tratados entre los países afectados, pues esta plaga no respeta fronteras. El continente africano es objeto de su preferencia, aunque igualmente se presenta en Europa y en América. Y si la migración de aves y peces es posible conocerla por su periodicidad, la de la langosta, que se abate inesperadamente sobre cultivos y regiones extensísimas, no es posible predecirla con la misma certeza. De ahí el terrible peligro que representa y la rapidez y continuidad con que hay que atacarla.

No es posible imaginar, a no ser testigo presencial, los efectos de una nube de langosta que llega a ocultar la luz solar y obliga a encender al alumbrado público en las poblaciones, a detenerse a los trenes y a utilizar paraguas para defenderse de la espesa lluvia de sus deyecciones.

¿Por qué estos insectos se desplazan gregariamente en bandadas que alcanzan miríadas de individuos? La primera explicación razonable es el hambre, que

les obliga a buscar su alimento lejos de sus zonas de residencia habituales. Sin embargo, y por lo que atañe al Africa, las dos especies que mayores devastaciones originan tienen sus zonas perfectamente delimitadas: el "Schistocerca gregaria" devasta el norte del citado continente y tiene su origen en los confines mauritanosaharianos y en las orillas del mar Rojo y posiblemente en la península arábiga; en cambio, la "Locusta migratoria", cuya zona de acción preferida se extiende más al sur, tiene su origen en la gran curva del Níger; otras especies, como la "Saronotus maroccanus", más extendida, aunque en pequeños núcleos, se abate con preferencia a lo largo de la costa mediterránea.

Pero la antedicha explicación no es del todo satisfactoria, ya que se ha observado que algunas nubes de lan-

gosta han abandonado zonas de pastos para adentrarse en otras desérticas e incluso en el mar. Asimismo se ha comprobado que el enjambre sigue una dirección uniforme, como obedeciendo a una fuerza superior, a un impulso quizá telúrico o meteorológico. Encontrado un insecto aislado de su enjambre en una caja, sigue la misma dirección que sus congéneres, incluso cuando se le oculta el sol. Realizados diversos experimentos con este sujeto aislado, se ha podido averiguar que tan sólo barnizándole sus patas se desorienta y deja de seguir la dirección de sus compañeros. Pero la experimentación no ha podido ir más lejos; falta la ciencia humana de facultad de registro de las corrientes telúricas que podrían influenciar la marcha de las langostas. Es posible, asimismo, que la dirección del viento a altitud de 2.000 metros a la que pueden elevarse los individuos adultos, influya en la del enjambre. Pero no son completas las observaciones que, mediante la ayuda de globos, sondos soltados al paso de la nube de langosta y seguidos con el teodolito, se han realizado hasta la hora presente.

COMPRO.

"CASTING MACHINE" Eléctrica, pago bien.

Mr. Reina Tel. 3-31-37
(Sección anuncios clasificados)

VENDO

Magnífico aparato dictáfono de placa en perfecto estado de funcionamiento, a toda prueba. Reproducción exacta de la voz, sumamente sensitivo, puede reproducir exactamente cualquier discurso o conversación aun sin acercarse al micrófono. Coste de la placa, capaz de una hora de recepción, 0,50 centavos. Manejo sencillísimo. Verdadera ganga en 500 pesos, mitad de su valor. Mr. Reina, Tel. 3-31-37. (Sección anuncios clasificados).

MAQUINA PLANA.

Vendo magnífica máquina plana "WINDSBRAUT", alemana, a toda prueba. Tamaño 38"X 50", tirada doble. Alimentación automática. Con dos motores, uno de 7 HP. y otro nuevo, de 10 HP. 13 rodillos suplementarios, y demás accesorios. Verdadera ganga. 20.000 pesos. Mr. Reina. Tel. 3-31-37.

(Sección anuncios clasificados)

SE VENDE

- 1 Imprenta "Windsbraut", plana, de fabricación alemana. Tamaño 38" x 50" de doble tirada con transporte automático de papel P20.000.00
- 1 Linotipia "Mergenthaler", modelo 44-22 "em" con 3 "magazines" principales y 2 "magazines" auxiliares, completa con 18, 24, 36 puntos P12.500.00
- 1 Linotipia "Mergenthaler" Modelo No. 48, completa, con 6, 8, y 12 puntos P11.000.00

Dirijase al Sr. Reina, Tel.3-31-37

CITY OFFICE EQUIPMENT

Máquinas de Escribir
Máquinas de sumar
Filing Cabinets
Cajas de Seguridad

a precios razonables, calidad garantizada y servicio aficiente.

España 248 (esquina P. Noval)

Tel. 3-88-78

Cordial banquete a Colodron Moran

Jamás me he visto escribir con embarazo algo que pudiera zaherir susceptibilidades del prójimo; pero esta vez confieso sinceramente que lo hago a modo de una sugerencia. Hojeando el ilustrado periódico "El Debate" del 19 de Marzo, me encuentro con un anuncio que dice:

EN VENTA.— Vendemos grandes colecciones privadas de cartas originales con sus sellos, reliquias personales y científicas del Dr. José Rizal.— Escribid al Apartado de Correos 3317, Manila, Tel. 6-53-41.

Como no menciona nada del nombre de la persona quien las vende, me hago la siguiente digresión: si es filipino, lo más probable es que no le haya costado nada en efectivo dicha colección riquísima y sagrada, mas que el tiempo invertido y la paciencia perseverante de su adquisición, que por cierto vale la pena de hacerlo reconociendo su afición a tales hábitos patrióticos bien calificados. Pero, venderlos, ya cambia su verdadero significado, que degenera a la categoría de comercializar dichas reliquias personales del Mártir Patrio que hizo cuanto pudo a costa de su propia vida para redimirnos de la vil esclavitud.

El autor de estas humildes líneas, es del parecer que lo más justo y razonable hasta patriótico, — salvando otra opinión más autorizada — es, ofrecer a nuestro Gobierno su adquisición, mediante cierta cantidad, equivalente-poco más o menos a lo gastado por coleccionarlas, o donarlos de una vez al Museo o Biblioteca para su enriquecimiento, ya que estamos en plena gestación de la personalidad nacional, que esto valdría más que el producto que podría hacerlo en metálico, porque le apreciarán y bendecirán su nombre hasta las generaciones venideras su acto de desprendimiento en aras de la Historia Patria que supone un verdadero sacrificio de su parte que sería dignísimo de todo encomio y alabanza su acendrado patriotismo de obra y no de palabra como otros lo hacen.

Y, si es extranjero, se sabe positivamente que nada le valdría el valor sentimental y moral de dichas propiedades, sino lo que podría producir de su mercancía... valiéndose del patriotismo de nuestros paisanos que pudieran interesarse de ellas como coleccionistas de cosas raras y valiosas.

Recuerdo que el difunto Don Felipe Calderón en su Cátedra de Derecho, en sus momentos de buen humor pla-

La Junta Directiva de la Academia Hispánica de Filipinas, encabezada por su presidente, Dr. José Ma Delgado y su vice, P. Joaquín Lim Jaramillo, dió el pasado miércoles en el Casino Español, una cena de despedida a su correligionario y distinguido conferenciarite, Don Victoriano Colodrón Moran, quien después de una fructífera labor en Filipinas, salió el sábado para su patria, España, nuestra vieja metrópoli.

A la hora de los postres el Dr. Delgado se levantó para explicar el motivo de aquel homenaje a los presentes, acto cordial de despedida, si bien insignificante en lo material, inconmensurable por el cariño espiritual que encierra.

Conmovidó, el huésped de honor con frases amenas muy suyas dió que de cuantos homenajes ha recibido en el país, nada le ha emocionado tanto como aquel ágape fraternal de colegas hermanos. Prometió hacer todo lo que de sus propios esfuerzos dependa por la continuación y pervivencia de la cultura hispánica en Filipinas y los lazos espirituales que a ambos pueblos unen.

Por paradójica coincidencia, estando como estamos en cuarema y quizás para memoria eterna de las cosas, puesto que nada tenemos de superticiosos, éramos trece los comensales, incluyen-

do al huésped de honor, V. Colodrón Moran, y el invitado especial, el poeta Lorenzo Pérez Tuells amigo íntimo del homenajeado.

Y lo más extraordinario del homenaje es que todos los comensales hicieron uso de la palabra, ensalzando la labor meritoria y las cualidades personales del amigo que se va.

Gavira dió que "su nombre está grabado en el hogar común de la patria filipina por su labor hispanica, que pervivirá mientras viva el recuerdo de España en Filipinas"; Don Luciano de la Rosa, abogó por el reconocimiento de la labor de Vicente Sotto como hispanista; el P. Joaquín Lim de la labor prohispana de la Academia Cervantes; el profesor Romigio Jocson, de las dificultades del sistema de enseñanza del español en Filipinas; Paul R. Versoza de la numerología diciendo que no creía en el fatalismo del 13 y que por el contrario servía para recordar perennemente aquel homenaje; Benigno del Río, de su hermandad poética y espiritual con festejado, reconociendo sus brillantes méritos de poeta; Honorato Ordóñez recordó los embajadores espirituales de España que vinieron a Filipinas, diciendo que Colodrón por sus dotes personales, era el más ideal entre ellos; Don Tomás F. Barreto y Don José Sotelo Matti, rindieron frases cariñosas de tributo al homenajeado y a España así como el poeta amigo, Lorenzo Perez Tuells.

Victor Molina Martell reveló que la casa Delgado Hermanos dá clases gratuitas de español a sus empleados y personas de fuera que quieran asistir a las mismas.

El maestro de ceremonias, el Gran Matandá, Don Tomás F. Barreto, al fin de los discursos, entregó un par de estiógrafos al festejado, obsequio de Pipo Calero, que no pudo asistir al acto por una ligera indisposición.

Lleve feliz viaje el amigo y un pronto retorno.

(JHG)

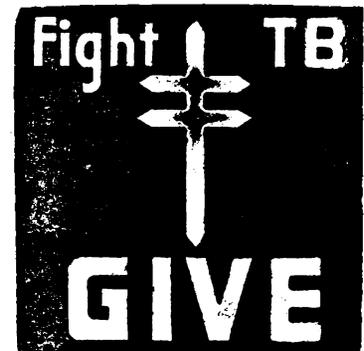
ticando el patriotismo, con sus alumnos llegó demostrar un papelito escrito con unas letras bastante legibles pero no coordinadas las palabras, debido a que fué tomado de alguna carta que la habrían hecho pedazos para repartirlos entre varios amigos, y cual fué la sorpresa de sus discípulos al revelarles que era parte integrante de una original de nuestro Gran Rizal, que lo guardaba cuidadosamente en su vieja cartera de piel de Rusia como oro en paño, dignísimo para tal conservación que ha llegado hasta como una idolatría a aquel pedacito de papel que para algunos ignorantes resultaría un engorro, sino basura que nada vale más que para echarlo al cesto de desperdicios.

Cuanta verdad encierra estos inmortales versos:

"En este mundo traidor
nada es verdad ni mentira,
todo es según el color
del cristal con que se mira".

Narciso NEGRO

Marzo, 1954.



VIRUTAS DE LA VIDA



El Sha de Persia ha regresado a su país muy cambiado. Ya no es el hombre tímido que ha sido juguete de las circunstancias en estos últimos tiempos. Las primeras decisiones del Sha han sido; vender objetos de arte del Palacio Real para pagar a los funcionarios que, merced a la desastrosa política de Mossadeq, llevaban varios meses sin cobrar; combatir al partido comunista Tudeh; solicitar un empréstito norteamericano para hacer frente a la trágica situación económica del país; mantener la nacionalización del petróleo, pero gestionando un acuerdo con la Anglo-Iranian, que cambiará de nombre, y continuar la producción, y solicitar el rápido envío de técnicos británicos para que vuelvan a poner en marcha las instalaciones. La primera consecuencia de esta actitud del Gobierno de Teherán ha sido el "suicidio" frustrado del embajador soviético Lavrentiev.



● Arturo Toscanini, el famoso músico italiano, ha regresado a Nueva York después de una breve estancia en Milán y Roma, durante la cual ha sido tratado por el doctor Frugoni. El médico ha declarado que Toscanini está mucho mejor que hace tres años y que los trastornos que sufría en la vista y en las piernas han desaparecido. Toscanini, que tiene ochenta y seis años, está contratado por una casa norteamericana para impresionar una serie de discos.



● George Thompson, jefe del partido comunista norteamericano ha sido detenido por agentes del F.B.I. con una "mise en scene" digna de Hollywood, Thompson y su lugarteniente Sidney Steinberg llevaban dos años ocultos en las abruptas montañas de Sierra Nevada (California). Diez agentes disfrazados de campesinos, cercaron la ciudad de Manila es de \$600.000 y cuando ambos salían los detuvieron. Thompson, que se había teñido el pelo de rojo, está acusado de "intentar derribar por la fuerza al Gobierno de los Estados Unidos".



● Dick Haynes, a quien se señala como al futuro marido de Rita Hay-

worth, ha sido invitado por las autoridades norteamericanas para que salga inmediatamente del país y regrese a su patria nativa, Argentina. Haynes, que goza de gran popularidad en Estados Unidos como actor y cantor, no quiso tomar parte como combatiente en la última guerra mundial, alegando que era súbdito de un país neutral. Esto le impide ahora obtener la ciudadanía norteamericana que había solicitado.



● Mrs. Clara Hall, esposa del diplomático inglés Alfred Hall, ha logrado, tras seis años de gestiones, atravesar el "telón de acero" acompañada de su hijo Nicolás, de siete años. Mrs. Hall, rusa de nacimiento, contrajo matrimonio cuando su marido estaba destinado en Moscú, pero al ser trasladado, ella no obtuvo el permiso de salida. Ahora, después de permanecer unos días en Londres para conocer a su familia política y equiparse de ropa, se reunirá con su marido que está destinado en el Canadá.



● Joseph Francelli, el verdugo de Sing Sing, ha presentado la dimisión de su cargo después de catorce años de trabajo. Al parecer está impresionado por los numerosos anónimos que recibe amenazándole. También se considera mal pagado con los ciento cincuenta dólares que recibe por ejecución. Durante su permanencia en Sing Sing ha ajusticiado a ciento treinta y cinco personas.



● Fawiat Soliman, bailarina egipcia, favorita de Farug, ha sido gravemente herida en Munich por varios tiros de pistola que le disparó un admirador al que había rechazado.

● Primo Carnera, el gigante italiano ex campeón del mundo de pesos pesados, va a comenzar a rodar en Venecia la película que cuenta su historia desde cuando de niño se exhibía en los circos como un fenómeno, hasta que conquistó el título mundial del peso máximo en el año 1933.

DE TODO EL MUNDO



El senador por Nebraska, Hugh Butler, ha recibido una carta de un muchacho de catorce años con este texto: "He escrito a la Oficina de Propiedad de la Tierra para enterarme sobre la adquisición de propiedad del planeta Venus. Me contestaron que la Oficina no era competente para conceder la propiedad de tierras. Por esta razón, le ruego presente un proyecto de ley. No crea usted que bromeo o que leo demasiadas novelas científicas. Es que la colonización del Universo no tardará en comenzar".



Un médico de Praga y su mujer han muerto a dos pasos de la libertad, en la frontera del "telón de acero". El médico había reforzado con barras de hierro la delantera de su auto. Al llegar al puesto fronterizo de Waldaus, aceleró la velocidad y derribó la valla de madera. Cincuenta metros más allá encontró una segunda barrera. Tomó velocidad, pero el coche se estrelló contra ella. Esta era de acero.

El matrimonio quedó muerto.



El culto a Stalin ha desaparecido en Rusia, después de la muerte del dictador. Los periódicos soviéticos publican artículos denunciando "el fetichismo de las personalidades fuertes" y el "culto a los individuos". En "Pravda" decía un artículo: "Una de las características del fascismo es la idea de la fuerza personal. Esa es una teoría reaccionaria que divide los pueblos en héroes y masas".



Durante el reinado de Victoria de Inglaterra, una gran actriz francesa interpretó en Londres el papel de Cleopatra. Anunció al esclavo que le comunicaba la derrota de Antonio, deliró de furor, mandó derribar su palacio y, en fin, murió sobre los cadáveres de dos sirvientas. Entre la ovación final una señora inglesa decía a su marido:

— ¡Qué diferencia con la vida doméstica de nuestra querida Reina!



La hija de un rico coronel del Ejército brasileño, María Sandra Cordeiro de Melb, apeló contra una ley que excluye del servicio diplomático a las mujeres. En abono de su tesis citó a varias mujeres, entre ellas a la americana Clara Booth Luce, embajadora en Roma. Un juez replicó:

— La capacidad e inteligencia de la señora Luce no es aplicable al caso de la mujer brasileña.

BOLSA DEL LIBRO

DE

SEMANA

En esta sección dedicada a los bibliófilos, tanto españoles como pinos, publicaremos los anuncios que se nos envíen tan sólo al precio de CINCUENTA CENTAVOS por libro anunciado y por

Encargado el Sr. Reina de esta sección, la cual va teniendo buena acogida entre nuestros parroquianos, daremos cuantas facilidades estén a nuestro alcance para complacer a todos en la adquisición o búsqueda de libros difíciles de obtener.

COMPRAS

Pago espléndidamente los tomos de la ENCICLOPEDIA ESPASA, números 18 (Segunda Parte), 24, 37; 58 y los APENDICES.

Bolsa del Libro, Apartado No. 1

PAGO BUEN PRECIO POR LAS SIGUIENTES OBRAS DE RETANA: EL INDIO SANTANGUENO, FOLLETOS FILIPINOS, AVISOS Y PROFESIAS, ESTADISMOS DE LAS ISLAS FILIPINAS. UN LIBRO DE ANITERIAS. EL PERIODISMO FILIPINO. LOS ANTIGUOS ALFABETOS DE FILIPINAS, ARCHIVO DEL BIBLIOFILO FILIPINO. MANDO DEL GENERAL WEILER EN FILIPINAS. HISTORIA DE MINDAÑO Y JOLO, CATALOGO ABREVIADO DE LA BIBLIOTECA DE W. E. RETANA. LA IMPRENTA EN FILIPINAS.

Las corporaciones Religiosas en Filipinas Fr. E. Zamora.

Bolsa del Libro, Apartado No. 3.

OFERTAS

VIDA Y ESCRITOS DEL DR. JOSE RIZAL.— Por W. E. Retana, Edición ilustrada con fotograbados, Prólogo y Epílogo de Javier Gómez de la Serna y Miguel de Unamuno respectivamente. Obra completa en buen estado

Bolsa del Libro.— Apartado No. 5

LA INSURRECCION EN FILIPINAS Y GUERRA HISPANO AMERICANA EN EL ARCHIPIELAGO.— Por Manuel Sastrón. Ex Diputado a Cortes; Antiguo y último funcionario de la administración civil española en aquellas islas Madrid 1.901. En muy buen estado de conservación.

Bolsa del Libro. Apartado número 6.

BIBLIOTECA HISTORICA HISTORIA FILIPINA.— GENERAL SACROPROFANA, POLITICA Y NATURAL DE LAS ISLAS DEL PONIENTE, LLAMADAS FILIPINAS, Por el Padre Juan J. Delgado de la Compañía de Jesús. Tomo único. Manila 1.892. En perfecto estado.

Bolsa del Libro. Apartado número 7.

SUCESOS DE LAS ISLAS FILIPINAS por el Dr. Antonio de Morga, Nueva edición enriquecida con los escritores del mismo autor. Ilustrada con numerosas notas que amplían el texto y prologada extensamente por W. E. Retana. En magnifico estado de conservación).

Bolsa del Libro. No. 10.

Pago bien los tomos 18 (B), 33 y a partir del 60 de la BIBLIOTECA UNIVERSAL ILUSTRADA.

Bolsa del Libro, Apartado No. 2

OBRAS COMPLETAS DE MENENDEZ Y PELAYO Antología de Poetas líricos castellanos. 9 Tomos, en perfectas condiciones de conservación 100 pesos.

Bolsa del Libro. Apartado número 8.

DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA. Año de 1.947. En perfecto estado

Apartado del libro No. 9

DECADA DE LA PASION: Copiada de unos viejos manuscritos hallados en la biblioteca de la Universidad de Oxford por el Muy Rev. P. Honorio Muñoz O. P. Exrector del Colegio de San Juan de Letrán y hoy rector del Noviciado dominicano en Hongkong.

Escrito por Juan Coloma y de supremo interés y valor en especial para los bibliófilos.

Bolsa del Libro, Apartado No. 11.

LOS ERRORES DE RETANA... Por Agustin Craig. Manila 1910.

LAS CORPORACIONES RELIGIOSAS EN FILIPINAS

Por el P. Fr. Eladio Zamora (Agustino)

ARTE DE LA LENGUA TAGALA Y MANUAL TAGALOG...

Por Fray Sebastian de Totatanes. Binondo 1865.

LA SOBERANIA DE ESPAÑA EN FILIPINAS.

Por Wenceslao E. Retana. da Barcelona 1897

FRAILES Y CLERIGOS.

Por Wenceslao E. Retana. Madrid 1891.

ESTADO GEOGRAFICO, TOPOGRAFICO, ESTADISTICO HISTORICO RELIGIOSO DE LA SANTA PROVINCIA DE S. GREGORIO MAGNO.

Por el Rev. P. Fr. Felix de Huerzas. Binondo 1865.

Bolsa del Libro Apartado No. 15

Judicial..

Nat. Case No. 157...

(Viene de la pág. 28)

a week, for three consecutive weeks, in the newspaper, "SEMANA", of general circulation in this city, and in the "OFFICIAL GAZETTE", and also let a copy of of the same be posted in a public and conspicuous place in the office of the Clerk of Court.

WITNESS the Honorable EMILIO RILLORAZA, Judge of this Court, this 25th day of March, 1954.

ATTEST:

SEVERO ABELLERA
Clerk of Court

"SEMANA"

Abril 1—8—15, 1954.

PENTELICAS

Colección de poesías selectas del egregio poeta filipino GECILIO APOSTOL. Edición cuidadosamente editada y corregida, incluyendo poesías hasta ahora inéditas, esmerada encuadernación en tela imitación piel; papel de la mejor calidad; titulares de la cubierta en oro y viñetas en rojo; presentación artística.

Bolsa de Libro, Apartado No. 12.

ALCORNOQUE Y COMPAÑIA

Quedando algunos ejemplares de esta comedia original de M. L. FLORES, estrenada en el Far Eastern University, se ponen a la venta al precio de cinco pesos ejemplar.

Bolsa del Libro, Apartado No. 13.

MUNDO HISPANICO

Vendo colección completa del MUNDO HISPANICO magníficamente encuadernada. Seis volúmenes.

150 Pesos. Sr. Reina, Tel. 3-31-37.

Bolsa del libro Apt. No. 14

NOTICIAS DE ESPAÑA

ABC en Sevilla: Ha desaparecido el café de Silverio

Sevilla (De nuestro corresponsal.) Apenas si queda nada de la Sevilla "fin de siglo". La ciudad va transformándose más aprisa de lo que parece, si no en su estructura externa, sí en el tipismo de sus costumbres. La corriente renovadora llega a sus entrañas. Los antiguos lo observan con melancolía. Los jóvenes, juguetes y actores inconscientes de la evolución, ignoran o ven con indiferencia los cambios que nos ofrecen las perspectivas históricas. ¿Mejor esto o aquello? No lo sabemos. Ni intentamos siquiera ir llorando en el cortejo de las cosas que se van. Pero sí nos compete, como cronistas de los sucesos cotidianos, recoger la nota de actualidad. Esta vez se refiere a la desaparición del edificio donde en las postrimerías del siglo pasado estuvo instalado el famoso café cantante de Silverio, el más famoso "cantor" de flamenco conocido.

Silverio Franconetti—sevillano y nacido en la plaza de la Alfalfa, aunque otra cosa pretenda decir su apellido italiano—vino de Buenos Aires con chistera y luenga barba, y con "el Burrero", fundó el café cantante de "la Escalerilla", en la calle de la Unión. Al separarse, "el Gurrero" se instaló en la calle Sierpes—donde después estuvo el frontón de pelota vasca—y Silverio montó el suyo en la calle del Rosario, que une la de Méndez Núñez con la céntrica de Tetuán.

Famosísimo fué. Por su "tablao" desfilaron las grandes glorias del "cante" rindiendo culto a la "seguiriyá", al polo, la caña y la serrana. Enrique Ortega, "el Chato de Jerez", "Carito" y Ramón "el de Trixna" fueron los más célebres intérpretes. Después, "el Canario" y Juan Brea trajeron la "malagueña", que llegó a su cumbre con D. Antonio Chacón, cuando don Antonio tenía dieciocho años. Era la edad de oro del flamenco. Todos ellos vestían de corto, con sombrero ancho de nutria, camisa rizada de bullones y cuatro pasadores. Luchaban tufos y tupé. Veinte "bailaoras" componían el cuadro flamenco, bailando por "cantiñas". Nada de afeites. Agua clara y polvos en la cara. Vestían bata peineta en su cabellera de moño bajo. La guapísima Josefina "la Pitraca", de Cádiz fué la "emperadora" del baile durante toda una época.

En el café cantante de Silverio las flamencas no alternaban, ni se admitían "puergas". Aquello no era más que mansión dedicada a la exaltación del "cante" y del baile, en la más pura acepción flamenca.

Los quebrantos del tiempo trajeron la decadencia del café de Silverio. Antes del siglo XX cerró sus puertas. Desde entonces no vivía más que en el recuerdo romántico de los viejos aficionados. Como el arpa becqueriana, yacía en la estrecha calle, silencioso, olvidado y cubierto de polvo. Durante muchos años, su patio, sus columnas, sus balconillos sirvieron de almacén a una botica.

Un día de este crudo invierno la piqueta se ahincó furiosa en los viejos muros. Sobre su solar se alza ya con rapidez el nuevo edificio, hierro y cemento.

Un recuerdo más que se desvanece. Sevilla poco a poco se nos va de las manos...

GIL GOMEZ BAJUELO.

Captura de un águila de 2,65 metros

Cazorla (Jéan). El joven de esta localidad D. Antonio Foronda García ha adquirido un extraordinario ejemplar de ave rapaz, capturada viva en la sierra por unos pastores. Se trata de una "gipætus barbatus", comúnmente conocida por "quebrantahuesos" o "águila chivata", que desde hace tiempo causaba estragos en las crías de ganado doméstico y en las de la repoblación cinegética. Mide 2,65 metros y ataca a las cabras monteses cuando las descubre en los filos de las rocas, asustándolas con sus graznidos para que se despeñen y, después, devorarlas.—Cifra.

Próxima construcción de dos pueblos

Zaragoza. El director general de Colonización ha comunicado al gobernador civil que han sido aprobados los proyectos de creación de dos nuevos pueblos de los proyectados por el Instituto Nacional de Colonización para la gran zona que en esta provincia convertirá en tierras de regadío la primera fase del canal de las Bardenas. Los presupuestos de estos dos nuevos pueblos, que se llamarán Sabinar y

Santa Anastasia, se elevan, respectivamente, a 13.786.002 y 13.618.009 pesetas.—Cifra.

Las obras del pantano del Bembezar

Córdoba 2. Han comenzado las obras del pantano del Bembezar, que será uno de los más importantes de la región andaluza. Su presupuesto de ejecución asciende a 141.210.000 pesetas.

El pantano está enclavado entre los términos de Hornachuelos y Posadas, en la provincia de Córdoba. Las aguas regarán parte de esta provincia y parte de la de Sevilla. El canal de la margen izquierda domina tres mil hectáreas en los términos de los pueblos antes indicados. El de la margen derecha regará 12.500 hectáreas en las zonas de Hornachuelos, Palma del Río, Peñaflores y Lora del Río. El conjunto de tierras regables de la provincia de Córdoba comprende unas cinco mil hectáreas.—Cifra.

AUMENTA SIN CESAR EL CONSUMO DEL JEREZ EN INGLATERRA

Londres, (Por telégrafo, de nuestro corresponsal.) El "Sherry" tiene un origen impreciso para la mayoría de los ingleses, y los anuncios del que envía a Australia para el consumo británico en nombre de la Commonwealth, pasan, sin aparente sorpresa, por la Prensa de Londres. No obstante, las ventas del "Sherry" español, en Inglaterra, aumentan todos los días en una proporción que vence heroicamente a la ambigüedad geográfica.

En el viejo "hall" del gremio de vintateros, decorado provisionalmente con carteles de toros y mantones de flecos—fuera llovía como si nunca hubiera llovido en la ciudad—, los representantes de los exportadores de Jerez de la Frontera ofrecieron una degustación a muchos invitados, además de algún folklore—ella y él con una guitarra y abundantes lunares alrededor—, como atmósfera de un vino que sólo el sol origina en determinadas tierras de Andalucía.

El preclaro y conciso "pedigrée" del único "Sherry" auténtico del mundo fué explicado en un inglés de antología (Pasa a la pág. 41)

DIGAME VD.

¿Sabía Vd. que en Palermo, Gaetano Prulla se ha tragado varios tubos y clavos con ayuda de un vaso de gasolina? Este almuerzo forma parte de un entrenamiento para comer un automóvil Fiat, perteneciente a su patrón con quien se ha apostado que podrá hacerlo en seis meses. Si lo consigue, ganará un automóvil igual.

Prulla iniciará su empresa mañana con los accesorios y seguirá con el motor, hasta pasar a los manillares, cimientos, y por último la carrocería.

¿Sabía Vd. que el fallecido Rey Ibn Saud de Arabia tenía 36 hijos 21 hijas legítimos? El nuevo Monarca cuenta con 53 y el príncipe heredero, Feisal, reúne ocho hijos y ocho hijas. Los parientes más allegados a la familia real de Arabia cuenta con más de mil miembros y los principales ministerios están ocupados por nueve hijos del fallecido Soberano.

¿Sabía Vd. que en Denver, la señora Murrell Selby Collins, de cincuenta y dos años de edad, que había contratado con una academia de baile lecciones por valor de 2.610 dólares, presentó una denuncia por ruptura de contrato declarando que, al cabo de 260 lecciones de baile, un instructor le llamó "estúpida vieja loca, que jamás aprendería a bailar"?

Sabía Vd. que en las Palmas, se han hecho experimentos, en principio con excelente resultado, para proteger el crecimiento del racimo en las plataneiras con unas bolsas de plexiglás? Estas bolsas, al mismo tiempo que evitan la fijación de plagas aéreas, mantienen permanentemente la temperatura de ello permiten acelerar el proceso de dicho crecimiento, con lo que se confía en poder aumentar grandemente el rendimiento de estos cultivos. A la vista de los resultados satisfactorios se importarán unas doscientas bolsas que serán empleadas en la Granja Agrícola Experimental del Cabildo Insular de Gran Canaria y que se entregarán a los agricultores que las soliciten para su ensayo.



El Presidente Magsaysay ante los Graduados

Tan rotundo e interesantísimo fué el discurso del Presidente Ramon Magsaysay, pronunciado ante los graduados de la Universidad Nacional, en el Coliseo Conmemorativo de Rizal, durante las ceremonias de distribución de diplomas, como un aldabonazo seco, franco, en las puertas de la conciencia nacional.

Haciendo una clara y objetiva definición de un nacionalismo, esencialmente, sólido, como arma efectiva de los pueblos sudasiáticos contra la agresión comunista, el jefe ejecutivo afirmó categóricamente que Filipinas no puede evadir su responsabilidad como miembro del Mundo Libre; y que los filipinos están obligados a mantener siempre viva su fe madura en la habilidad de proteger sus propios intereses.

Esta clase de nacionalismo sano, según dicho jefe ejecutivo, es aquel espíritu maduro de propia confianza, que engendra libertad y que es un derecho irrecusable, un derecho de ser parte integral de Mundo Libre.

En el dominio de las ideas, los conceptos, a veces, se contradicen, pero toman carne de realidad, en los principios básicos de justicia y de libertad. Quizás, no puede haber otro nacionalismo que engendra libertad? Nuestro nacionalismo es autóctono. Configura el sentimiento de más de 20 millones de filipinos, cobijados bajo un sol ardiente, y ya aclimatados en las regiones de las democracias. A este nacionalismo, se une nuestro suelo patrio, regado con sangre y lágrimas que hicieron después felices sus días y sus años de existencia; se unen nuestras instituciones democráticas, legadas por la generosidad sabiduría y prudencia de un gobierno paternal y de la vida; se une nuestro idioma, vehículo espiritual de nuestra manera de ser que nos configura; y, por último, nuestra fe religiosa que nos une como hermanos en el amor, bajo una misma bandera y con una sola patria.

Esa lucha tremenda, entre el comunismo y la democracia, ha concentrado la atención mundial hacia el peligro grave de sus fatales consecuencias. De ahí que el Presidente Magsaysay recaló el pensamiento, vibrante y sonoro, de que esa lucha hace que los deberes y obligaciones de la ciudadanía del Mundo Libre se conviertan en una grave responsabilidad de todos los que aman la libertad.

Indudablemente, las presentes circunstancias, en que se halla el país,

constantemente amenazado con fuerzas subversivas desde dentro, en conjunción con otras fuerzas hostiles desde fuera, requieren salud, fuerza y pericia suficientes para que sea un buen proveedor y gozar de los beneficios de una vida moderna. Eso lo recomienda el Presidente, hondamente conmovido ante el panorama de graves conflictos mundiales; y para ello, se necesita sabiduría perspicaz, amplia visión en las cosas futuras para un juicio justo y cabal, porque la potencia y vigor de la unidad del Mundo Libre y la supervivencia del nacionalismo filipino, yace, precisamente, en la conducta nacional.

Para vivir y realizar esta vida nacional, y para sacar el mejor partido de avalorar sumamente los talentos y virtudes cívicas, se necesita seguridad interior, en nuestra propia casa, y realizar mutuamente relaciones beneficiosas con las naciones amigas. Conseguir la pericia y los materiales que faltan en el país, mercados para cambiar los productos de las empresas por los de otros países, el Presidente Magsaysay hizo la afirmación rotunda de que también se necesita cierto esparcimiento del espíritu, otros medios mejores y estímulo para ensanchar los horizontes culturales del país. Y, eso, tal vez, no hace falta que lo diga el Presidente, porque todas estas necesidades son derechos del hombre libre y de las naciones libres, pero hay que ganarlas y protegerlas por medio de una buena ciudadanía filipina dentro de la comunidad mundial, aplicando firmemente a nuestro modo de vivir de cada día, los principios democráticos y la moralidad que los filipinos reclaman como suyos.

PROGRAMA EN ESPAÑOL "SUSPIROS DE ESPAÑA"

Radioescuchas: Todos los viernes de 9:00 a 9:30 P.M. de la noche, sintonizad vuestros aparatos con la emisora DZAQ asegurándole que la locutora, AURORITA, le ofrecerá treinta minutos de música selecta hispano americana.

—oOo—

Pitusa legarda triunfa en la coreografía de Oteyza

—oOo—

Para los doce años que tiene de edad y cuatro de aprendizaje en el divino arte de Terpsicore, Pitusa Legarda Hernández, la primogenita de los esposos Dr. A. Legarda y Ramona Hernández, ha demostrado poseer temperamento y talento de artista en los dos números principales que interpretó en las dos últimas funciones de la Classic Ballet Academy.

En las dos últimas mencionadas funciones las niñas menores de la academia de Totoy de Oteyza, nos dieron la impresión de unas artistas consumadas en miniatura, por su labor artística.

Pitusa reveló su alma de artista de diminuta ballerina, escasa de carnes, pero llena de sangre y vigor, con un completo dominio de su técnica en la coreografía oteyzana, que es un bello consorcio del drama y la coreografía, Talía y Terpsicore, en su más genuina expresión.

En "Coppelia" fue donde Pitusa hizo un maravilloso despliegue de su técnica y estética, las 22 piruetas veloces y sucesivas, admirablemente ejecutadas con dominio y maestría sorprendentes para sus años, premiando con nutridos aplausos su labor artística ael público entusiasta.

En su rol de "Día", en la "Danza de las Horas", desplegó la misma destreza y le mismo dominio, con su admira-



AMANE CER

DANZA DE LAS HORAS

Mallot Zialcita

(Otra ballerina de la "Classic Ballet Academy" que demostro completa dominio del arte coreográfico de Oteyza).

ble capacidad interpretatiya.

—oOo—

Como en la primera función, als demás danzarinas, como ya dijimos en la crónica anterior, desempeñaron admirablemente sus números, Lovely Tecson, Mallot Zialcita, las hermanitas Zialcita, así como el chico Jamin Alcoriza, quien con Narcisa Consunjil, se reparó los entusiasta del público en la Danza de las Horas.

También gustaron mucho al público, las Fautas de Caña, Danza Rusa, soldaditos de plono y demás danzas in-

fantiles del Sueño de una Niña.

El mago de lavarilla musical, Julio Estaban Anguita, como en la primera función dió relieve, animación y colorido a la extraordinario espectáculo, como pocas veces se ha visto en Mania.

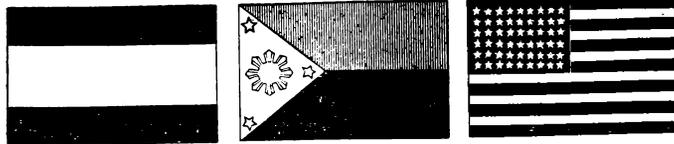
Nuestra enhorabuena a Totoy de Oteyza y a quantos directa o indirectamente contribuyeron a su éxito teatral y coreográfico.

R. de Z.



—oOo—

Variedades



Aprenda cada día unas palabras en Español Learn everyday some words in English Mag-aral sa araw-araw ng wikang Pilipino

La viuda y la hija del gran industrial alemán Fritz Thyssen—el hombre cuya fortuna ayudó a Hitler a ocupar el Poder—van a recibir, cada una acciones por valor de mil millones de pesetas. Amelia Thyssen y su hija, la condesa Zicky, se encuentran actualmente en Buenos Aires, donde Fritz Thyssen murió hace dos años. Después de haber sido su amigo y aliado, Thyssen se enfadó con Hitler en 1939 y, escapándose a Suiza, pasó luego a Francia. Pero al invadir los alemanes este país, lo detuvieron y lo enviaron a un manicomio. Más tarde fué trasladado a un campo de concentración en Alemania. Las tropas aliadas lo liberaron.

Sus varias fábricas de acero y armamentos se encuentran en la zona británica de Alemania. Inglaterra ha concedido a las herederas de Thyssen una parte de las acciones. El valor teórico de estas acciones es de una cantidad de marcos equivalente a más de dos mil millones de pesetas.



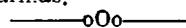
La O. N. U. necesita estatua para su edificio de Nueva York. Estas obras de arte según el Reglamento de la Organización, han de "presentar un alto interés y ser ofrecidas como regalo por un Gobierno o un particular".

Aunque se han recibido varios regalos de esta clase para el interior del building, sólo han sido aceptados hasta ahora dos de ellos: una estatua de piedra que representa a Zeus, enviada por Grecia, y otra de madera, "Adolescente", enviada por Dinamarca. Hacen falta varias más y no se ha recibido hasta ahora más que una oferta digna de tenerse en cuenta.



Los bañistas de las playas del Atlántico podrán, el verano próximo, compensar en una pequeña cantidad los gastos de su verano. Les bastará "pescar" a la orilla del mar un número suficiente de tarjetas que llegarán envueltas en celofán y convenientemente franqueadas. Sólo habrá que llenar el cuestionario que llevan las tarjetas y echarlas al correo.

Esta original pesca—diez mil tarjetas—será esparcida por un avión o un barco en pleno océano. Irán a parar a playas de Europa occidental. Cada una ellas reportará unas doce pesetas a que la encuentre y la conteste. Se trata de una idea del Instituto Oceanográfico de Wormley (Surrey) para realizar un mapa detallado de las corrientes marinas.



BENEFIT, n.— kapakinabangán; bigáy-pala— *beneficio; provecho; ventaja*
BESEECH, v.— magmakaamó; paki-usapan— *suplicar; implorar; rogar*
BESIDE, adv.— sa tabí; bukod sa — *además; aún; por otra parte*
BESPEAK, v. nagpápatunay; nagpá-pakilala— *demostrar; anunciar*
BEST, adj.— pinakamabuti; pinakamahusay — *lo mejor; mucho mejor*
BESMEAR, v.— bahiran; dumihán — *emborronar; ensuciar*
BESTOW, v.— ipagkaloo; ibigáy — *conferir; otorgar*
BESIEGE, v.— kulungin; kubkubín *sitiar; acosar; asediar*
BETRAY, v.— ipagkánulo — *traicionar*
BETTER, adj.— lalong mabuti; higit na mainam — *mejor; más bien*
BETROTHAL, n.— kásunduang paka-sál— *desposorio*
BETWEEN, prep.— sa pagitan— *entre*
BET, n.— pustá— *apuesta*
BEVERAGE, n.— inumin — *brevaje; bebida*
BEWARE, v.— mag-ingat — *preca-verse; guardarse*

BEYOND, prep.— sa dako pa roón — *más allá*
BIBLE, n.— Biblia; Banál na Kasulatan *Biblia; el libro sagrado*
BICYCLE, n.— bisikleta — *bicicleta*
BID, n.— turing; tawad— *oferta; puja*
BIDDER, n.— máximili; mananawad — *postor; licitador*
EIER, n.— ataúl; kabaong — *féretro; ataúd*
BIG, adj.— malakí; tanyág— *grande; grueso; extenso*
BIGWIG, n.— tanyág o kilalang tao — *prominente; persona prominente*
BILL, n.— katibayan; tálaan ng utang; panukalang-batás; tuká — *cuenta; proyecto de ley; pico de ave; papel moneda*
BILLBOARD, n.— lathalaán; ánunsi-yuhan — *un cartelón ó una superficie plana, que se usa para colocar los anuncios*
BIMONTHLY, n.— tuwing ikalawang buwan — *cada dos meses*
BIND, v.— talfan; bigkisin — *atar; vendar; encuadernar*
BIRD, n.— ibon— *pájaro; ave*
BIRTH, n.— kápanganakan; kaarawan — *nacimiento; parto; alumbramiento*

MOVIMIENTOS INTERNACIONALES

LA CHINA USA LA "PUERTA FALSA" PARA ENTRAR EN LAS NACIONES UNIDAS

"The Economist", periódico semanal independiente que se publica en Londres llamó la atención sobre el hecho de que la China "había entrado en una sección de las Naciones Unidas por la "puerta falsa".

A causa de que la Federación Sindical Mundial estaba aún afiliada a la Organización de las Naciones Unidas, representantes de esta organización controlada por la Unión Soviética, habían podido asistir a la conferencia (celebrada del 8 de febrero) en Ceilán del Comité Económico para el Asia y el Lejano Oriente ECAFE que era una parte de las Naciones Unidas.

En la conferencia el secretario de la Federación Sindical de Toda-la-China se había aprovechado de la oportunidad para hacer discursos políticos contra los gobiernos no-comunistas del Lejano Oriente.

El representante soviético, continuaba "The Economist", se había aprovechado también todo lo posible de sus oportunidades y había invitado a las

delegaciones de 12 países asiáticos, incluyendo la India y el Pakistán, a visitar la Unión Soviética el próximo otoño, con todos los gastos pagados. También repitió que su Gobierno estaba dispuesto a surtir al Asia de equipo industrial sobre la base de crédito a largo plazo.

"Hasta ahora", hacía notar el periódico, "sólo la China y la Corea se han aprovechado de los créditos soviéticos, y estos países deben estar absorbiendo la mayor parte del exceso de maquinaria soviética. Pero si se pueden conseguir efectos políticos por medio de estos préstamos, es posible se oiga hablar más de la oferta soviética en el porvenir.

Por lo menos es posible que resulte más realística que la declaración china en Kandi de que la participación del Gobierno de Mao en ECAFE ayudará en gran manera al desarrollo económica en Asia y en el Remoto Oriente. La Federación Sindical Mundial del Lejano Oriente apenas está indicada para tal objeto; es la rama asiática de la Cominform, y se halla ocupada en organizar revoluciones en los países asiáticos no-comunistas".

LA BOMBA INFERNAL

por DOMINGO PONCE

Matilde está aburrida. Vive modestamente. Casi se puede decir que nada le hace falta. Posee una casa bastante cómoda e higiénica, una criada que le ayuda en sus quehaceres domésticos, y un "jeep" que aunque no tiene la apariencia de un flamante automóvil, sin embargo, le está prestando valiosos servicios. Sin embargo, está contenta y se siente feliz con sus cinco pequeños, fruto de sus doce años de vida matrimonial....

Pero... por no se sabe qué razones, Matilde siente cierto malestar. Parece que hay algo que no le satisface. ¿Es que no se siente feliz con su esposo?

David, —que es el nombre del esposo de Matilde— se puede decir que es un marido ejemplar. No bebe ni juega. Apenas va a los cinematógrafos, sino para acompañar a su esposa o para ver películas históricas. Nunca se ha dedicado a recreos que pueden perjudicar su bolsillo o su salud. Lleva una vida metódica. ¿Qué más puede pedir Matilde de su marido?

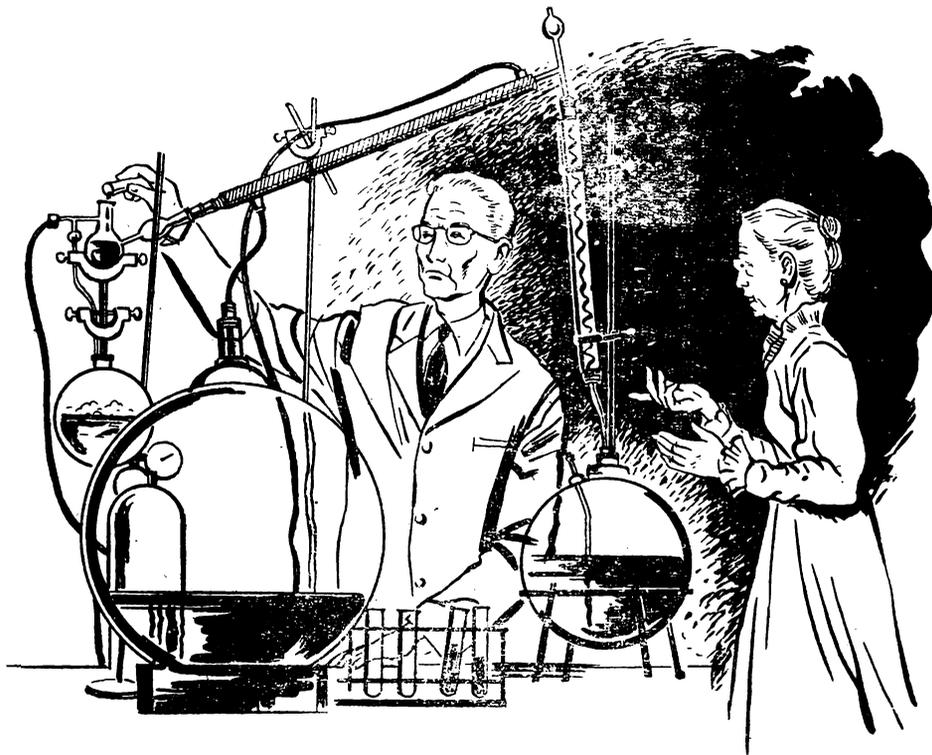
Todo el placer de David, su afición, su "vicio" —digámoslo así— es su laboratorio. Por lo mismo que David es un ingeniero químico de ahí que tiene una afición, una pasión, un amor radiante en fanatismo, hacia los trabajos químicos, los experimentos, los estudios minuciosos de materias diversas. Para David es una inmensa satisfacción estudiar el peso de ciertos elementos, analizar los átomos más desconocidos, hacer experimentos sobre tales o cuales mezclas... Y de ahí que David, considera como sus compañeros favoritos, como sus mejores amigos como verdaderos pedazos de su corazón, los tubitos de cristal de los que tiene un centenar en laboratorio, la balanza bronceada y bruñida cuidadosamente, los diversos frascos que contienen líquidos de distintos colores y su cuaderno de apuntes donde con la minuciosidad y atención de un matemático están escritos cifras, frases, signos y un sin límite de explicaciones....

De ahí que David suele pasar encerrado en su laboratorio por horas largas, a veces días, si es que Matilde no entra para invitar con insistencia a comer, a descansar, a dormir....

Ha habido momentos en que Matilde

temía que su marido pudiera quedarse loco por tantos trabajos que causan un esfuerzo cerebral sin limitación. A veces temía que su marido contrajera alguna seria enfermedad al aspirar continuamente un ambiente lleno de micro-organismos tal vez dañinos para la vida humana. Frecuentemente, Matilde se levantaba de la cama, donde dormía sola, para ver el reloj, y al descubrir que eran las dos de la madrugada y su marido continuaba en el laboratorio trabajando, se ponía de pie quietamente, abría despacito la puerta del laboratorio y entre mimos, besos y lloriqueos invitaba a su marido al descanso.

—Puedes enfermarte, querido... decía con todo amor y ternura Matilde,



descansa ya.... no desvelas demasiado....

Y David no pudiendo rehusar a los mimos de su esposa, después de arreglar brevemente sus tubitos, frasquitos, lápices, cuadernos, etc. se levantaba despacito, arrastrado por Matilde, para dormir unas cuantas horas y reanudar otra vez, su trabajo interminable, en su laboratorio favorito... al día siguiente.

Pero la paciencia de Matilde se acaba. Su resignación llegaba a sus límites... Y de ahí, que, en cierta ocasión, muy oportuna, dijo de sopetón, a su marido:

—¿Qué te pasa, maridito mío? Puedes enfermarte con esa exagerada fatiga y desvelos... te estás enflaqueciendo de una vez... tienes ya ojos hundidos, estás muy pálido... tienes las facciones semi-cadavéricas.... Por favor, no ya por mí, que yo valgo po-

co, por estos cinco angelitos que tenemos, cesa de trabajar en ese endemoniado laboratorio....

—Querida Matilde, —dijo David con cierta sonrisa amorosa— déjame trabajar... trabajar y trabajar siempre... necesito terminar este experimento, un experimento que me colmará de honores y glorias, un experimento que producirá millones para nuestra familia, un experimento que merecería que mi nombre se escriba con tintas indelebles en las páginas de la ciencia..

—No necesito honores ni laureles... no necesito tampoco la riqueza... lo que necesito es tu vida, tu amor, tu cariño.... ¿Para qué voy a necesitar la gloria y la fama, si en cambio, tú, por tantos desvelos y fatigas, sucumbes?...

¿Qué tratas de experimentar?

—Mis experimentos, tienen el propósito de inventar una bomba mil veces más mortífera que las bombas atómicas e hidrógenas. Su explosión no causará ruido ninguno... Es completamente invisible...

Todo lo que uno sentirá es una tenue brisa helada, como fatal aviso, para que después comience los estertores de la agonía que le conducirá a una muerte segura. Con este venticillo, los edificios y fortalezas mas resistentes caerán como caen los castillos de naipes.... Con mi invención todo sería reducido a escombros y sembraría miserias y muertes sin fin... Por eso llamaría a mi bomba,

"Bomba infernal"....

—¡Basta!.... ¡Basta!.... —dijo de repente Matilde, casi gritando, como sintiéndose herida en las fibras mas delicadas de su corazón materno... ¿Por ventura tu te sacrificas para sembrar la destrucción y la desolación? ¿Con que tu trabajas para crear el caos en vez de construir y vivificar? Quiero hablarte con toda franqueza... no puedo consentir que continúes con esa nefanda labor. ¿Para qué te has casado si, después de todo, la humanidad será reducida a la nada? ¿Para qué has creado estos cinco angelitos, que con sus sonrisas y charlas nos producen una inmensa alegría, si todo esto sería pasto de la "Bomba Infernal" que estas hoy inventando?

—Pero.... ¿No sabes, Matilde querida, que con esta invención puede me-

(Pasa a la pág. 41)

20 Lecciones fáciles de

== corte y confeccion ==

por LOLITA A. DE MUÑOZ
Directora del CENTRO DE CORTE



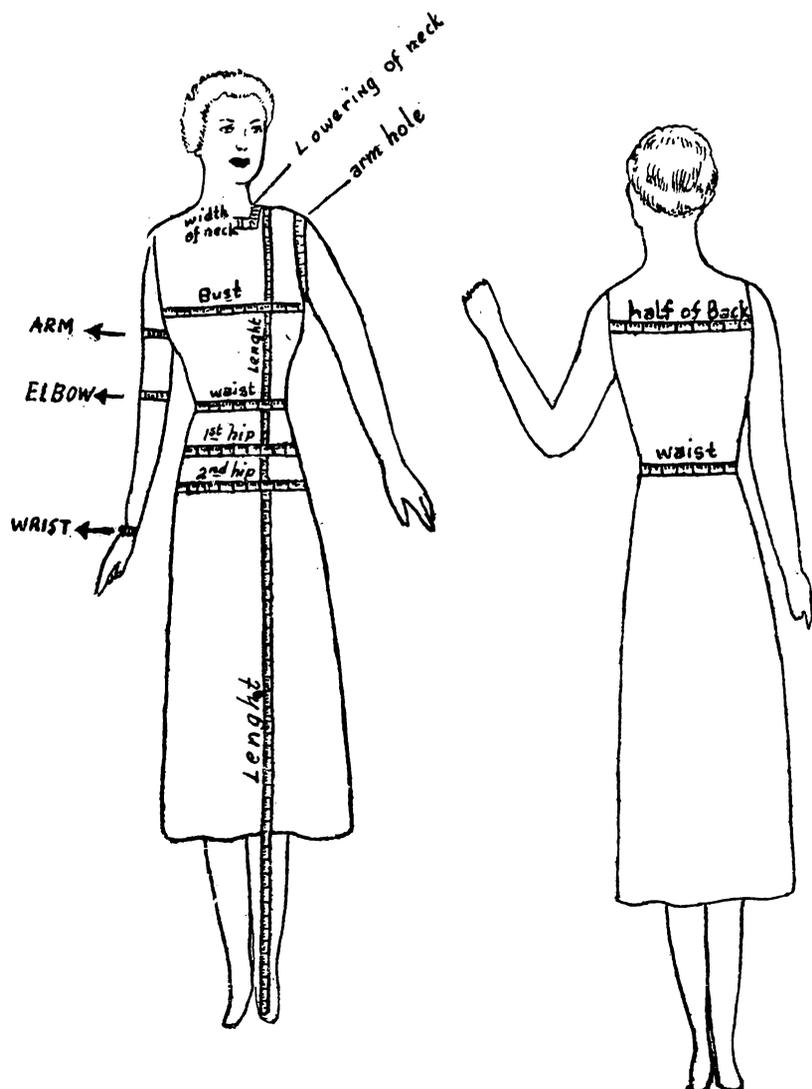
Lolita A. de Muñoz

- to hasta la cintura, se obtendrá la figura frontal.
- 7) Para medir la cintura, (waist), ponga la cinta métrica alrededor de la cintura con un dedo apretando el extremo interior de la cinta (en el centro, al frente).
- 8) Para sacar la largura desde la cintura hasta las caderas, se mide desde la cintura hacia abajo a la parte mayor de las caderas, que se denomina la 2.a cadera. (2nd hip).
- 9) La parte central desde la cintura hasta la 2.a cadera es la 1.a cadera, (1st hip).
- 10) Para sacar la largura del vestido, (length), empiece a medir desde el centro del hombro hacia abajo a la largura deseada.
- 11) Para obtener la largura de la falda, se mide desde la cintura hacia abajo a la largura deseada.

(Se Continuará)

Como se toman medidas

- 1) Se mide desde el lado del cuello derecho a la base del mismo (lowering neck) y se marca.
- 2) Se saca la anchura del cuello, (width of neck) midiendo desde la base al centro (horizontal).
- 3) Deje 5 cm. desde el cuello (parte central del hombro y del sobaco) hacia abajo para sacar la mitad de la espalda, (half of back).
- 4) Para obtener la medida de la sobaquera, (armhole), se mide desde la conexión del hombro hacia abajo hasta el sobaco (5 cm. por encima del busto).
- 5) Para el busto, (bust), ponga la cinta métrica alrededor de la espalda hacia el frente con:
 - 2 cm. de prolongación para la ropa blanca.
 - 4 cm. de prolongación para el vestido.
 - 6 cm. de prolongación para trajes.
 - 8 cm. de prolongación para chaquetas.
- 6) Empezando desde el centro del hombro hacia abajo sobre el bus-



Noticias..

(Viene de la pág. 35)

por el marqués de Torre Soto, impo-
nente como cabeza venerable y delicio-
so como conversador. Se habían ali-
neado, ante los que asistimos a la de-
mostración, tantas botellas y aun tan-
tas barriles, de los que nos servíamos
directamente con las "venencias", que
cualquier idioma, incluso el turco-helé-
nico-español-arcaico de Salónica, le hu-
biera bastado al marqués de Torre Soto
para convencer a sus amigos. Fiestas
como la ofrecida por las bodegas de
Jerez pueden paralizar durante horas
la continuidad de los negocios banca-
rios, bursátiles y similares de la City
pero ponen a los consumidores del
"Sherry" en el camino de la única ver-
dad.—J.M.

—oOo—

El estudio y tratamiento de la leucemia

Alicante. En la sala de actos del
Colegio Oficial de Médicos se ha ce-
lebrado una sesión clínica, organizada

La bomba...

(Viene de la pág. 39)

jorar nuestra crítica situación econó-
mica?

—No... no, querido esposo, —dijo
Matilde con tesón— prefiero vivir po-
bre, que rico pero asesino, de la hu-
manidad... Prefiero vivir en la mayor
miseria que millonario pero verdugo y
destructor de ciudades y pueblos... Si
me quieres de veras, si realmente amas

por la Sociedad Médico-Quirúrgica, en
la que fueron facilitados interesantes
detalles relativos a los progresos sobre
el estudio de la leucemia y sobre el
tratamiento de esta enfermedad, que
realiza el servicio montado por la Di-
putación Provincial bajo la dirección
del doctor D. Francisco Más Magro,
cuyas investigaciones sobre la leucemia
han alcanzado gran relieve en todo el
mundo. En esta sesión han informado
los doctores. Rivera, director del hos-
pital provincial, y D. Angel Tello, so-
bre dos casos de leucemia: uno, de un
joven de veintitrés años, y otro, de un
hombre de cincuenta y ocho.—Cifra.

a estos cinco pequeñuelos que tenemos..
cambia de parecer... invente algo que
puede alargar la vida de la humanidad
haz experimentos para sanar a los en-
fermos y salvar a todos de la muerte.
Estudia... estudia, más y más... pa-
ra construir y no para destruir... y
aunque sacrifiques tu propia vida, no
lo sentiré porque podré decir al mundo
con orgullo que mi amor ha muerto pa-
ra sembrar el bien y la salvación de
la humanidad. . . .

EPILOGO

Al cabo de algunos años, un perió-
dico de la localidad publicó la siguien-
te información:

"Ayer se llevaron a cabo los fune-
rales del infortunado ingeniero quími-
co David XXX que, como habíamos di-
cho en los días pasados, fue víctima
de ciertos micro-organismos que utili-
zaba mientras hacían experimentos
científicos para salvar la vida de los
atacados de la mortífera enfermedad
ABCD.

Deja una viuda y cinco hijos, los
cuales están recibiendo una jugosa
pensión del gobierno.

Se habían cumplido los deseos de
Matilde de que su marido se sacrifica-
ra para algo que pudiera crear y no
destruir, para sembrar el bien y nun-
ca hacer el mal.

"SEMANA"

PROVINCIAS	REVISTA ILUSTRADA	MANILA
1 año. ₱16.00	Publicada por Editorial Hispano-Filipina	1 año ₱14.00
1/2 año 9.00	801. Globo de Oro.	1/2 año 8.00
3 meses 5.00	Tel. 3-31-37	3 meses 4.50

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Editorial Hispano-Filipina

Muy Sres. mfos:

Por la presente les ruego se sirvan suscribirme por el período de.... año/meses y por
el precio de a la Revista Ilustrada "SEMANA", empezando desde el número

Adjunto me es grato remitirles por (Metalico)
(Giro Postal) la cantidad de (₱.....) supli-
(Cheque)

cándoles me acusen recibo de dicha entretga y envíen los números de esta revista al Sr. Don

Firma

N O T A

Nuestros agentes no están autorizados a cobrar. Los envíos en cheque, giro o metálico, deben ser hechos di-
rectamente a esta administración.

Noticias Internacionales

TAIPEI:—

El Gobierno Nacionalista de Chiang Kai Shek fué requerido por la Asamblea Nacional para que complete la movilización de su ejército para llevar a cabo su prometido contra-ataque contra los comunistas chinos, realizando con esto la invasión al territorio continental chino.

Por otra parte, el caudillo de los chinos rojos, Mao Tse Tung, que desde hace algún tiempo se halla enfermo de asma, ha mejorado bastante y está en vías de convalecencia, después de recibir tratamientos de veinte doctores, entre los cuales figuraron médicos rusos.

* * ● * *

OTTAWA:—

Las fuerzas militares de Italia y Francia recibirán, mediante el pacto de Ayuda Mutua de la NATO, equipos

militares canadienses durante este mes, según se ha anunciado por el Cuartel General de Defensa.

Mas de 800 toneladas de materiales de guerra serán remitidas desde Halifax a Italia. Francia recibirá 26 toneladas de equipo.

* * ● * *

WASHINGTON:—

El Departamento de Estado ha confirmado la noticia procedente de Alemania, en que dos aviones militares norteamericanos fueron atacados por un avión desconocido en algún lugar de Europa. Un portavoz informó que ambos aviones pudieron aterrizar, aunque la cola de uno de ellos estaba destrozada.

Como en estos informes no se facilitan detalles sobre el lugar donde fueron atacados los aparatos no se puede precisar en que lugar de Europa llegaron a aterrizar.



TRABAJO EXTRA.— John Power Jr, elevado recientemente a la vicepresidencia de la *Chas Pfizer et Co* de Nueva York—empresa que explota laboratorios farmacéuticos—, se caracteriza por aprovechar al máximo el trabajo de sus empleados. Hace poco se acercó sonriente y meloso a una joven secretaria de reciente ingreso en las oficinas y le preguntó: “¿Tiene Ud alguna cita para esta noche?” Halagada la muchacha y deseando ser agradable al joven jefe, respondió con su más fina sonrisa: “No, señor”. Power regresó 2 minutos después con una montaña de papeles y, poniéndolos encima del escritorio de la muchacha, le dijo: “Entonces se encargará Ud de copiar toda esta correspondencia”.

—oOo—

ESPOSO NATURALISTA.— Un notable profesor de Historia Natural de la Universidad de Columbia, no tuvo empacho en discutir con su esposa, durante una visita que ambos hacían a la Sra Eleanor Roosevelt—ex 1 dama de los EE UU—, la “inconveniencia de los abrigos femeninos de pieles”. Como último argumento, consiguió que las damas aceptaran como verdad incontrovertible el principio científico de que la Naturaleza provee a sus criaturas de lo que éstas necesitan para el ambiente en que viven. Al llegar a este punto, el naturalista exclamó: “Si la Naturaleza, querida esposa, hubiera considerado imprescindible dotarte de una piel de mink, ten la seguridad de que así lo hubiera hecho.

No veo, pues, ningún motivo para ir en contra de la Naturaleza”.

—oOo—

SAPIENCIA DIVINA.—Hace poco se reunieron en Nueva York varios amigos del novelista norteamericano Ernest Hemingway y, bajo los efectos del whisky, decidieron enviarle una carta firmada por todos los presentes deseándole felices navidades. Como nadie sabía el paradero de Hemingway—pues siempre está viajando—, enviaron la carta por correo aéreo con esta dirección: “A Hemingway, sepa Dios dónde se encuentre”. El 27 de Dic, el más caracterizado de los firmantes de la carta recibió un telegrama que decía: “Dios lo sabía, aunque no somos amigos, Hemingway”.

—oOo—

HIJO PATERNAL. En uno de sus últimos números, *L'Anneau d'Or* escribe: “Un joven francés empujaba el carrizo en que su hijo iba cómodamente sentado, por un parque de París. D vez en cuando, el hombre decía con voz meliflua: Ten calma, Bernardo, lleva las cosas con paciencia. Una maestra de escuela se le acercó y le felicitó por la forma correcta con que educaba a su hijo. Así es como aprenden los niños—dijo ella—, sin malos modos, con dulzura. Después dijo: Le ha puesto Ud un bonito nombre a su hijo: Bernardo. El padre, con un resoplido, respondió: El se llama Luis. Yo soy Bernardo, y me convenía a mí mismo de tener paciencia.

SEVILLA, (España):—

Un grupo de manifestantes, la mayor parte estudiantes universitarios que protestaban contra el aumento de 30 por ciento en los precios de billetes de tranvía, fueron dispersados por la policía sevillana, usando de sus porras de goma, y durante la reyerta los protestantes hicieron volcar varios tranvías que interrumpieron los servicios del tráfico

* * ● * *

Seattle, Washington.—

Un nuevo avión de bombardeo “jet” B—25 de ocho motores con tubo de propulsión para alcanzar cualquier objetivo por distante que se halle, ha sido terminado por la compañía Boeing.

El nuevo avión substituirá al B—36. El B—25 puede portar bombas atómicas.

—oOo—

Taipei.—

Los comunistas chinos han puesto un número considerable de sus cazas MIG—15, del frente de Corea al Archipiélago de Chusan, frente a Formosa. Se ha conseguido estos informes de fuentes nacionalistas.

Una escuadrilla completa ha sido trasladada recientemente a Chusan.

—oOo—

París, Francia.—

La asamblea nacional de Francia ha aprobado un nuevo presupuesto de Defensa que llega a \$305.714.000, incluyendo 82.000.000 para Indochina.

Se consiguió la aprobación por una votación de 403 a favor y 203 en contra, hallándose los comunistas y socialistas en oposición.

—oOo—

Londres, Gran Bretaña.—

Gran Bretaña ha principiado las negociaciones con los países libres de la Europa Continental, con el objeto de conseguir una mayor participación en el proyecto Ejército europeo unificado.

Inglaterra contribuye con fuerzas al Pacto de la NATO aunque no es miembro del E.D.C., cuyos seis países miembros tienen el proyecto de formar un Ejército Internacional, incluyendo a Alemania.

—oOo—

París, Francia.—

El corresponsal de “France—Soir” en Washington, un periódico de mayor circulación en Francia, ha informado, que los Estados Unidos considerarán como una intervención de la China Roja, si los “MIG Fighters”, pilotados por aviadores de Vietna comunista, llegaran a desafiar las fuerzas aéreas de Francia en Indochina.

El Presidente Eisenhower ha manifestado, que la intervención americana en la guerra de Indochina compete al dictamen que haría el Congreso de los Estados Unidos, porque el acto se considerará como inductor de un conflicto con la China Roja.



Esa diseminación de radio donde los reporteros del ayuntamiento y el alcalde se toman mutuamente el pelo, si no lo hacen a un concejal o ciudadano pacíficos, va pasando de castaño oscuro puesto que no resuelve ni los problemas de la ciudad ni la cuadratura del círculo.

**Si quieren pasar un rato
y por cierto no muy grato
oigan esa radiación
los domingos del alcalde
donde no en vano y de valde
larga su propio sermón,**

**Tres cuartitos del programa
se emplea en como se llama
un reportero local,
si ha pasado bien la noche
del alcalde en el coche,
si está bien del seso o mal.**

**El problema es lo de menos
de los atracos sin frenos
y los secuestros a granel,
por eso el ayuntamiento
se llama ciento por ciento
de Manila, en City Hell, . . .**

**Y en el cuartito que queda
se deshace como pueda
del "City Hell" el Mayor,
y si algo ocurre en Manila,
es por tomar flor de tila,
el pueblo por el calor . . .**



Nueva directiva del P.I.A.

En la junta anual, celebrada por el "Philippine Institute of Architects", el 21 de Marzo del año en curso, Carlos E. da Silva fué elegido presidente de la PIA. Como miembro activo del instituto, da Silva ejerció el cargo de secretario en los años 1947-49, de director en 1950-51, y de vice-presidente en 1952-53.

El presidente da Silva es actualmente el decano de la escuela de arquitectura de la "Adamson University" desde el año 1950, y enseña también en el "Mapúa Institute of Technology" y en la "National University".

Da Silva es chairman del comité de progresos cívicos del "Manila Lions Club"; presidente del comité de donaciones de la Art Association of Association of the Philippines" y fué uno de sus directores; miembro de los Caballeros de Rizal y miembro del comité de rehabilitación de Fuerza Santiago. Fué también un escritor erudito sobre artes caseras en el "Weekly Womens Magazine" y ha sido por varias temporadas un "Art-Juror" del AAP, que patrocina exhibiciones artísticas.

Los otros nuevos miembros de la junta directiva del PIA son: Vicente F. Nicasio, vice-presidente; Evelio N. Valdez, secretario; Cesar Vergel de Dios, Tesorero; José Ma. Zaragoza, director ex-oficio; Francisco B. Fajardo Edmundo G. Lucero, Antonio S. Gabriel y Roberto M. Liwanag, como directores del instituto.

Los nuevos miembros de la junta directiva serán instalados en uno de los días de Mayo próximo, en que el PIA patrocinará la exhibición de "60 years of living Architects" de Frank Lloyd Wright, que tendrá lugar en el "Mapua Memorial Hall", en Intramuros.

PEÑA HISPANO-FILIPINA

25 de Marzo de 1954

Querido Peñista:

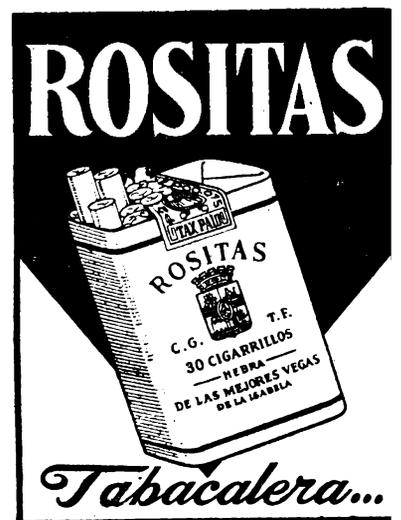
Apesadumbrados tenemos que informar de una "baja definitiva" en nuestras filas. El 24 del mes que viene marcha a España, para formar hogar allá, nuestra activa "peñista" Conchita Calero.

Nuestro 52.º Almuerzo mensual se celebrará el Sábado, 3 de Abril, a las 12:30 p.m. en el Restaurant Carbungco

de la calle de Lepanto, y esperamos que a él asista buen número de "peñistas" para desear a Conchita un feliz viaje y una felicidad imperecedera en su nuevo estado.

Por la PEÑA
BA—CA—RI—SO

Precio del cubierto:
P3.00 por persona.





Esto nos hizo gracia



Comentaba el otro día en el Bar Ranchito, un amigo que acababa de regresar de España, y refiriéndose al frío que había pasado este invierno en Madrid, dijo:

—Si haría frío, que una noche me desperté alarmado al oír en la habitación del hotel un ruido muy raro. Encendí la luz, y ¿Qué creéis que era? ¡Pues mis dientes postizos que estaban tiritando en la mesita de noche!

ANIMALES...

(Viene de la pág. 7).

riantes de gamuzas y antílopes, como muy bien saben los cazadores que alguna vez sienten el deseo de situarse al acecho de alguna cabra hispánica en los escarpados de la Sierra de Gradós. La señora Mary J. Akeley habla de haber contemplado, por espacio de varios días consecutivos desde una altura, uno de estos ejemplares africanos, el llamado "klistringer", que solía pasar el día sobre una roca de cima plana y forma lateral lisa y que se iba inclinando hacia afuera, sin aparente asidero de ninguna clase, de una altura de 7,5 metros y 6 metros de anchura. Una mañana vió a la gamuza con sus crías en el mismo pedestal, llegando a la conclusión de que la única manera de llegar allí sería dando un vigoroso salto. La puma americana da saltos que han sido medidos en la nieve, de hasta 12 metros de distancia horizontal y uno por lo menos, saltando desde una altura de seis metros, cubrió una distancia de 18 metros.

No menos extraordinaria es la velocidad de los peces, con frecuencia muy superior a la de los barcos y sostenida a lo largo de grandes distancias, al parecer sin el menor esfuerzo, como sucede con la ballena —que no es pez, sino un mamífero, por supuesto—, que ha sido vista en ocasiones marchar por delante de barcos que navegaban a 18 nudos por hora. No es fácil cronometrar la velocidad de la mayoría de los peces, pero se han hecho estudios bastante acabados con el salmón, como las pruebas efectuadas en el río Vienne en Francia, con el resultado de que marcha normalmente a casi 30 kilome-

tros por hora. Dos pescadores canadienses, con un cuenta kilómetros de una motocicleta en su aparejo de pesca, cronometraron una vez a un atún que nadaba a razón de 70 kilómetros por hora. Se ha visto también a tiburones dar saltos fuera del agua de nueve metros, pero uno de los relatos más extraordinarios de la vida en el mar está relacionado con un pez espada que embistió una embarcación balenera en 1826. Al advertirse el extremo de la espada del pez asomando por la qui-

EN SERIO Y EN BROMA

LORD BYRON EN EL ECUADOR.

Lord Byron, el inmortal poeta inglés, tiene una estatua en El Ecuador. Pero no se representa así mismo sino al poeta ecuatoriano Olmedo. El Gobierno ecuatoriano encontró demasiado caros los presupuestos para la estatua que le presentaron diversos artistas. Entonces decidió encargar a uno de sus representantes en el extranjero que buscara en las tiendas de compraventa algún bústo o estatua que recordara a Olmedo. El diplomático encontró en Londres una estatua que podía servir para representar al poeta ecuatoriano. No sabía que la escultura reproducía a lord Byron. De este modo, una estatua del héroe de la conquista de Grecia a los turcos pasa sus días en la ciudad ecuatoriana de Guayaquil.

APRENDIZAJE

Guy Humbles, de Indianópolis, en señaba a conducir el automóvil a su mujer en el cementerio de la población, sin duda con la idea de que podía ser un buen lugar en caso de accidente. En efecto, aprendiendo a dar marcha atrás estrelló el coche contra una tumba. La esposa resultó con un brazo roto y el marido con una grave herida en la cabeza.

(Pasa a la pag. 49)

La de la embarcación se hizo una investigación que demostró que había atravesado una fina plancha de cobre, 10 centímetros de madera, otros 32 centímetros de un sólido tablón de roble blanco, otra de 7,5 centímetros y había acabado perforando un casco de aceite.

La Fabrica de Cerbeza de San Miguel

SAN MIGUEL BREWERY

TO OUR STOCKHOLDERS:

We are pleased to inform you that at a special meeting held on March 30, 1954, our Board of Directors, upon the recommendation of the President of the Corporation, approved for the first quarter of the year 1954 (March) the following interest payments on the Preferred Stock, and a cash dividend on the Common Stock:

8% Preferred Stock — P2.00 for each share.
7% Preferred Stock — P1.75 for each share.
Common Stock — P0.80 for each share.

Payments will be made on April 20, 1954, to stockholders of record as of 5:00 p.m., April 5, 1954. The Stock and Transfer Books of the Corporation for the Preferred and Common Stock will be closed from 8:00 a.m., Tuesday, April 6, to 8:30 a.m., Monday, April 12, 1954.

CARLOS KAHN
Secretary and Attorney-in-Fact.

CHACHARA SEMANAL NO. 3



(De lo que vamos leyendo, viendo y oyendo.)

El Presidente Mag^saysay ha declarado que el "mambo" es una calamidad nacional. ¡Muy bien, Sr. Presidente!... Estamos muy conformes con esa declaración.

Pero... ¿Porqué no vamos a declarar también como una calamidad nacional los quince millones para fondos discrecionales del Presidente? ¿Porqué no va a ser otra calamidad nacional el hecho de que un grupo de legisladores y funcionarios para discutir el presupuesto anual de gastos del gobierno se han visto obligados a viajar en el "Pag-asa" por varios días, comiendo, bebiendo y durmiendo a costa de Juan de la Cruz? Y por ventura, ¿Acaso no es otra calamidad nacional el viaje de una nutrida delegación a Génova que en la pasada administración fue llamado como "junket"?

* * ● * *

Una distinguida señora, esposa de de uno que fue alto funcionario del gobierno ex-secretario en una de nuestras cántaras legislativas y más tarde ex-gerente de una de las corporaciones del gobierno, nos ha dicho una vez:

—Me arrepiento haber votado a Magsaysay...

Si esa señora ha hecho semejante declaración por los pequeños deslices que ha cometido nuestro Presidente en el corto tiempo en que está en Malacñang, pues apenas cuenta con unos tres meses de mando, excusamos creer cuantos errores pudiera cometer en el futuro, si estará allá por mucho tiempo, como ha estado Quirino....

* * ● * *

¡Bien por el Padre Avendaño, Cura Parroco de Antipolo!...

Ha sido visitada por varias autoridades nuestro cárcel municipal, periodistas y trabajadores sociales ("social workers") también hicieron visitas

en aquel lugar....Pero... o no han visto nada, o no estaban interesados en este asunto...

Y gracias con la visita del Padre Avendaño, el Alcalde Lacson adoptó medidas para corregir las anomalías que están ocurriendo en nuestro cárcel municipal, relevaron las guardias encargados de dichá cárcel y procedió a una completa reorganización....

Por eso repetimos, bien por el Padre Avendaño....

* * ● * *

Que el agua del coco es un buen sustituto para la sangre humana, así lo dicen algunos doctores de Denver, Chicago. Dicen que 21 personas en Bangkok, Thailand y en San Luis han sido sujetas a este experimento que ha dado buenos resultados....

Lo que prueba que vale el coco. Pero lo malo es que hasta ahora el gobierno no ha prestado atención ninguna al clamor de muchos propietarios de cocoteros, sobre una nueva plaga que está amenazando destruir esta importante fuente de riqueza....

Dicen que han aparecido ciertos bichos que destruyen el coco y no vamos a movernos hasta que ocurra en lo que está ocurriendo en Davao con relación al abacá y en Cotabato con relación a las ratas....

Al igual que un tuberculoso, que no se acuerda de curarse sino cuando ya está muy avanzada su enfermedad.

* * ● * *

Y siempre una madre se acuerda de su hija....

Aunque ésta se halle ya fuera de su patria potestad, casada y a mucha distancia....

Decimos esto porque el Instituto de Biología y Sueroterapia de Madrid (no es la calle Madrid que está en el distrito de San Nicolás, Manila, sino la

Por "Uno de Quiapo"

capital de España, nuestra antigua Metropoli) ha ofrecido incondicionalmente sus servicios para exterminar las ratas de Cotabato....

¡Mabuhay España!....Pero.... hasta para matar ratas, tenemos que acudir a Madrid... ¡Este es el colmo!...

—oOo—

Doctores que recomendamos

DR. RENATO MA. GUERERO

Especialista en Enfermedades de los Niños

En el UST Hospital, 8-11 A.M. y 4-6 P.M. Todos los días.
En el De Ocampo Memorial Hospital, Calle Sociego, Sta. Mesa 2-3 P.M., Todos los lunes, miércoles y viernes.

Teléfonos: Oficina (UST Hospital) 3-82-37 Residencia 3-3083

HARRISON HOSPITAL

Calle Harrison Ciudad de Pasay

Establecido desde 1930

DR. D. TAMBUATCO

La practica es limitada a la cirugía. Licenciado en Pennsylvania, EE. UU. 4 años Residente del Philadelphia Hospital. Precios medicos para las operaciones incluyendo la hospitalización (operaciones sin dolor).

DR. AUGUSTO V. ONGSLAKO

(POSTGRUADO de Chicago, Paris Viena, Berlin)

Dolores de cabeza, ojos, oídos, nariz y garganta

725 Tabora Tondo
Horas: 8-12; 2-4

Ex cirujano y medico residentes del Hospital de S. Pablo)

DR. RICARDO A. COSIO

275 Tabora, Tondo
Horas: 9-12; 2-4

ESPECIALISTA: ojos, oídos, nariz y garganta Cirugia general

DE SOCIEDAD

La Cruz Roja de Manila dara un baile de caridad

Se han formado varios comités que se encargarán del Baile de Caridad que dará la Cruz Roja de Manila el 24 del actual en el "Fiesta Pavilion" del Manila Hotel.

Los comités formados son: Concurso de Belleza—Victor Hernandez, chairman; Demetrio Quirino, Arsenio Tenmatay, Carmen Manotok, Josefina Eugenio, Corazón Maceda y Eden Cencilio-Catral, miembros comité de escrutinio—Ramon Bagatsing, Leopoldo Posadas, Quintin Santiago, Jose Agbulos, Francisco P. Nuguid, Vicente Mayor y Cornelio Ruperto; programa y entretenimientos—Emilia Q. Lim, Rafael Baltazar, Adela Planas-Paterno y Carmen F. Adevos; programa y billetes—Corazón Guballa-Estellado y Demetrio Quirino.

Rita Alip encabeza el comité de regalos con Purificación S. Suaco, Felicidad Yatco, Nestora Benetua, Carmen Oriol, Venturada José, y Paz Maramara; comité de música—Antonino Buenaventura, José B. Campaña; decoración—Benjamin Felix, Leonora Pascual, Mariano Sideco, Lourdes Raimundo y Ernesto López, Sr.; publicidad—R. R. de la Cruz, chairman; Paraluman Aspillera y A. B. Isip, miembros.

Despedida por el Sr. Joaquin Concha



En la hermosa residencia de los Sres. de Pellicer (Don. Luis P.) se ofreció recientemente una fiesta de despedida en honor a Don Joaquín Concha, Marqués de Casa Madrid, de la Embajada de España, que saldrá muy en breve para su nuevo cargo diplomático en El Salvador. Sentados, de izq. a der., 1.a fila: Benigno del Rio, el homenajado, el anfitrión, y L. Pellicer, hijo; 2.a fila: Teresa del Rio Carmencita Abella de Flores, la anfitriona, Adelina Hachoefffer y Joaquina Palanca, de pie: Alejandra Ros, Consuelo Palanca, Carlos Garcia, Elena Palanca, Desmond Reid y Manuel L. Flores.

Connie Ejercito es musa de 1954 del 'Manila Youth Circle'

Connie Ejercito, hija de los Sres. Emilio Ejercito, ha sido escogida musa del "Manila Youth Circle" para el año 1954 y será proclamada y coronada durante el Festival de Verano de la mencionada sociedad que se llevará a cabo el día 3 de abril en la residencia de los Sres. de Syquia en la calle Colorado 506.

Antonio Villar, presidente, anunció recientemente los diferentes comités que se encargarán del acto: invitación: Cora Jacinto, Mila Magsaysay, Connie Ejercito, Butch Bautista, Monching Aldea, Belen Beylon, Nene Syquia, Joji Felix, Isabel Razon, Baby Araneta, Larcy Villar, Vick Peña, Luis Alberto, Pilar Lopez y Boy Rodriguez; entretenimiento: Jasmin Veloso, Ferdinand Villar, Mimi Laurel, Popo de León, Peping Laurel, Abeling del Rosario, Nestor Luz, Ronny Banzon, (Pasa a la pag. 48)

Llame al 6-77-66

¡Viva en su hogar y siéntase feliz!

CHAMPION Envíos a provincias
 VENETIAN BLIND MFG. CO.
 423 STA. MESA BLVD., MANILA

PAGINA FEMENINA



Como aplicarse el colorete

Los conocimientos que posee una mujer en el arte del maquillaje pueden medirse infaliblemente por la forma de aplicarse el colorete.

Un principio básico es saber determinar la cantidad de colorete que debe usarse, debiendo optarse siempre por usar la cantidad mínima necesaria, pues el uso excesivo de este cosmético puede tener un efecto contraproducente.

Para aplicarse correctamente el colorete en crema se unta un poquitico sobre la yema del índice y se marcan tres puntitos en la mejilla: el primero en el centro del párpado inferior; el segundo en la esquina del ojo, sobre el pómulos; el tercero entre los dos primeros, pero un poco más bajo, sobre la mejilla misma. Jamás permita que el colorete pase del nivel de la punta de la nariz. Después de haber puesto el colorete en los sitios indicados, riéguelo desde la nariz hacia la línea del pelo; esparzala hasta que se vea "natural", luego empólvase.

El colorete debe aplicarse después de la crema base o loción que se usa de costumbre y no sobre la piel misma. Cuando el cutis es muy pálido se puede dar un toquecito con colorete compacto después de empolvarse, pero ha ser muy leve ya que el objeto es darle un poco más de expresión a la cara

PARA PIORREA
DR. E. R. ALDECOA
COLLEGE OF ORAL AND
DENTAL SURGERY
858 Oroquieta Tel. 3-81-71

La Cocina Moderna

ARROZ ABANDA CHESTER—CAKES

(PARA CUATRO PERSONAS)

Se escoge un kilogramo de buen pescado, como mero, denton, paje u otros; se pone una cacerola al fuego con un poco de aceite; cuando esté caliente se sofríen cuatro cebollas medianas y cuatro patatas enteras, dos dientes de ajo, una hoja de laurel, unos granos de pimienta y un poco de tomate y el pescado entero o a lonjas, que de antemano estará limpio. Una vez todo bien sofrido se le añade media cucharada de pimienta colorado y un litro de agua; se sazona con un poco de sal y se deja hervir a fuego lento hasta que esté cocido, cuidando mucho de que no se deshaga el pescado.

Aparte se coge una paella mediana con un decilitro de aceite; se sofríe un poco de tomate y ajo, un poco de perejil, y, si se quiere unos langostinos; después se le añaden cuatro tazas de arroz y se sofríe todo bien; inmediatamente se le añade el caldo de pescado, que de antemano se tendrá ya pasado por el colador, procurando que cuando se ponga el caldo al arroz éste hierva a fuego fuerte, y se le añade un poco de azafrán líquido y unas clóchinas abiertas por la mitad, arregladas por encima del arroz. Cuando el arroz esté secándose se mete a horno fuerte para que salga por encima doradito y entero; con diez minutos que esté en el horno es lo bastante. Después de servir el arroz, se pone en fuente el pescado, lo más entero que pueda ser, con las cebollas y las patatas a los lados, y por encima se le pone una picada a modo de salsa, que se hace machacando en el mortero dos dientes de ajo, perejil, un poco de aceite crudo, un poco de vinagre y un poco de jugo del pescado.

Pastitas con queso, muy fáciles de hacer y muy apetitosas.

Cantidades.—200 gramos de harina, 200 gramos de mantequilla 200 grms. de queso de Chester, sal al gusto, pimienta blanca molida al gusto, una pizca de pimienta de Cayena.

Procedimiento.—Rallese el queso pásese la harina.

Amásense todos los componentes y hágase una masa fina.

Envuélvase la masa en una servilleta ligeramente humedecida con agua fría y déjese en reposo al fresco cuando menos una media hora.

Echese el preparado en un mármol empolvado con harina, espolvoreese igualmente la masa, aplanándola con el rollo hasta ponerla muy delgada.

Córtese en pedacitos muy iguales, estrechos y largos y háganse cocer a horno moderado en placas untadas con mantequilla y empolvadas con harina. Sirvanse calientes, (Si se han enfriado, recalientense.)

CHESTER—CAKES RELLENOS

Confeccionanse exactamente como el anterior; pero antes de meterlos en el horno pínchense de parte a parte con un cuchillo y cuézanse a horno moderado.

Untense en el momento de enviarlos a la mesa con un preparado confeccionado con 100 gramos de mantequilla y 100 gramos de queso rallado, pegándolos de dos en dos.

Nota.—Como la mayoría de las pastas, los chéster-cakes han de retirarse inmediatamente de las p'acas.

Píntense las dos tiras con leche fría.

Córtense con un cuchillo afilado tiras de un centímetro de ancho, depositándolas en una pla-



Confeccionado en cretona estampada. Falda muy acampanada. Alrededor del escote, un volante terminando en media. (Publicaciones Mundial)

ca de horno raciada con agua.

Háganse cocer a horno fuerte por espacio de unos quince minutos, cuidando de que no se quemén. Al cocer estrechan y triplícan de altura.

Sirvanse calientes (se podrán recalentar).

Republic of the Philippines
Department of Commerce and Industry
SECURITIES AND EXCHANGE
COMMISSION
Manila

STATEMENT OF ASSETS AND
LIABILITIES OF
SANTOS-MARTINEZ & COMPANY
INCORPORATED
a CORPORATION

R.205 Go Su Hian Bldg., 19-B
Escolta, Manila

Examined and found in order
for purposes of incorporation,
is hereby published under Sec-
tion 9 of Act 1459, by order
of the Securities and Exchange
Commissioner:

A S S E T S

Cash on hand and/or
in banks P2,500.00
Accounts receivable
Furniture and office
equipment

Total Assets P2,500.00

LIABILITIES AND NET WORTH

Accounts payable
Total Liabilities

Authorized capital stock:
500 shares

(number) (class)
at P100.00....
par value P50,000.00

Capital stock
subscribed P10,000.00

Less: Subscription
receivable P 7,500.00

Paid up capital P2,500.00
Surplus

Net Worth P2,500.00

Total Liabilities and
Net Worth P2,500.00

LIWANAG SERRANO
Treasurer, Santos-Martinez
& Co., Inc

CONNIE...

(Viene de la pag. 46)

Eddie Enriquez, Baby Rodriguez, Con-
chita Syquia y Ser Flores; *hacienda*:
Luis Alberto, Bessie Ocampo, Greg
Syquia, Viring Tankeh, Joe Guingona,
Paquito Samson, Linda Roxas, Fe Dolor,
Linda Garcia, June Magsaysay, Bobby
Hernandez, Fely Montenegro y Justa
Katigbak; *refrescos*: Freddie Cayetano
Henie Roxas, Marinela Katigbak, Jossie
Velo, Tommy Syquia, Elvie Mendoza,
Elo Diaz, Aurora Navato, Catalina
Sarangaya, Eaby Atienza, Nanding
Talavera, Melba Tumang, Maria Caba-
na y Chiqui Blanco; *donantes*: Vic
Casim, Viring Tankeh, Butch Bautista,
Max Dozor, Lita Lorenzana, Bombie
Corpus, Cepi Nolasco, Kit Lorenzana,
Hermie Fuentes, Rosalinda Tan- Kiang
Marie Cui, Mita Luz, Isabel Razón,
Judy Araneta, Loy Trajano, Tere Aye-
sa, Olivia Arcache, Marietta Guanzon,
Cristina Arce, Tito Mendoza, Telly Co,
Benny Dy Buncio, Tony Villar y Jess
Tanchanco; *arreglos*: Nestor Luz,
Rommy Tankiang, Kathryn y Lillian
Bond, Jo Montelibano, Greg Amagin,
Bobby Valdomar, Panching y Baby
Verge de Dios, Mely Concepción, Alex
Galang, Freddie Ruiz, Genes Soriano y
Marilou Cacho; *decoración*: Jesusa de
León, Linda Recio, Nenita Luz, Perry
Santos, Ven Enrile, Toot Ramos, Helen
de Jesus, Noly Alandy Dy, Buda de
León, Nenuca Araneta, Pen Limjap,
Terry Cabo Chan, Sonia Alabastro,
Bubut Tuazon, Alice Jison, Amelia
Garcia, Mameng de Vera, Manuel Alá-

La risa eterna

INCOMPRESION

—¿Entonces, usted no cree en nada?
—Sólo creo en lo que comprendo.
—Eso es lo que yo quería decir.

DISCRECION

Ramón.—¿Tú para qué has ido di-
ciendo a Juanita que soy tonto?
Jorge.— ¡Cómo!... Perdona, chico;
no sabía que era un secreto.

—Todos los hombres son iguales. Se
os dice cualquier cosa y por un oído os
entra y os sale por el otro.
En cambio, a vosotras os entra por
un oído y os sale por la boca.

Republic of the Philippines
Department of Commerce and Industry
SECURITIES AND EXCHANGE
COMMISSION
Manila

STATEMENT OF ASSETS AND
LIABILITIES OF
ATLAS UNDERWRITERS
CORPORATION

as of March 16, 1954
an insurance agent corporation
Manila

Examined and found in order
for purposes of incorporation,
is hereby published under Sec-
tion 9 of Act 1459, by order
of the Securities and Exchange
Commissioner:

A S S E T S

Cash on hand and/or
in banks P1,201.00
Furniture and office
equipment
Total Assets P1,201.00

LIABILITIES AND NET WORTH

Authorized capital stock:
20,000 shares
(number) (class)
at P1.00
par value P20,000.00
Capital stock
subscribed P 4,000.00
Less: Subscription
receivable P 2,799.00

Paid up capital P1,201.00
Surplus
Net Worth P1,201.00

Total Liabilities and
Net Worth P1,201.00

MARIA PAZ JAO
Treasurer, Atlas Underwriters
Corporation

friz, Pedro Tupaz, José Gayoso, Gilda
Fargas, Nick Sebastian, Cely Marfori,
Buena Tioseco, Sony Lopez, Auring
Duran y Serafin Ong.

**EXHIBICION DE MODAS
EN LA FIESTA DE LA
NFWC**

Las fases principales de la cena pre-
sidencial que se dará en la vispera de
la 13.a convención bienal de la Federa-
ción Nacional de Clubs de Mujeres
que tendrá lugar esta noche en el "Es-
coda Memorial" serán la presentación
de los trajes ganadores de la función
"Clubwoman's Wardrobe Around the
Clock" presentada recientemente en
Manila bajo el encabezamiento de Do-
ña Concepción C. Martelino.

Las modelos de cada club son: *Ma-
nila Women's Club*—iglesia, Esther Sun-
ga (terno); té, Maria Orense Casas
(terno); cocktail, Mrs. Tomás Tria Ti-
rona (terno); cena, Marina Villamor
(terno); casual, Mercedes de Joya;
Singalong San Andres Women's Club,
SAS — café, Amparo Ocampo
(vestido); recepción, Dolores Leviste
(terno); Comida, Josefina Eugenio
(terno); *Pasay Junior Women's Club*—
comida, Nena Hernaez (vestido); té,
Lina Carrovillas (vestido).

Centro Escolar University—cena,
Lourdes Maramba (vestido); iglesia,
Eufrosina Elises (vestido); *Balut Wo-
men's Club*—té, Leonora Pascual (ter-
no), cocktail, Nati Abaya (vestido);
South Sta. Mesa Women's Club—cock-
tail, Elizabeth Schaer (vestido); recep-
ción, Chuchi M. Estrera (vestido); *Ka-
muning Junior Women's Club*—casual,
Lourdes Bambao (vestido); *Ermita Ju-
nior Women's Club*—café, Ely de Guia
(vestido) y *Club de Damas de Manila*
—iglesia, Nena Yu y Zenny Yu (ves-
tido).

Otros números que serán presenta-
dos por el comité de entretenimientos
encabezado por Paz R. Cueroz son:
canto, "Oh Mindoro" por el "Pinamala-
yan Women's Club"; *Salakot Dance*,
encabezado por Maria Villamor y Ni-
coasa Tirona y una danza por el "Sin-
galong Women's Club".

**¡CALLOS A LA
MADRILENA!**

Exquisito plato típico
español.

Esta es la especialidad que
junto con la

PAELLA VALENCIANA

podrá degustar en.

MADRID

(Restaurante)

A. Mabini 29
Tél. 3-23-97

INFORTUNIO

Una bailarina a la moda protegía a una pobre chica de la cual decía que era desgraciada por los cuatro puntos cardinales. Preguntáronle cómo entendía esos cuatro puntos y respondió:

—Mi protegida es tonta, fea, pobre y orgullosa..

EN SERIO...

(Viene de la pag. 44)

VUELO SUPERSONICO

A bordo de un avión "Mustere IV" el coronel francés Rosanoff, piloto de pruebas de la firma Marcel Dassault ha efectuado su centésimo primer vuelo

supersónico, pocos minutos después de haberlo hecho por centésima vez y dos días después de su nonagésimo noveno vuelo supersónico, realizado sobre la ciudad de Rouen, en un picado comenzado a trece mil metros de altura y enderezado a los tres mil, alcanzando una velocidad de 1.340 kilómetros por hora, equivalente a un número de Mach 1,8.

Pruebe el cocktail "HACENDERO"

¿QUIERE Vd. una bebida deliciosa?

GINEBRA AEROPLANO

FORMULA

2 copitas de Ginebra Aeroplano

10 gotas de Angostura

1 cucharita de azúcar

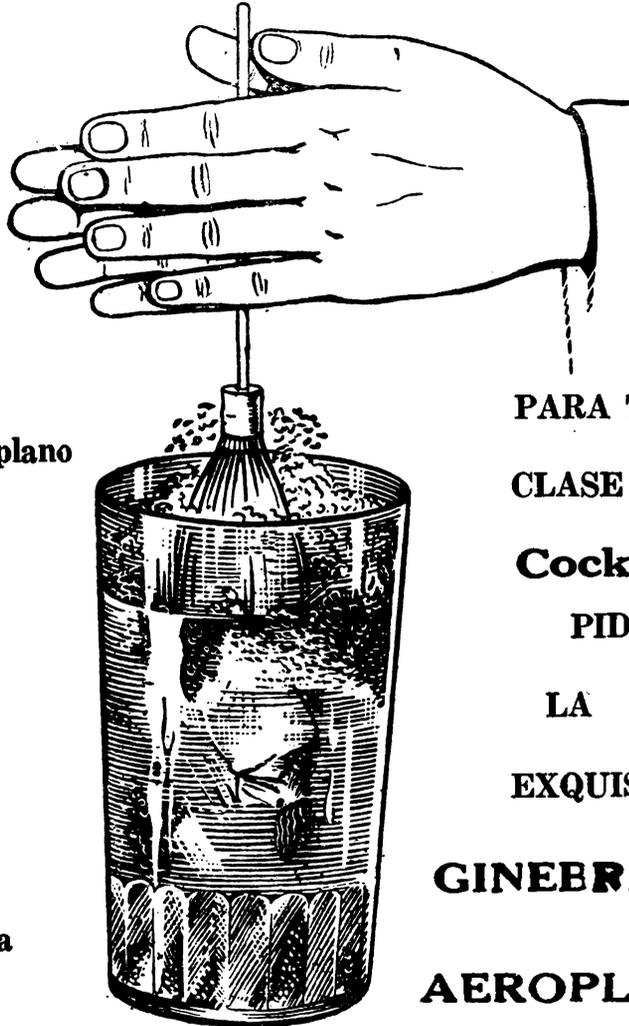
Trocito de hielo

Sírvase en vaso grande

y

bátase con la escobilla hasta

obtener mucha espuma.



PARA TODA

CLASE DE

Cocktails

PIDA

LA

EXQUISITA

GINEBRA

AEROPLANO

Preparado por

TANDUAY DISTILLERY, INC.

ELIZALDE & CO., INC.

(Agentes Generales)

348 Tanduay, Manila

Tel. 3-86-71

HACIA LA ASAMBLEA LEGISLATIVA

EFEMERIDES FILIPINAS

Por JAIME C. DE VEYRA

Abril 1.º, 1905

Lo prometido es deuda, y no así, una deuda del tres al cuarto, sino una forma oficial, formulada en instituto público: la Ley del Congreso de los Estados Unidos, de primero de Julio de 1902, nuestra primera Ley constituida, vulgarmente conocida por el "Eill Cooper."

Y ¿qué era la promesa? Pues en la referida Ley del Congreso se disponía (art. 17) que, dos años después de publicado el censo, si continuaba la paz en las Islas (y así lo certificaba al presidente de los E. U. el gobernador de Filipinas), aquél ordenaría a su Comisión aquí para que convocase unas elecciones para delegados que habían de construir una asamblea legislativa, con el nombre de "Asamblea filipina".

¿Dicho y hecho? —Todo el mundo sabe lo mucho que luchó el representante Cooper, en su calidad de Presidente del Comité de Asuntos insulares, donde su "bill" navegó contra viento y marea, combatido hasta por los mismos republicanos. Se sabía que el propio Taft, entonces gobernador de Filipinas, era el progenitor del proyecto de concesión de un organismo en cuyas manos de isleños—se encomendaba la tarea de legislar sobre el país, hasta entonces reservada exclusivamente a la Comisión americana. Como que, en la citada Ley se consignaba que, como resultado de las elecciones proyectadas, si se constituía la Asamblea, los poder-

res hasta entonces ejercidos por la mencionada Comisión, serían trasferidos a la Asamblea que compartiría la autoridad legislativa con aquella Comisión.

La tarea de legislar: esto era la *clou* de la oposición. Mientras una parte del pueblo americano aceptaba la idea de que, efectivamente, los filipinos habían dejado de ser "bárbaros"—y hasta "salvajes"—lo que les costaba trabajo "tragar" era que fuéramos capaces de legislar. Pero, en fin, así era la letra de la promesa, y a ella había que atenerse.

—oOo—

Eso era allá, en 1905; más concretamente, en *abril primero de 1905*, que es la fecha que registramos.

El *Renacimiento*—diario filipino y filipinista—constituía el órgano genuino de su pueblo. Consciente de su deber y partidario decidido de la anunciada y prometida Asamblea, publica en el indicado día un entusiasta artículo, titulado *Hacia la Asamblea filipina*, que ocupaba toda su primera plana.—

Era reciente la creación de la Policía insular; y en el campo, alentaban aún restos de la oposición armada, en las partidas de Montalán en Cavite y Sakay, en la Laguna.—El *Renacimiento* hacía un llamamiento general para que todos cooperasen en el propósito, que era lograr el orden y mantener la paz.

A la excitación del periódico respondieron políticos y aficionados; algunos

(meros *amateurs* de la información) revelaban "misterios" que los timoratos no se atrevían a lanzar. La Constabularia de Cavite había establecido en el barrio de S. Nicolás, Bakoor, un "campo de concentración". Un amigo de *El Renacimiento* (alá reconcentrado) logra esquivar la vigilancia y venir a Manila: ni corto ni perezoso "desembucha" páginas tétricas y penosas al diario, que las publica con las debidas salvedades. Como era de esperar, las revelaciones inflamaron a su público.

La Constabularia se resintió del ataque, y buscó al autor o autores, considerando increíble la denuncia, por infundada. Pronto se llevó el asunto a los tribunales, y se inició lo que el dedo popular, con instinto certero, hubo de calificar como "pleito entre pueblo y gobierno" (pueblo filipino y gobierno americano, por escudarse detrás de él, el coronel Baker, y ser su agente el fiscal general Witley).

En medio de ellos, el juez Araullo, integérrimo, impertérrito, implacable. Dos meses duraron las vistas, sentados en el banquillo de la acusación, Fernando Ma. Guerrero, como director del periódico Lope K. Santos, del "Muling Pagsilang", y Martín de Ocampo, su administrador.—El fallo judicial fué absolutorio; así, en la mente popular se estimó su causa como ganada por la justicia.

OPUSCULOS RIZALINOS



A la verdad, el proyecto de colonización en British Borneo no debió de ser en RIZAL muy persistente. Quería, a ratos, desposeerse de toda preocupación política; pero le era imposible: había nacido para político; tenía bien determinada su vocación de propagandista; *hacer Patria* era la mayor de sus ilusiones. Y en tanto que brindaba su concurso a Despujol para facilitarle la tarea de gobernar con acierto, RIZAL trabajaba... y meditaba, redactaba e imprimía (¿subrepticamente?)

en Hong-Kong los estatutos de la "Liga Filipina", y mandaba a Manila, a su íntimo amigo y paisano Domingo Franco, ejemplares y más ejemplares de aquel código de una nueva Sociedad, cuyas bases ideó en Madrid Antonio Luna en 1891, y llevó al Archipiélago Pedro Serrano, quien las puso en planta con el auxilio de Moises Salvador, José A. Ramos y otros filipinos distinguidos.

W. E. RETANA

(50)



Don JAIME C. DE VEYRA

MANILA *Rum*

Distintivamente



Suave!



DESTILADA POR:

LA TONDEÑA, INC.

618-652 ECHAQUE

MANILA

TEL. 3-26-10



TODOS,
en **TODAS PARTES**
beben
PEPSI-COLA!

